MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 06454 840 7

Prokof'ev, Sergei
Sergeevich
[Peter and the wolf; arr.]
Petia i volk

M
1626
P76P42
1972
c.1
MUSI

С. ПРОКОФЬЕВ

ПЕТЯ и ВОЛК

Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761064548407

С. ПРОКОФЬЕВ
Соч. 67

СИМФОНИЧЕСКАЯ СКАЗКА

ПЕТЯ И ВОЛК

ПЕРЕЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ФОРТЕПИАНО В ЧЕТЫРЕ РУКИ
В. БЛОКА

Редакция А. БАТАТОВОЙ и Н. ЛУКЬЯНОВОЙ

ПЕРЕИЗДАНИЕ

СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
1972

LIBRARY
AUG 22 1972
UNIVERSITY OF TORONTO

M
1626
P76P42
1972

С болотца, поросшего ряской,
С полей, из лесного дупла
Певучая, добрая сказка
По нотным тропинкам сошла.

К тесовому дому, под ёлки,
Тропинка тебя приведёт.
Расскажут о Пете и волке
Квартет, и кларнет, и фагот.

Упрятаны в нотных страницах
Поляны, луга и леса.
Для каждого зверя и птицы
У сказки свои голоса.

Пичугою флейта просвищет,
Закрякает уткой гобой,
А злого-презлого волчища
Валторны заменят собой.

Однако к чему торопиться,
Твоя эта сказка, бери!
Волшебные двери-страницы
В неё поскорей отвори.

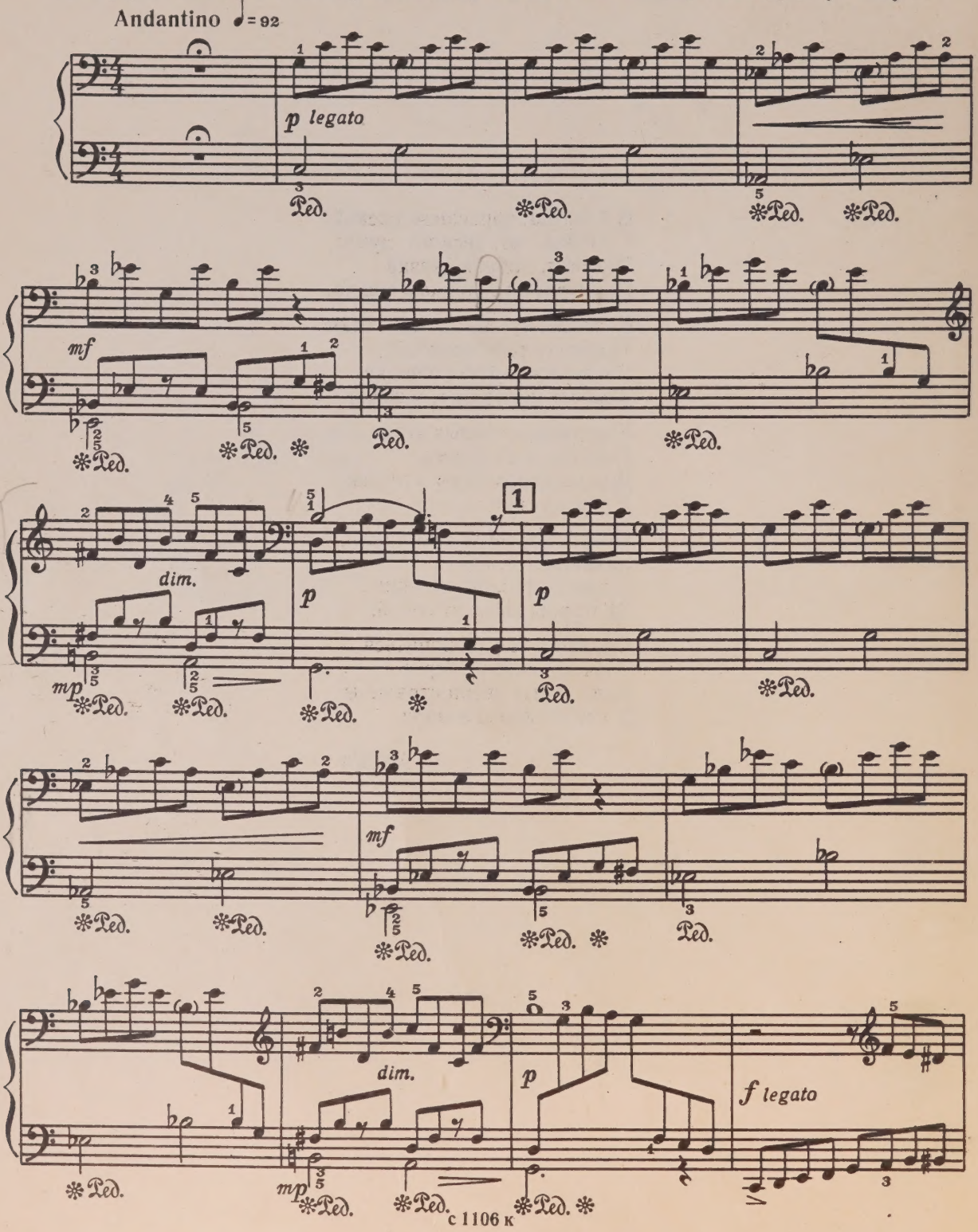
Я. АКИМ

ПЕТЯ И ВОЛК

SECONDO

С. ПРОКОФЬЕВ. Соч. 67

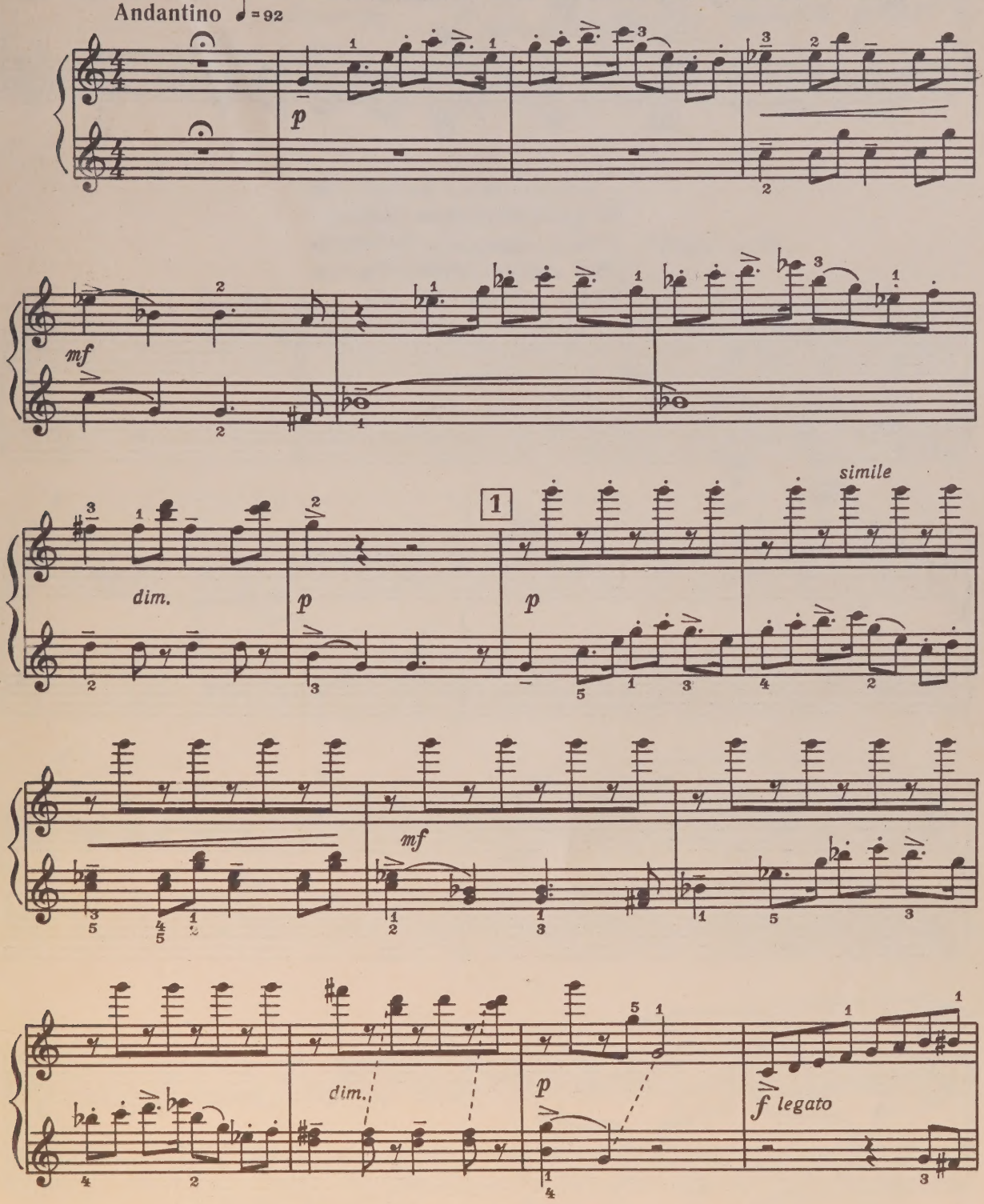
Рано утром пионер Петя открыл калитку и вышел на большую зелёную лужайку.



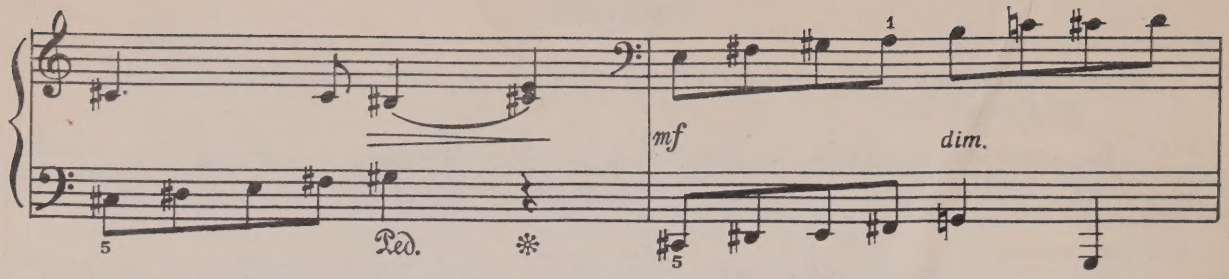
PRIMO

С. ПРОКОФЬЕВ. Соч. 67

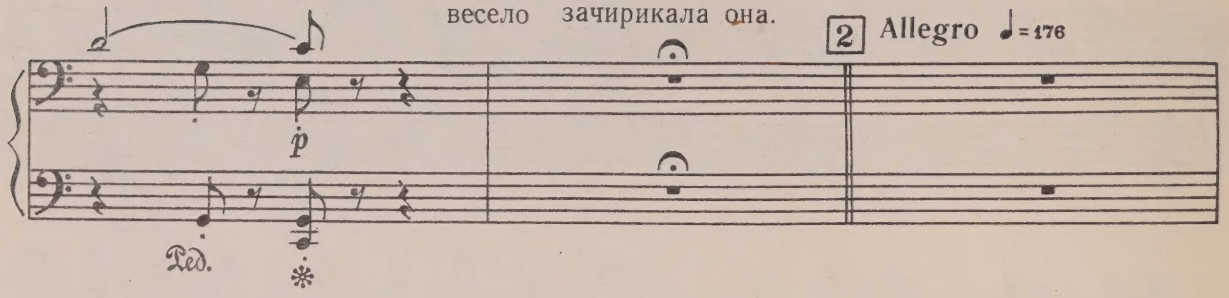
Рано утром пионер Петя открыл калитку и вышел на большую зелёную лужайку.

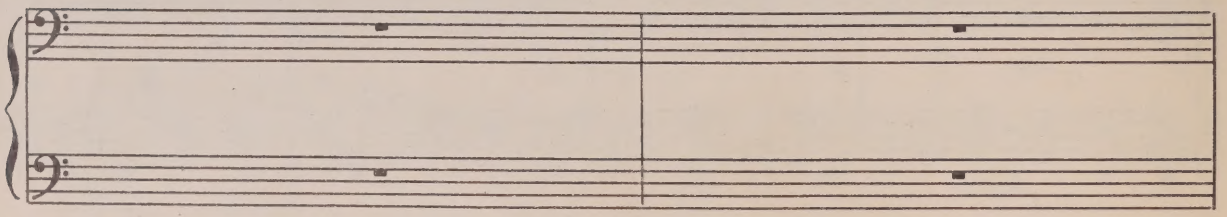


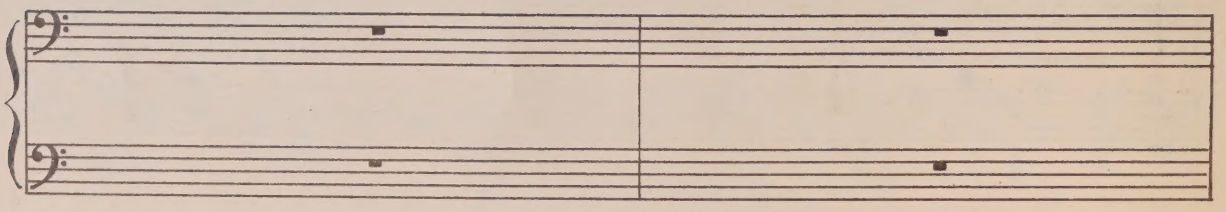
SECONDO

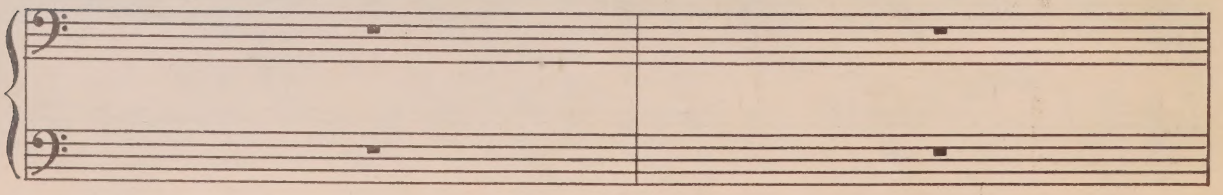


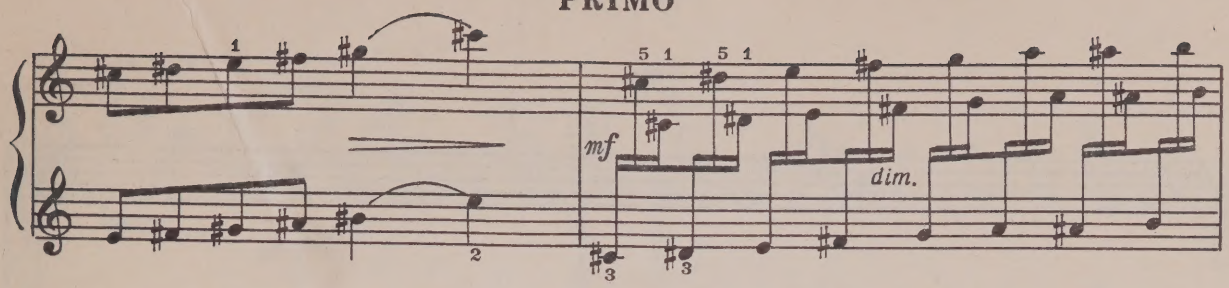
На высоком дереве сидела
Петина знакомая птичка.
«Всё вокруг спокойно», —
весело зачирикала она.





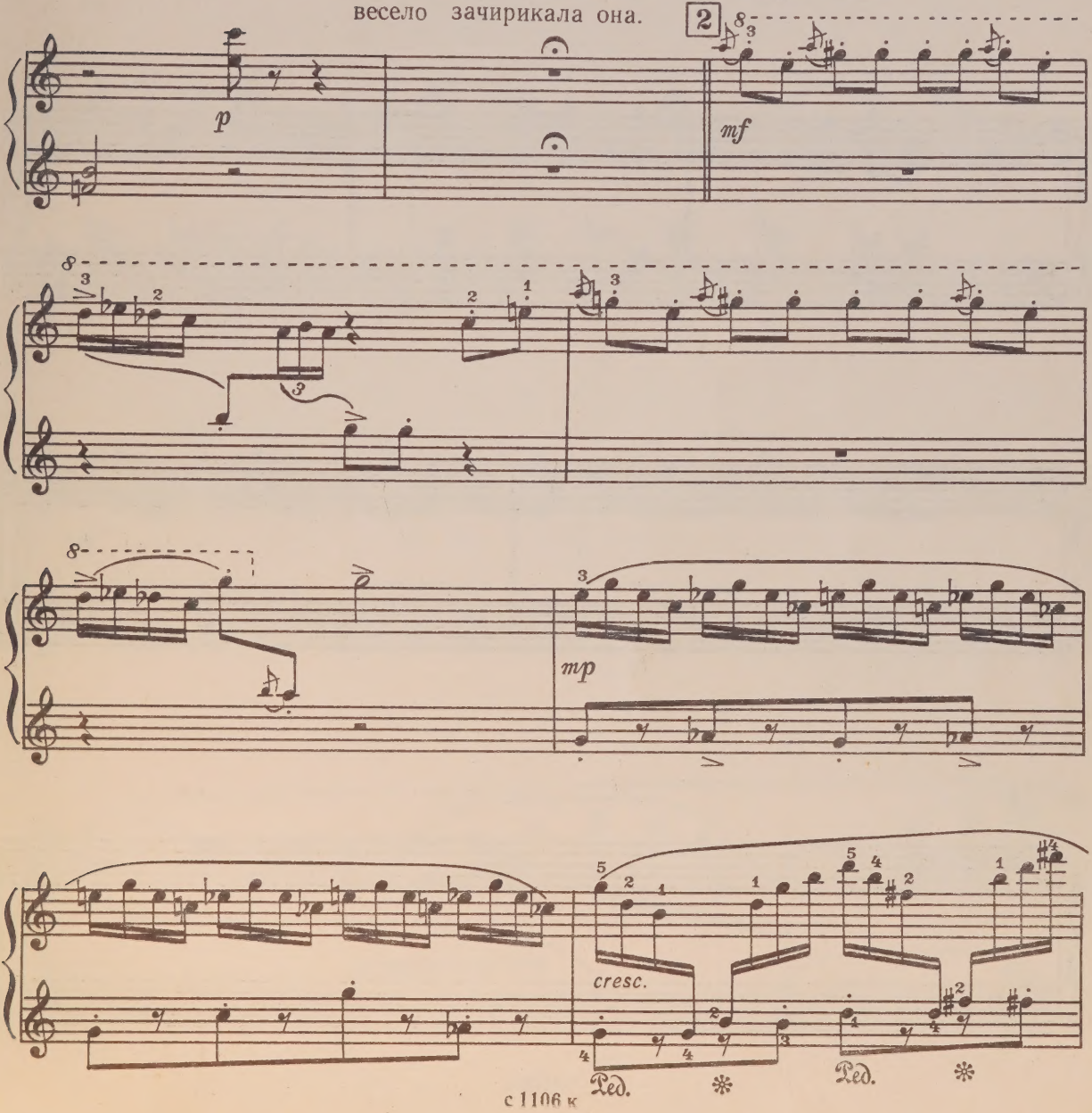




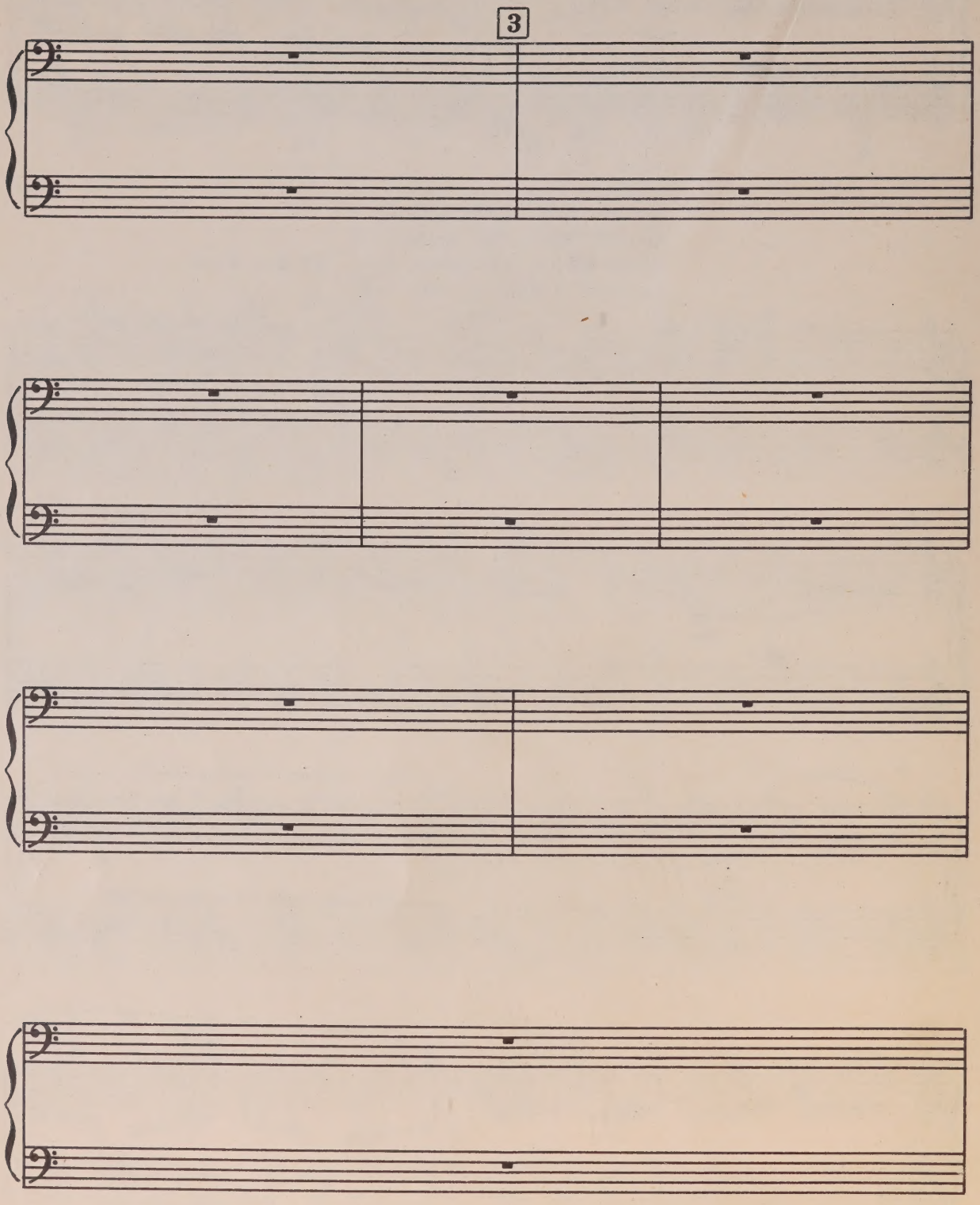


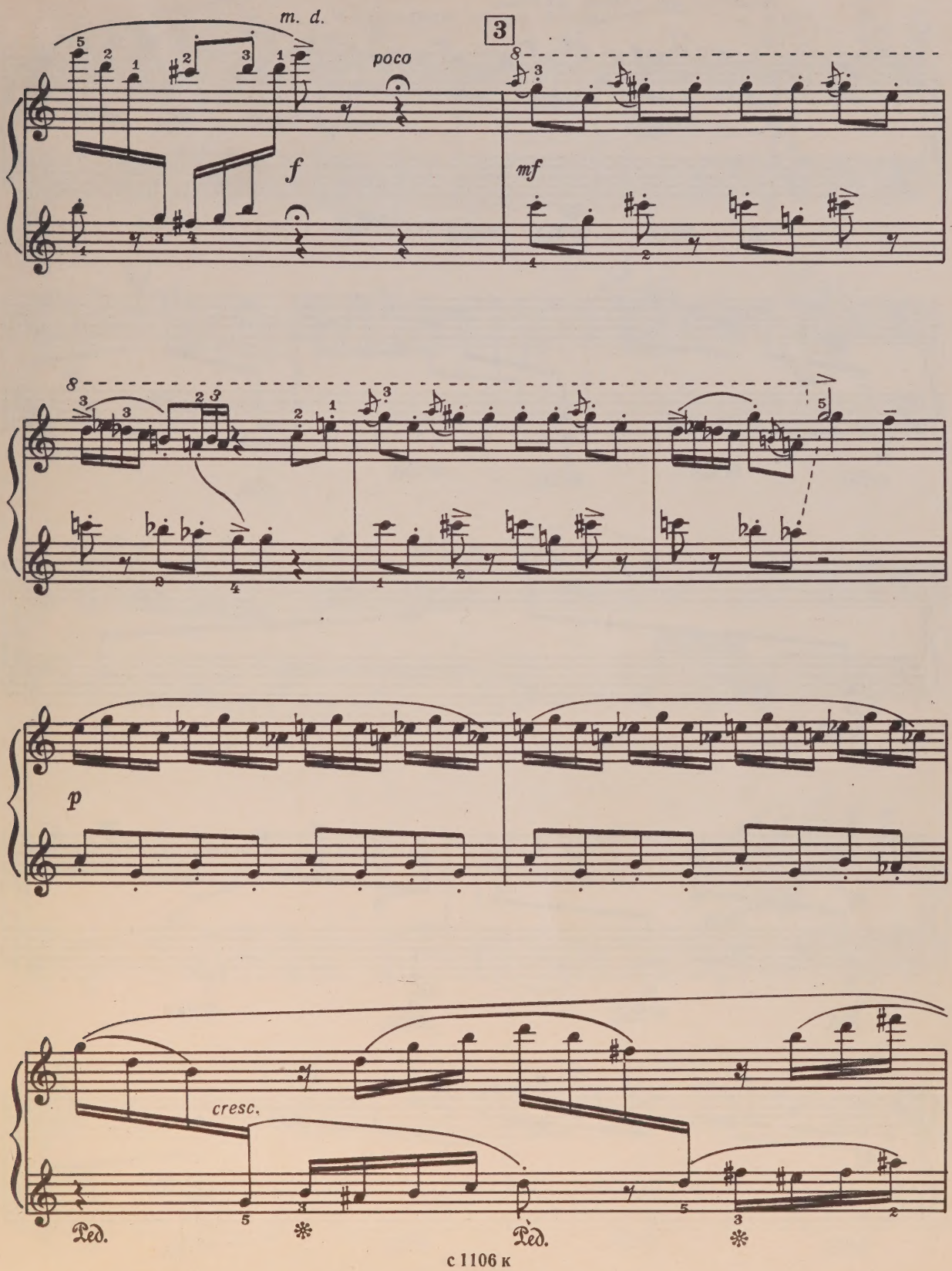
На высоком дереве сидела
Петина знакомая птичка.
«Всё вокруг спокойно», —
весело зачирикала она.

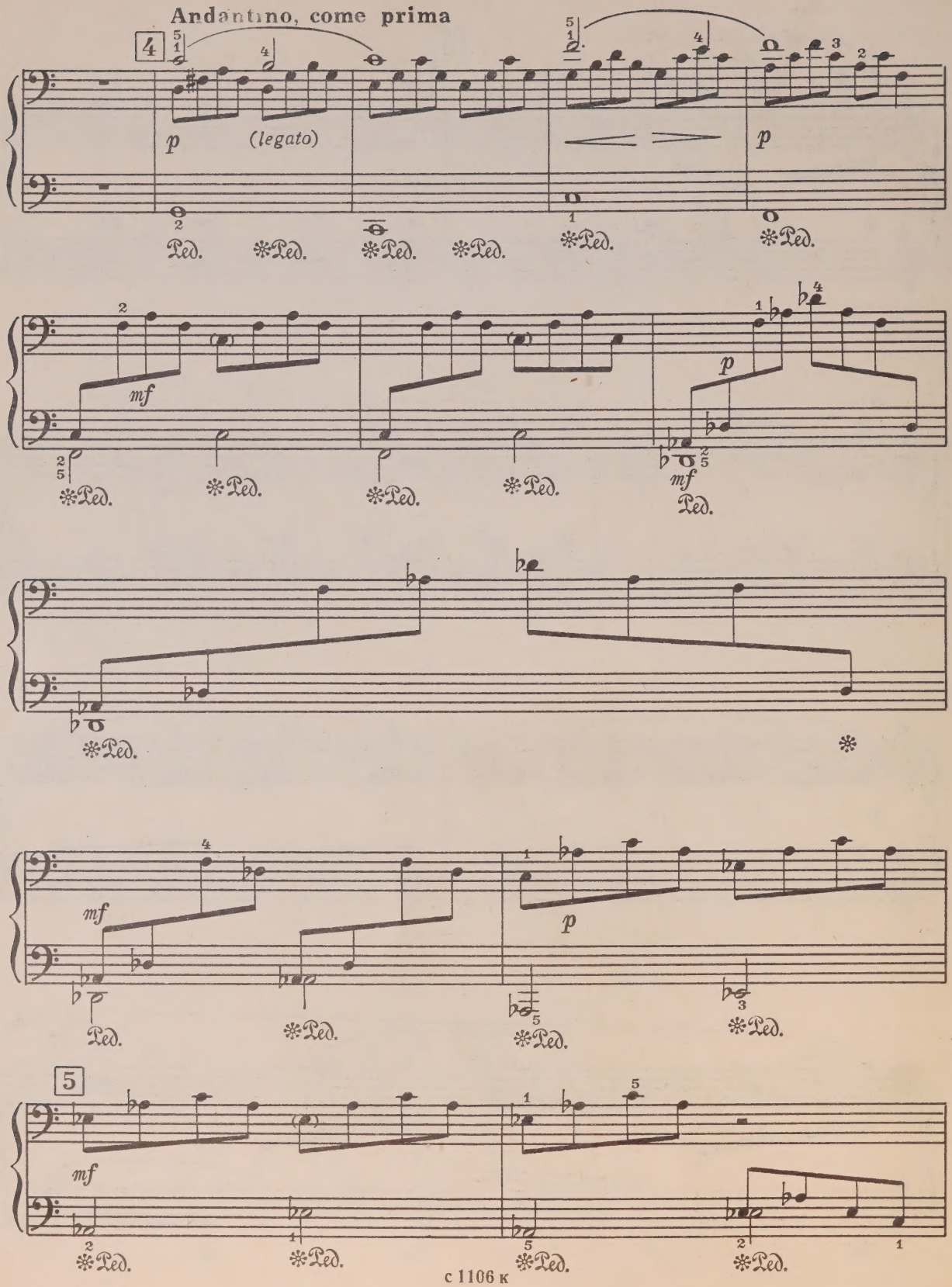
Allegro ♩=176

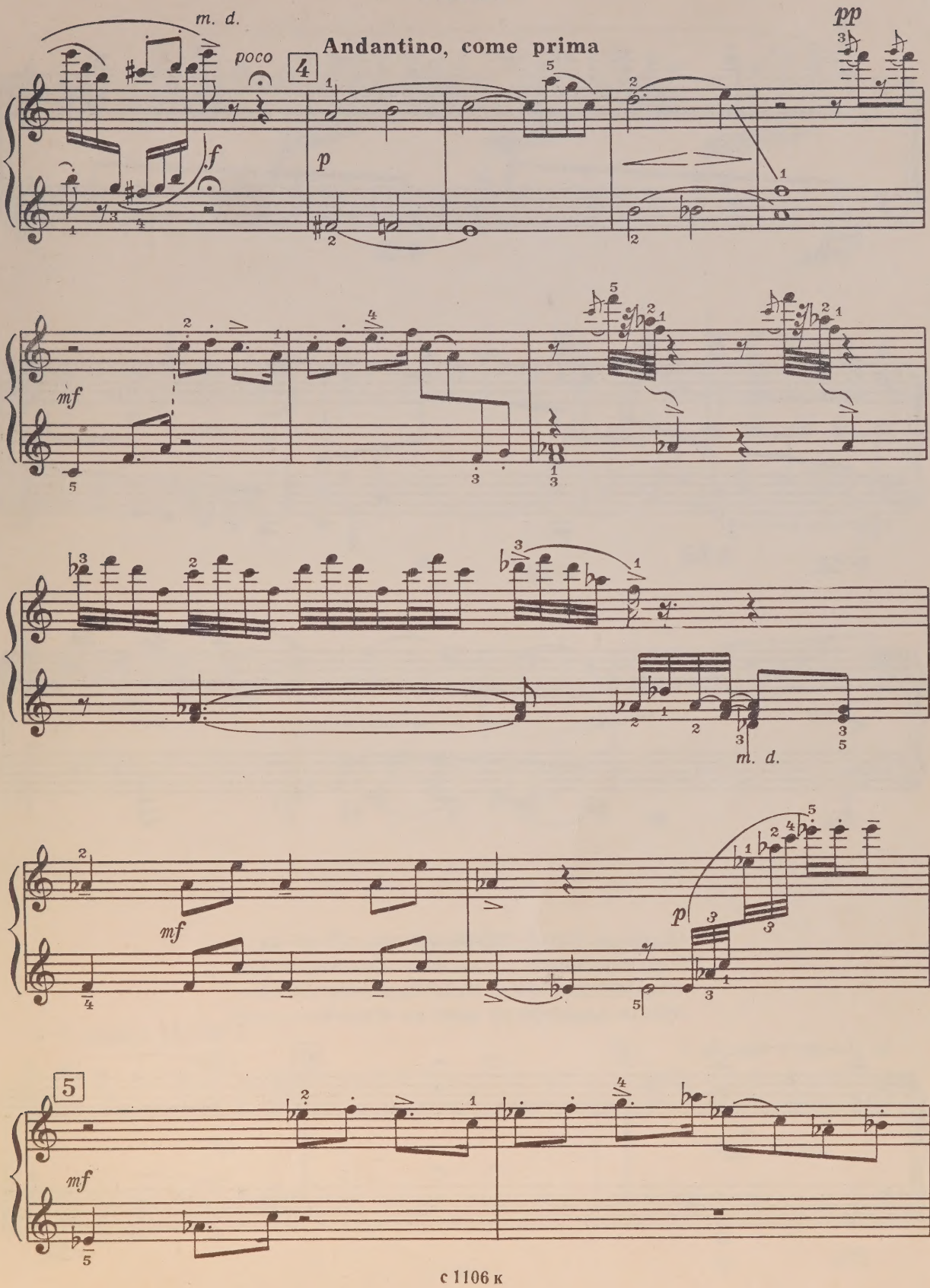


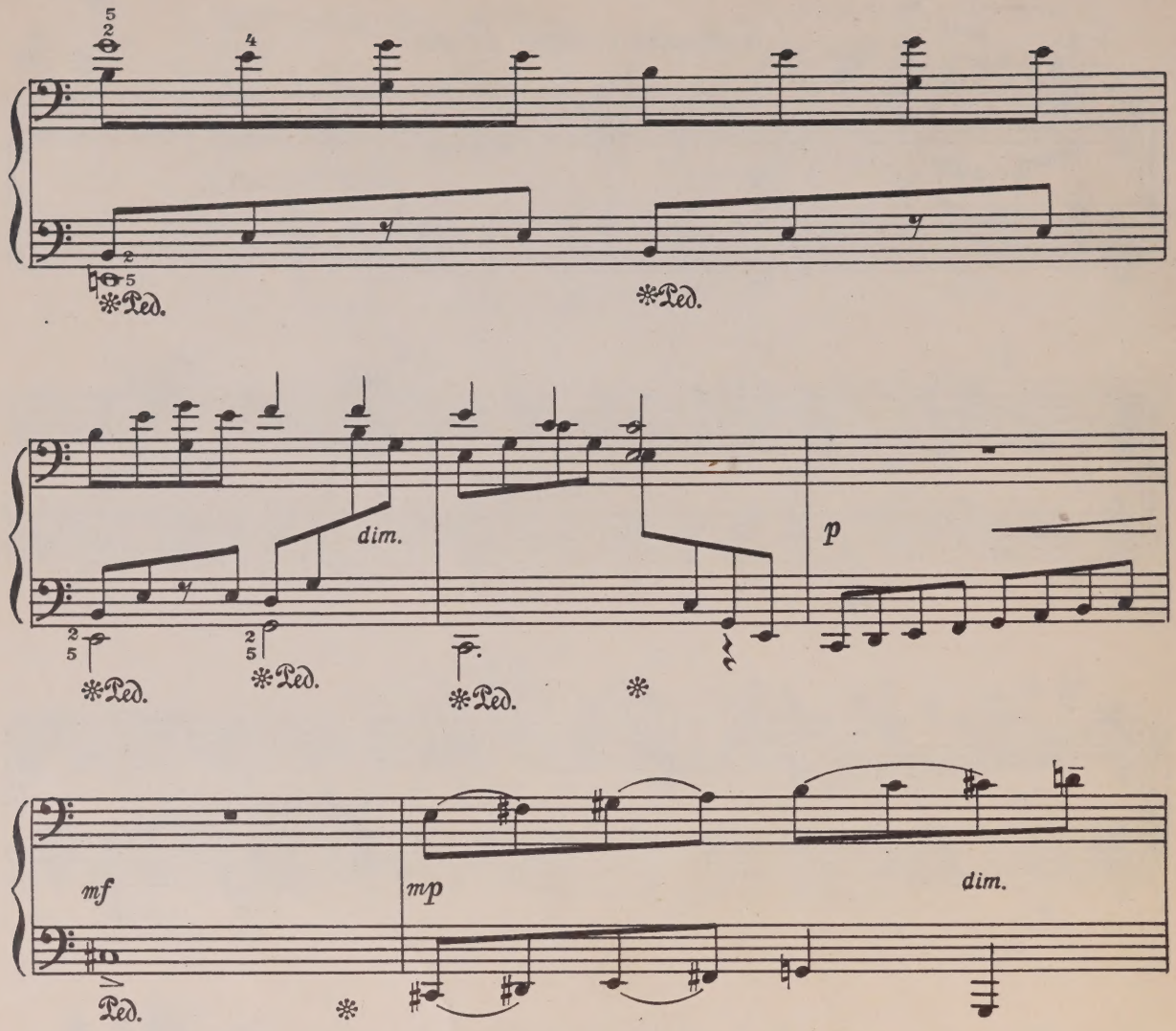
SECONDO



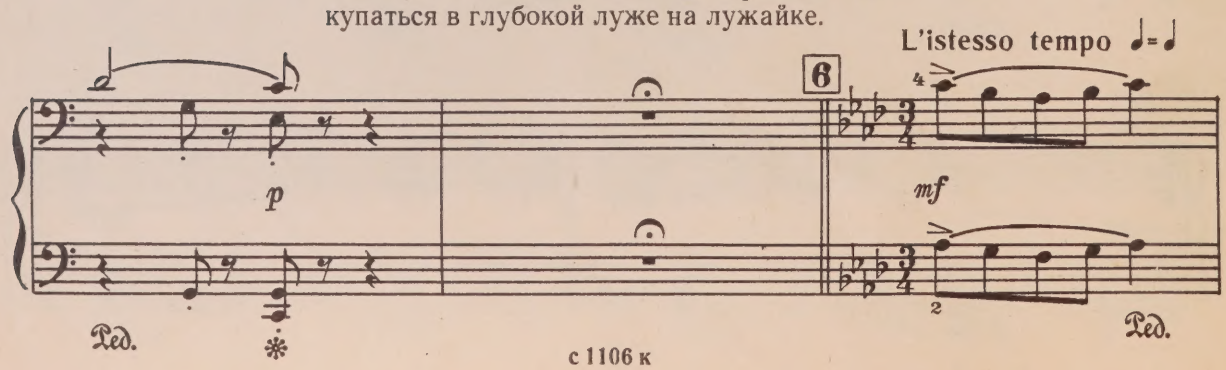

m. d.
poco
3
f
mf
p
cresc.
Ped.
Ped.

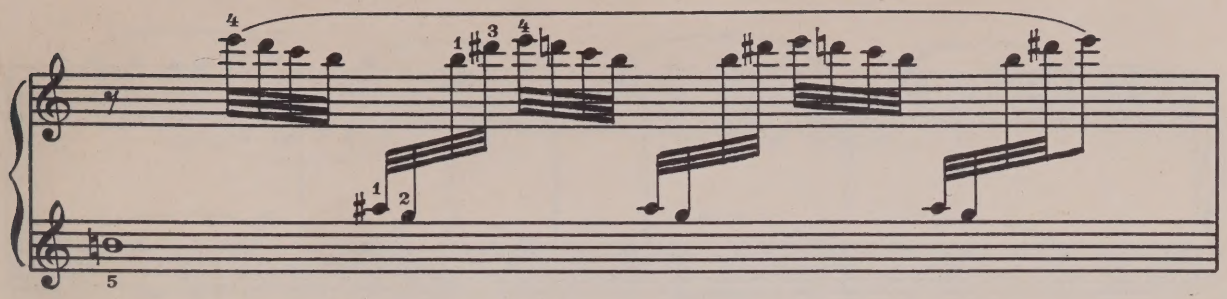

Andantino, come prima
4
p
(legato)
p
Ped.
mf
p
mf
Ped.
mf
p
5
mf

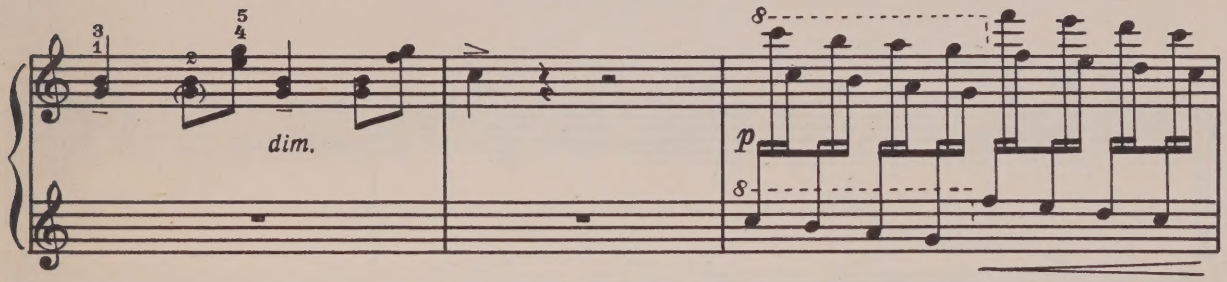

m. d.
poco
4
Andantino, come prima
pp
f
p
mf
m. d.
mf
p
5
mf

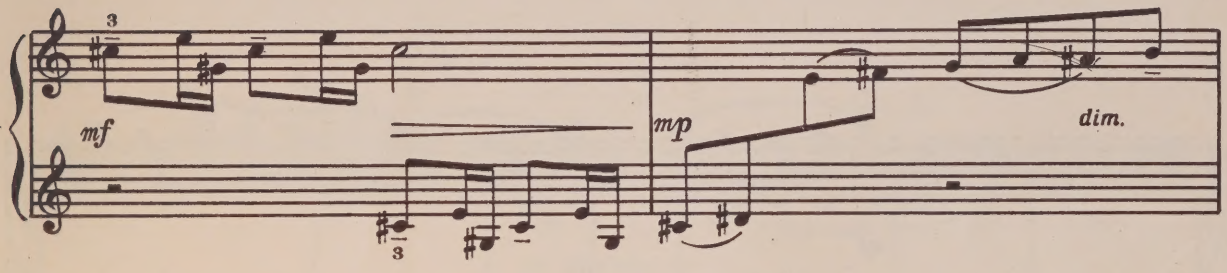


Вслед за Петей, переваливаясь с боку на бок, показалась утка. Она обрадовалась, что Петя не закрыл калитку, и решила выкупаться в глубокой луже на лужайке.

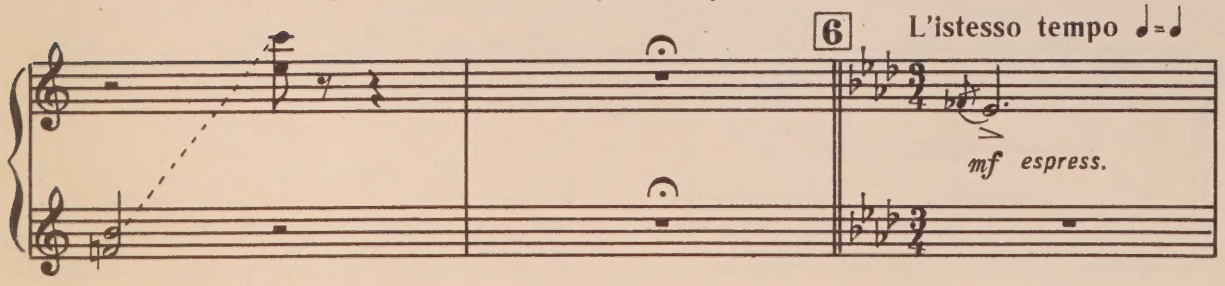




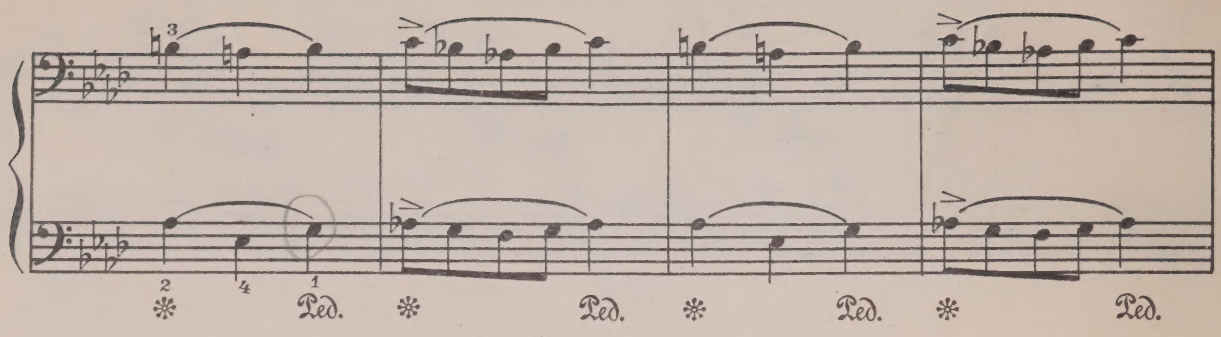


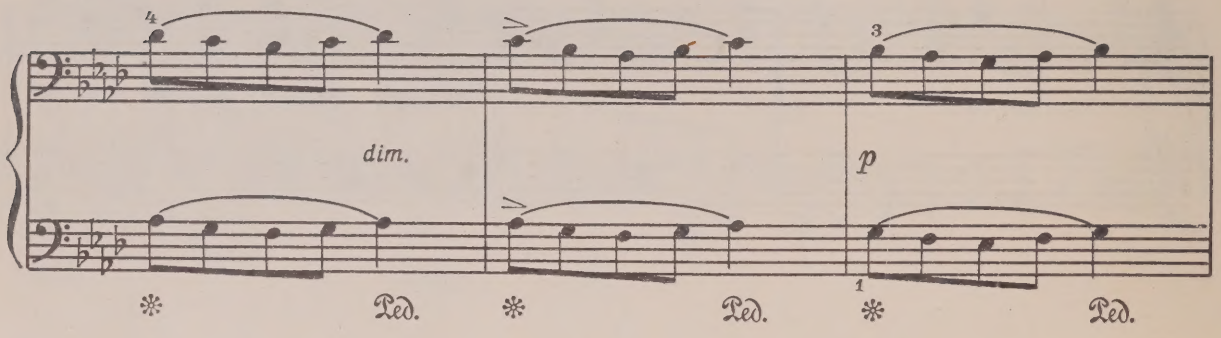


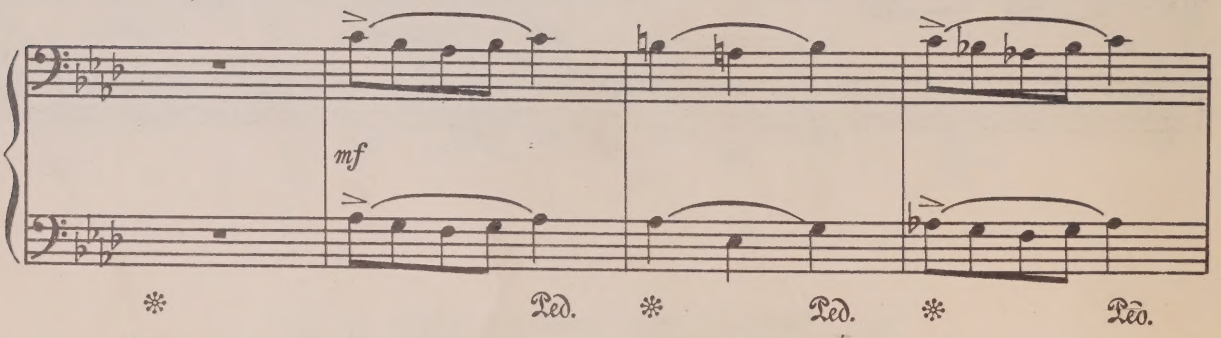
Вслед за Петей, переваливаясь с боку на бок, показалась утка. Она обрадовалась, что Петя не закрыл калитку, и решила выкупаться в глубокой луже на лужайке.

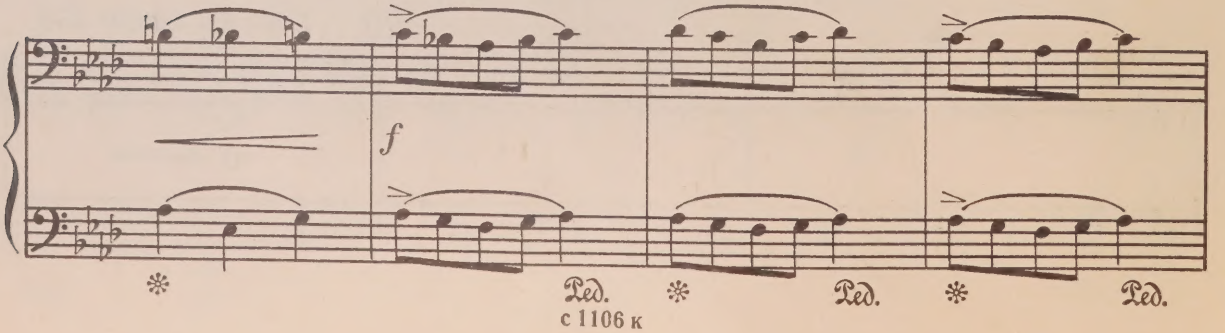


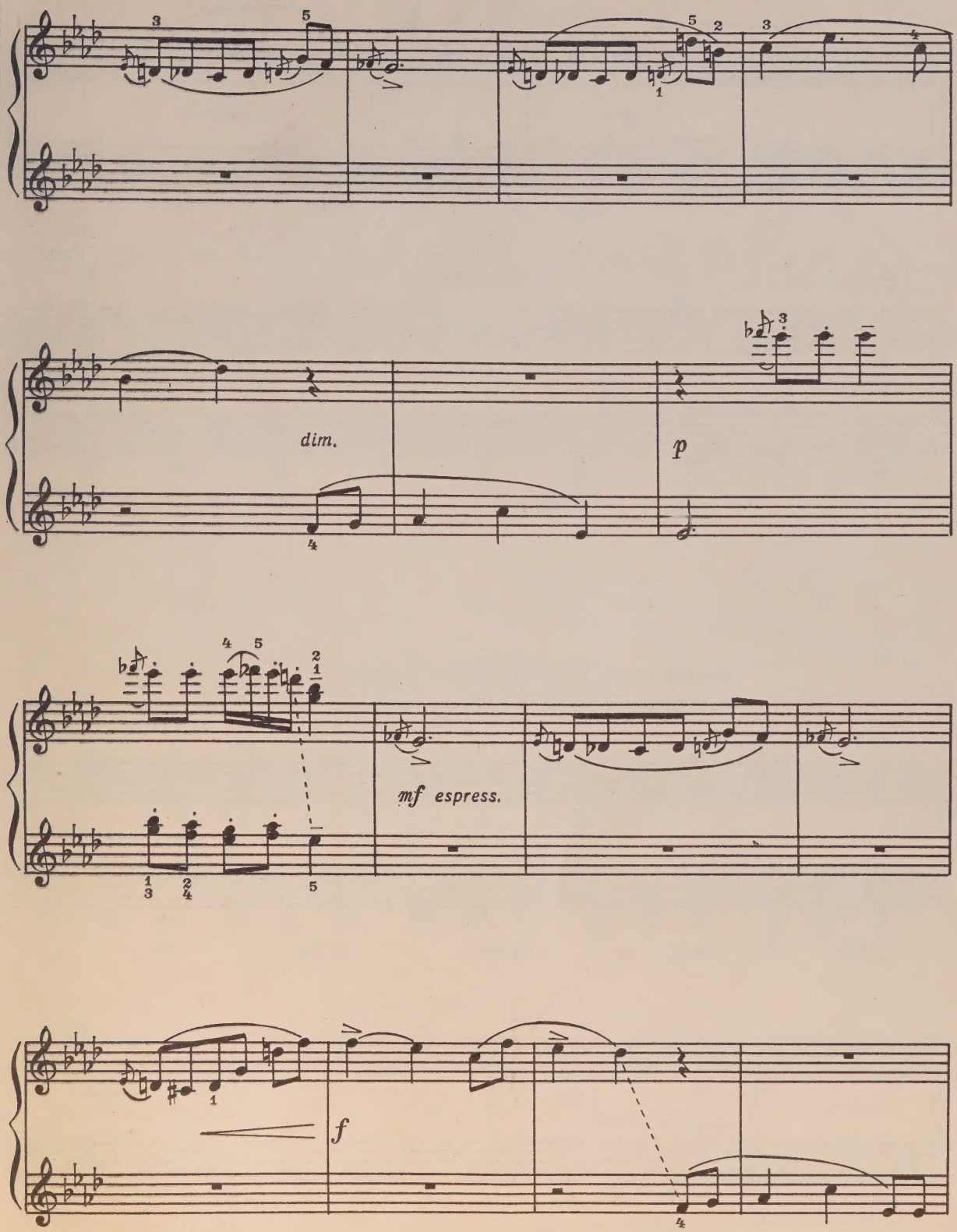
SECONDO

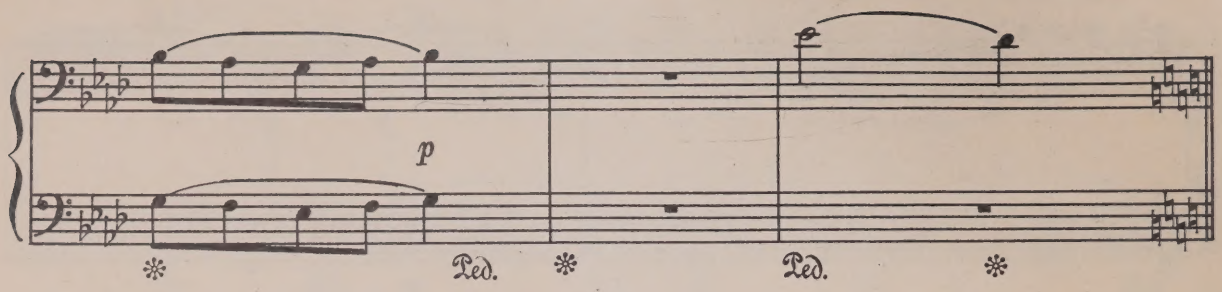


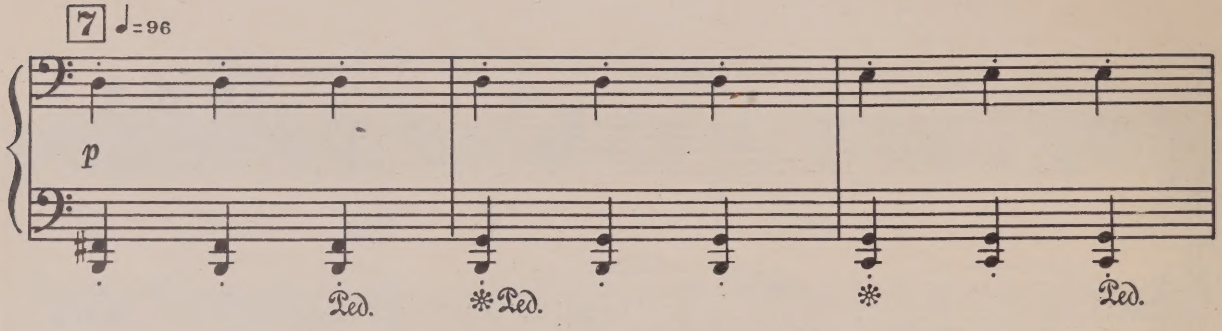




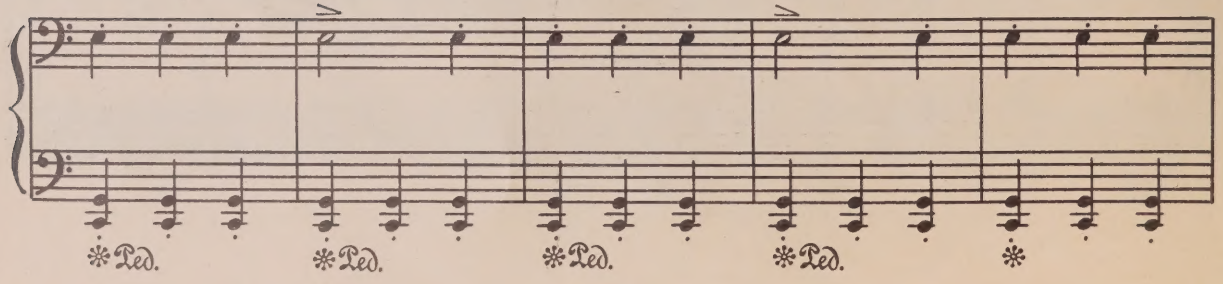


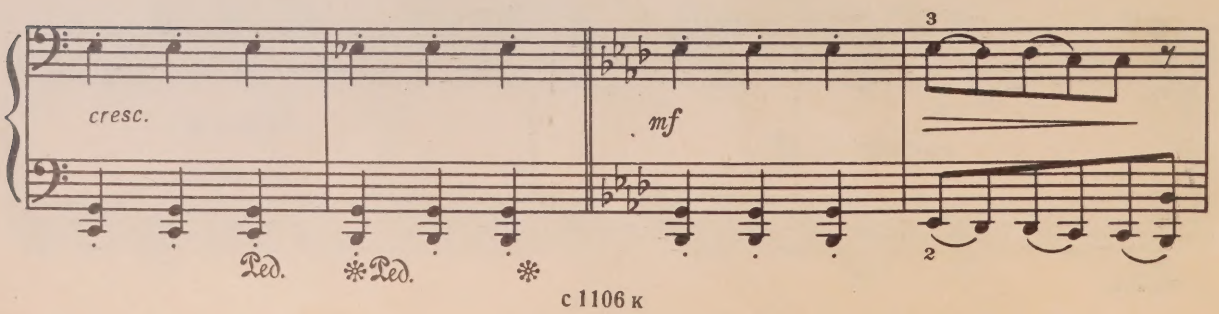

dim.
p
mf espress.
f

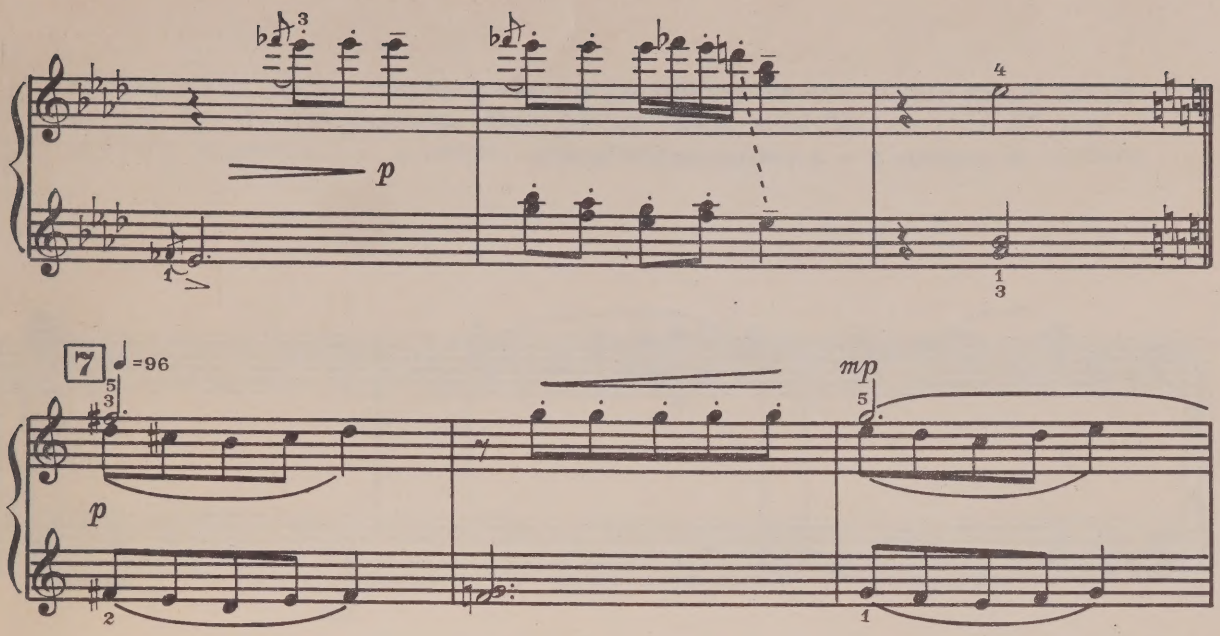




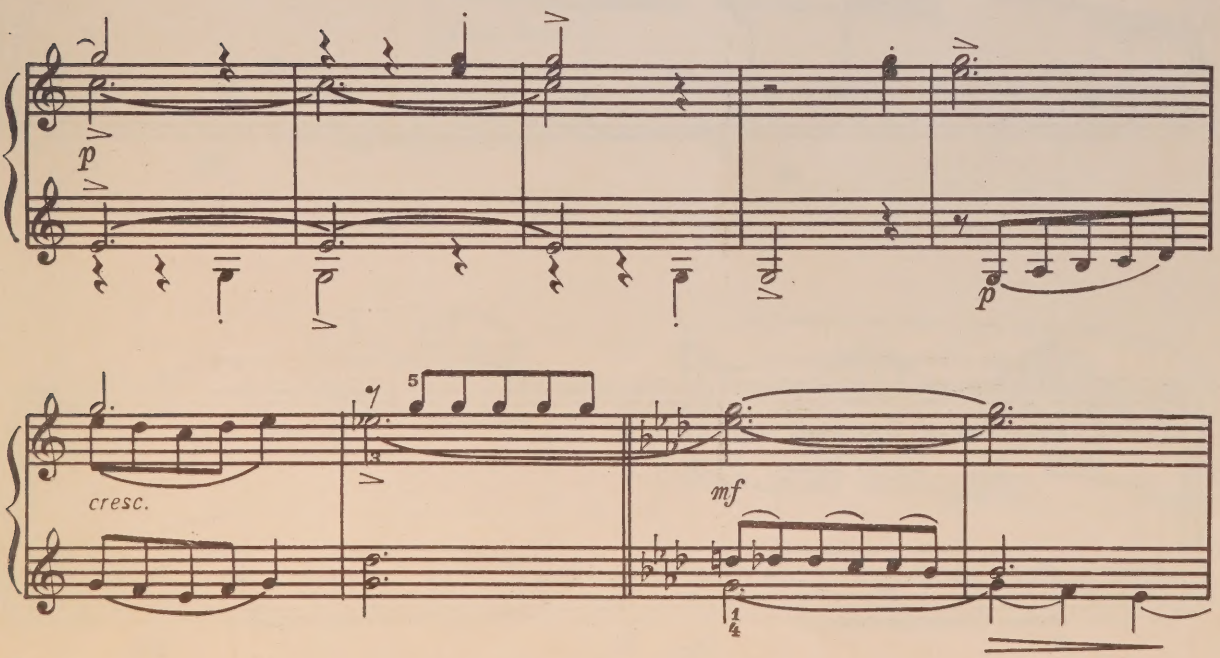
Увидев утку, птичка слетела на траву,
села рядом с уткой и пожала плечами.





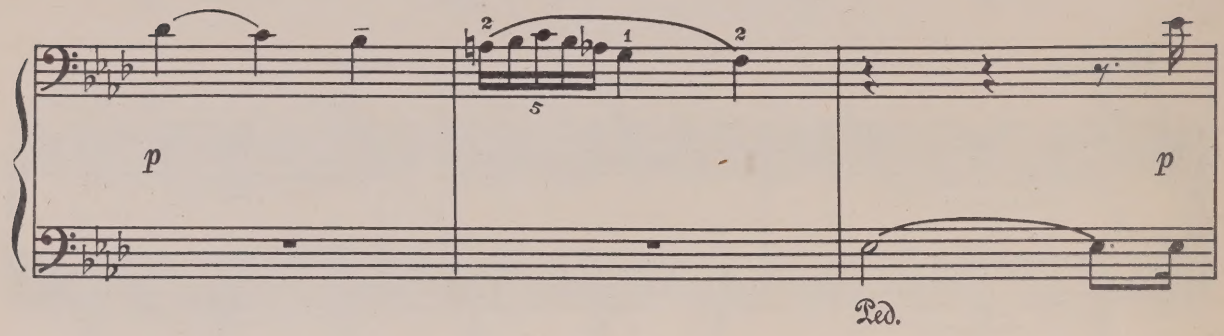


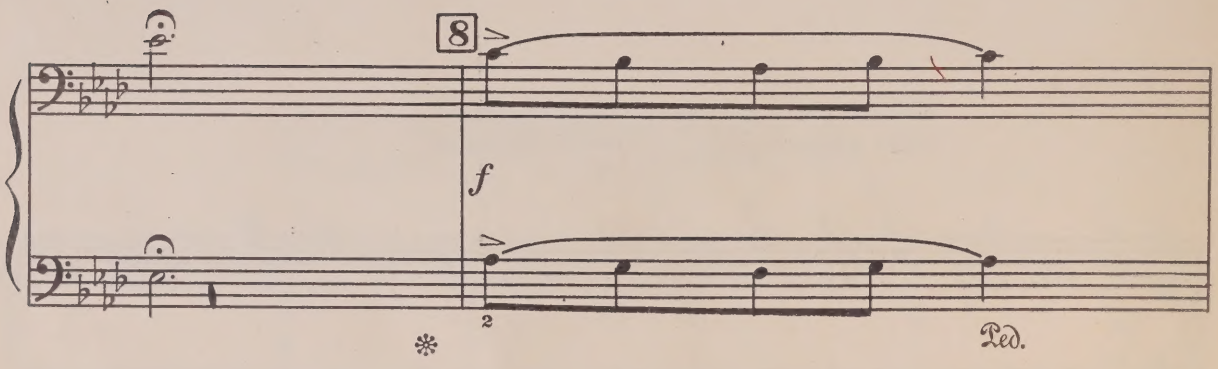
Увидев утку, птичка слетела на траву,
села рядом с уткой и пожала плечами.

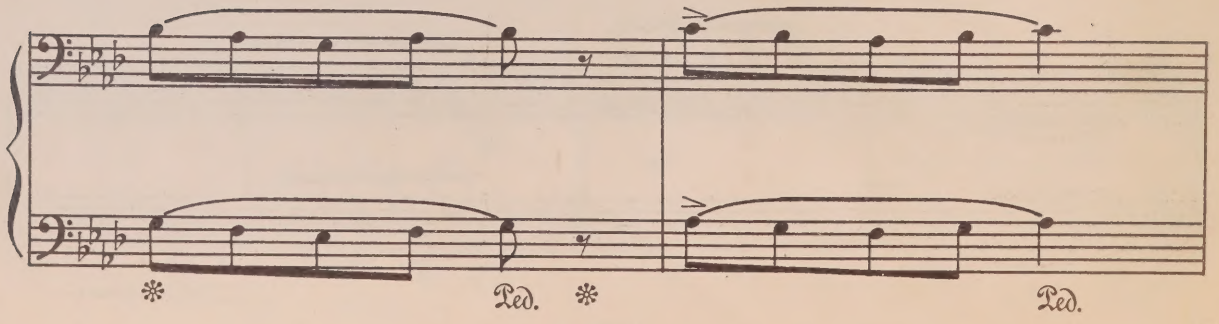


SECONDO

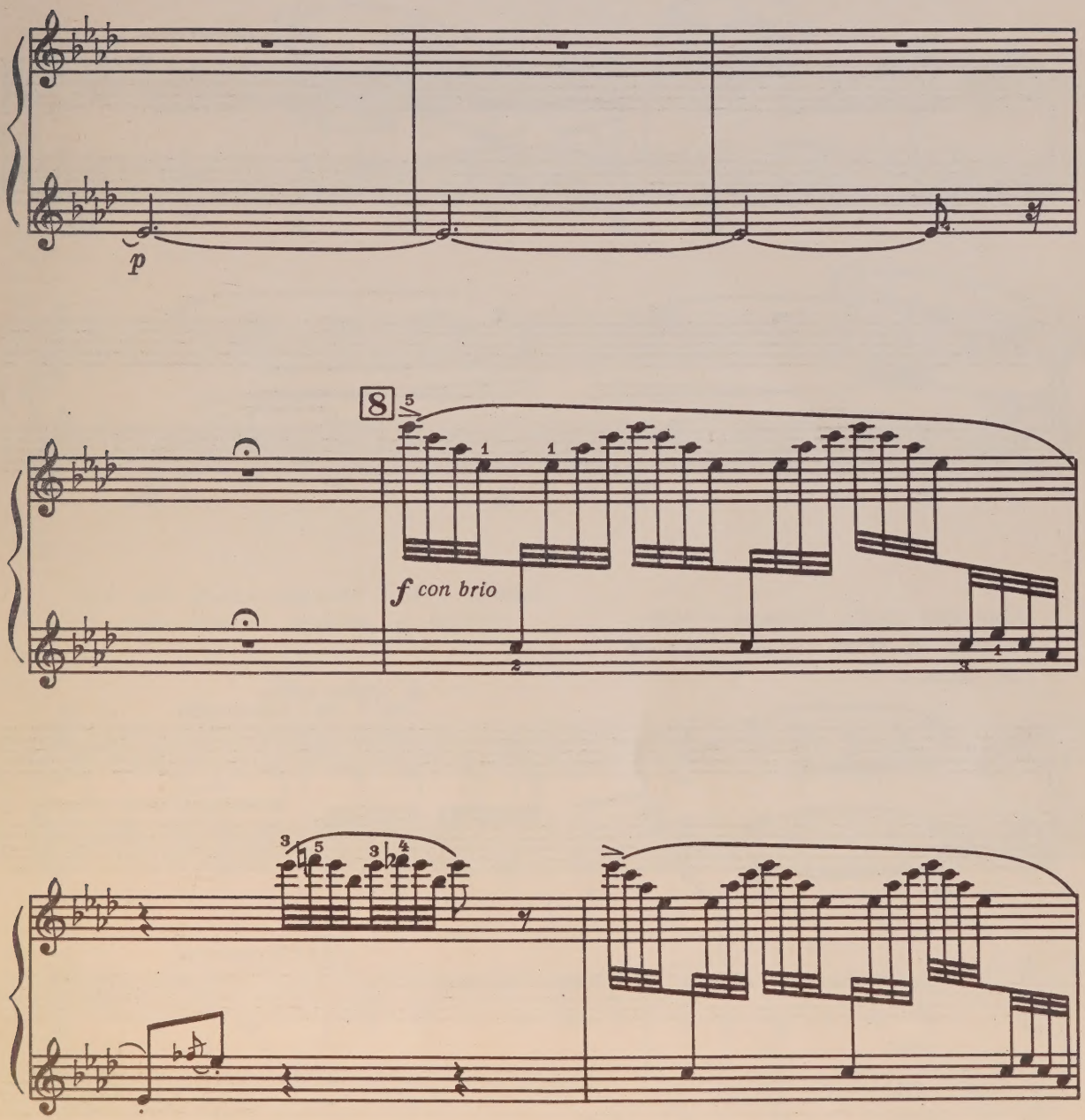
«Какая же ты птица, если ты летать не умеешь!» — сказала она. На что утка ответила: «Какая же ты птица, если ты плавать не умеешь!» — и плюхнулась в лужу.

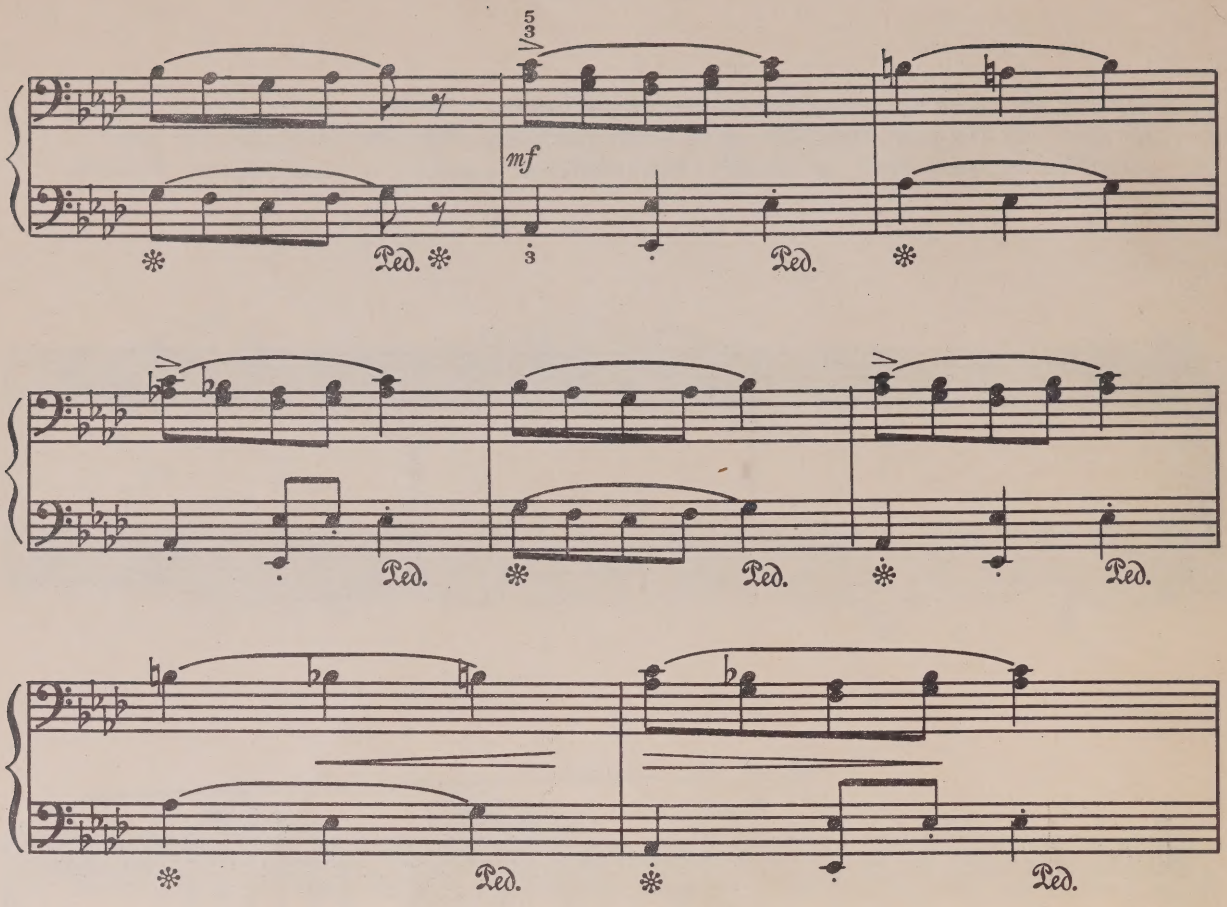




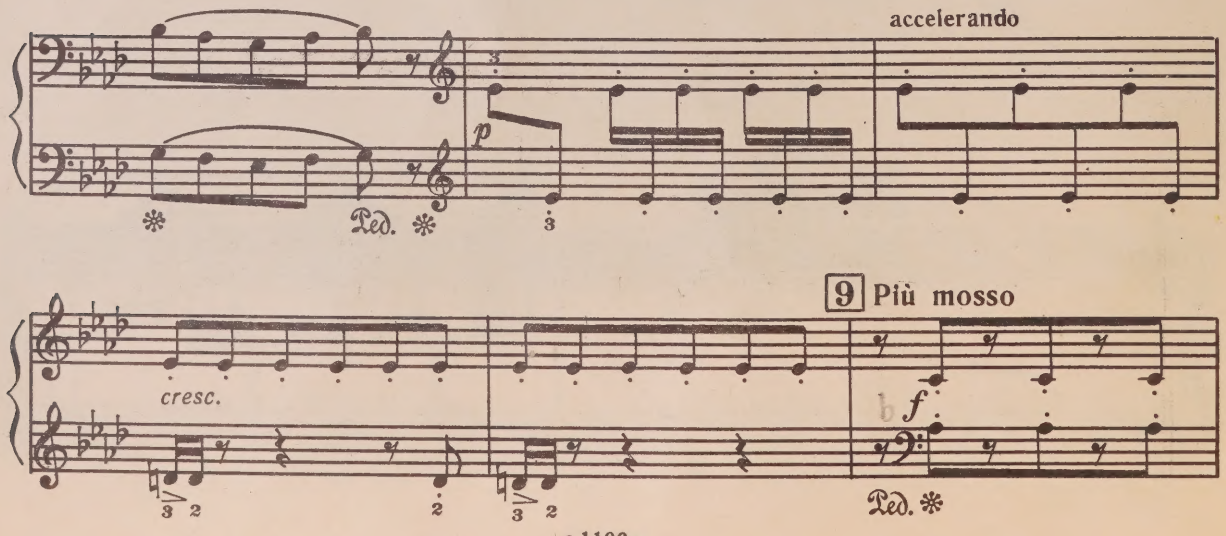


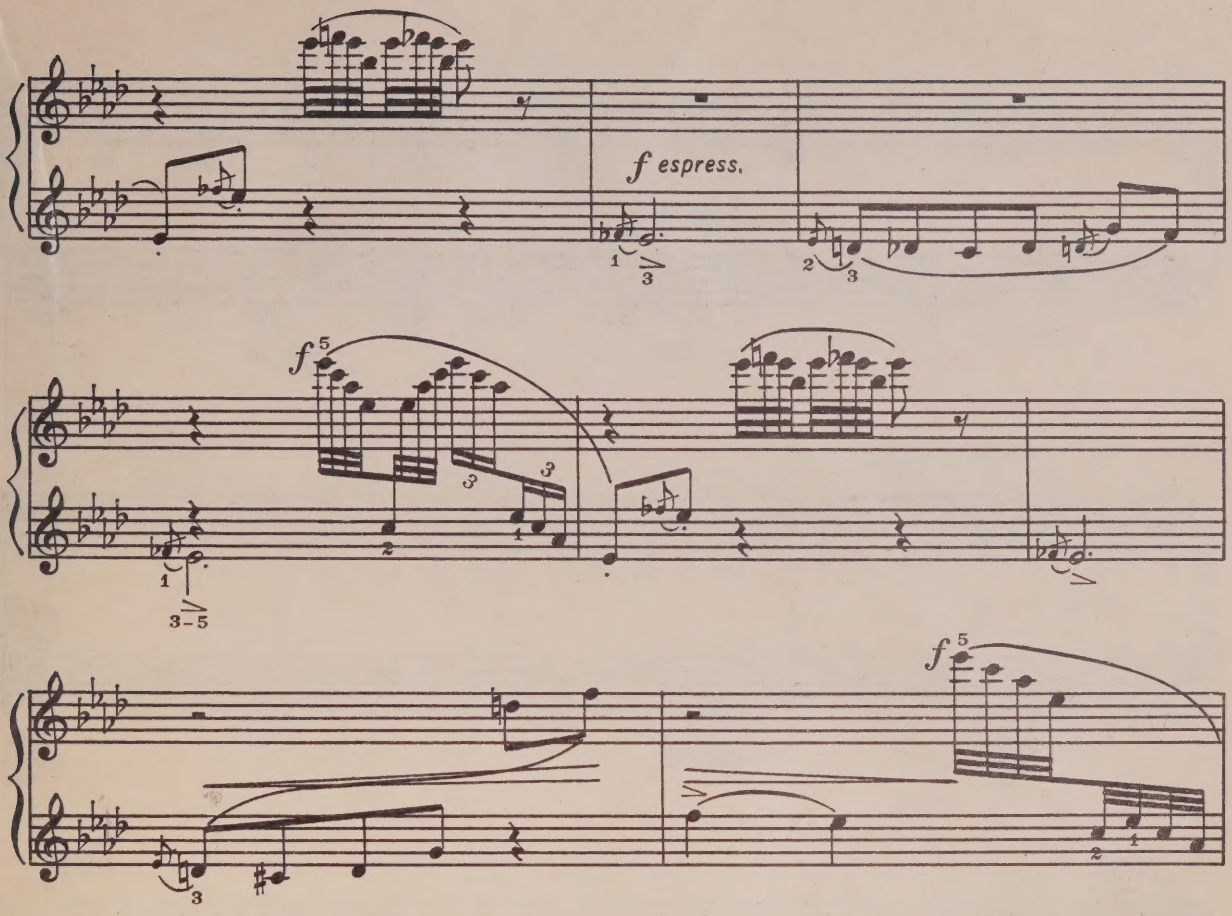
«Какая же ты птица, если ты летать не умеешь!» — сказала она. На что утка ответила: «Какая же ты птица, если ты плавать не умеешь!» — и плюхнулась в лужу.



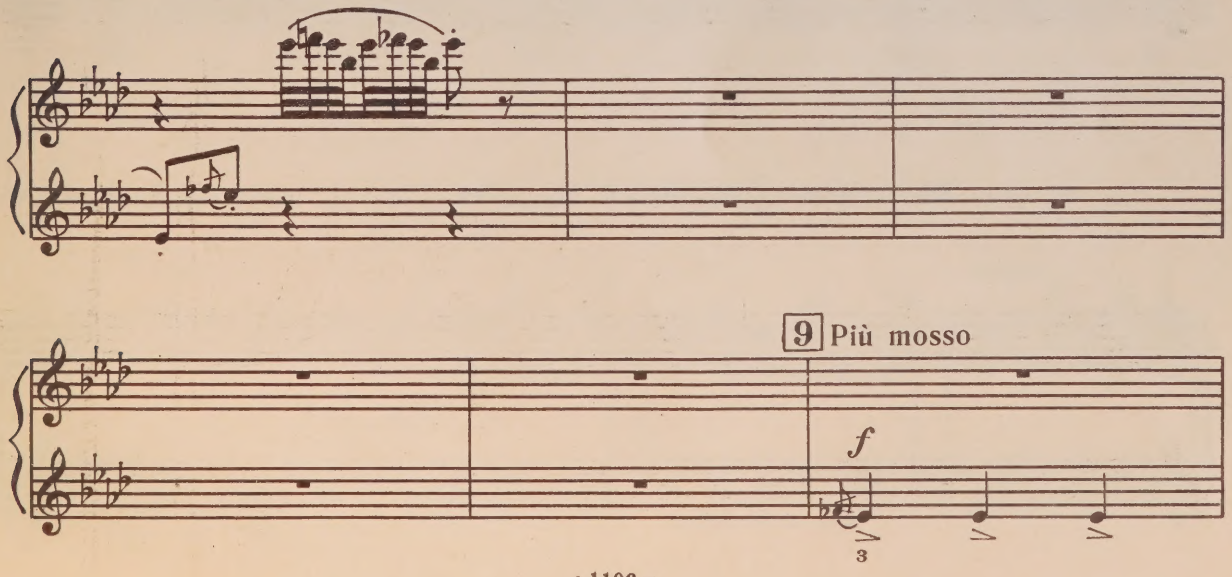


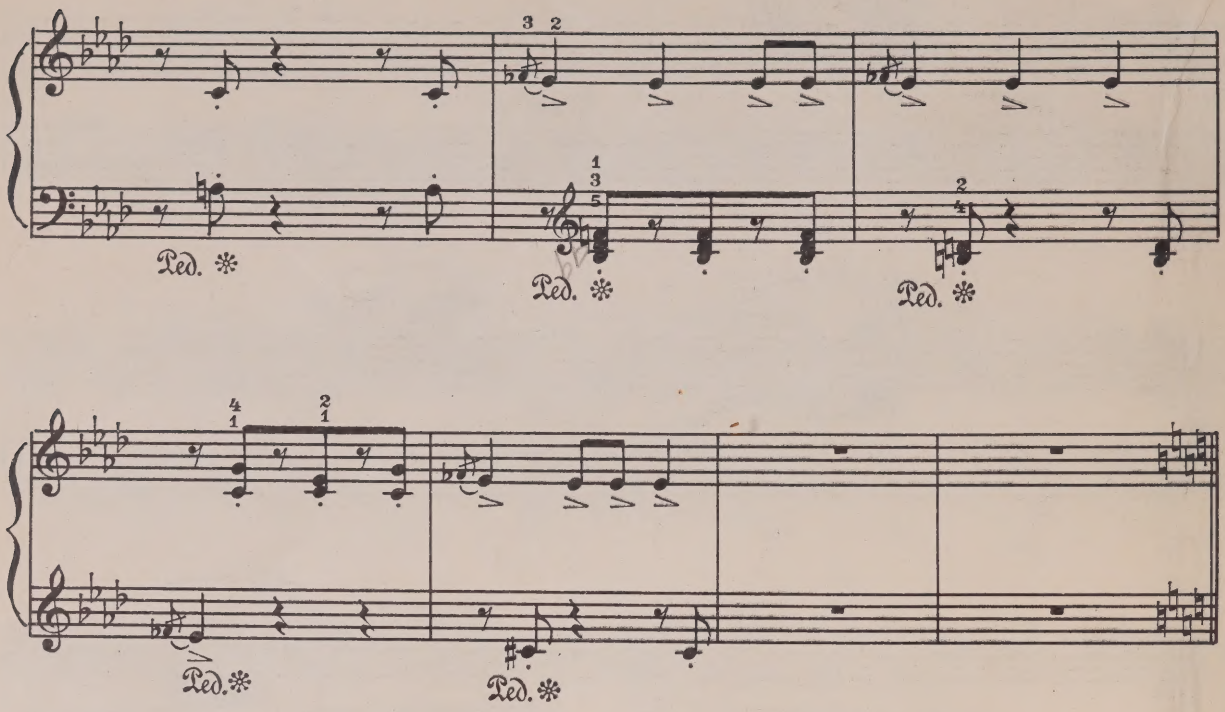
Они ещё долго спорили — утка, плавая по луже, птичка, прыгая по берегу.





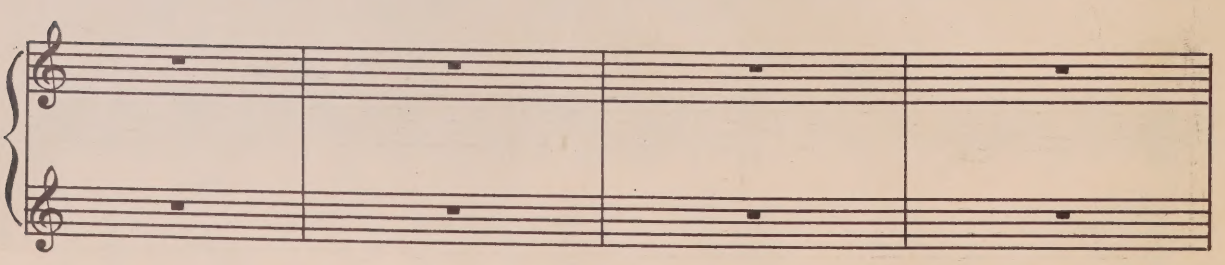
Они ещё долго спорили — утка, плавая по луже, птичка, прыгая по берегу.

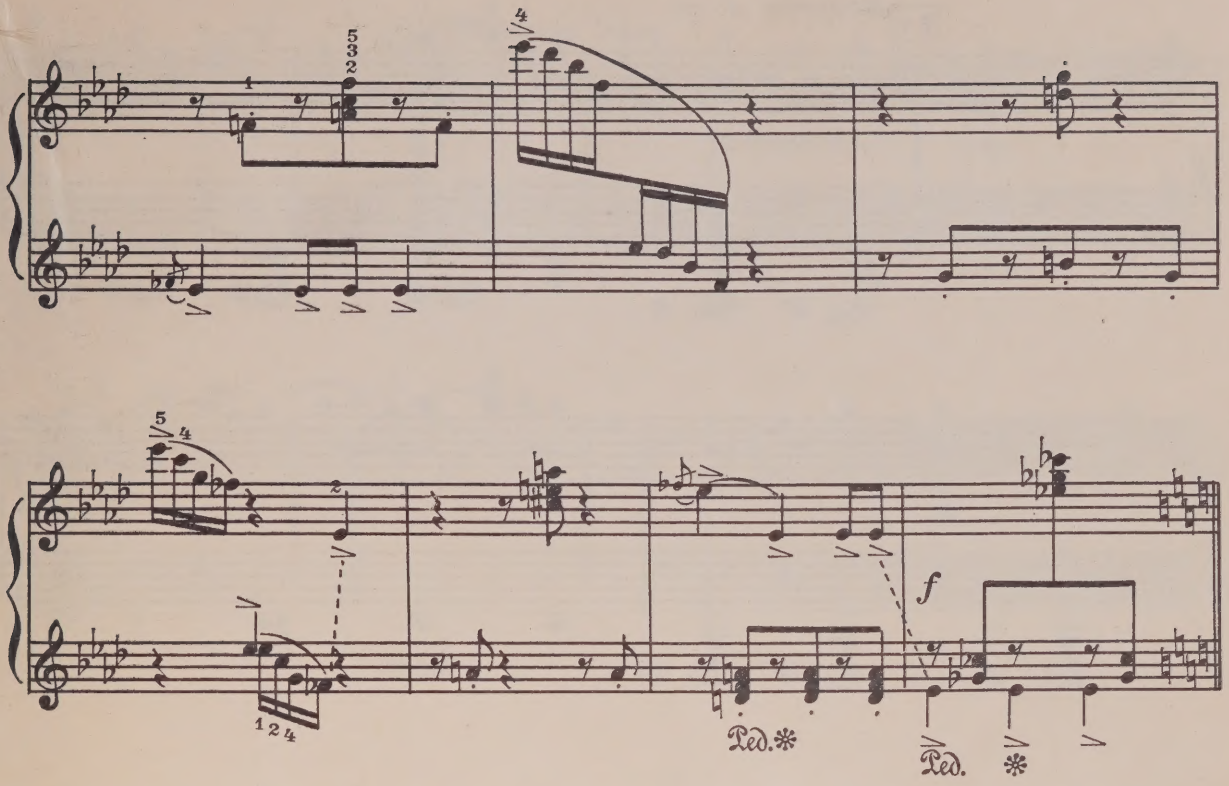


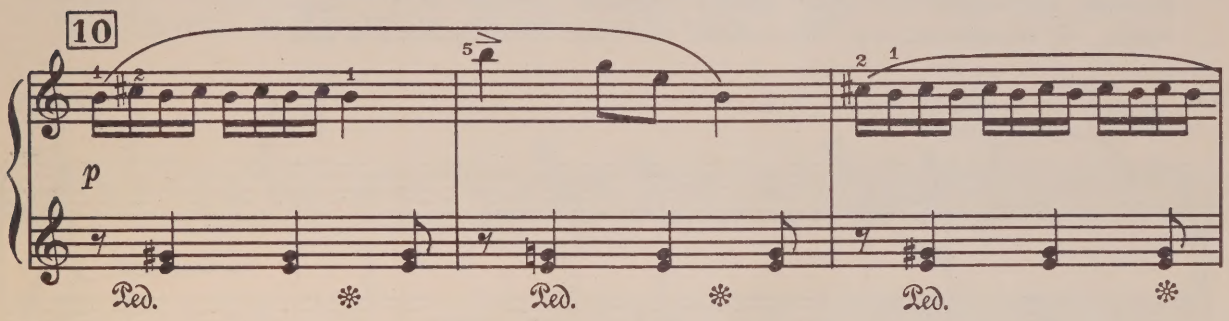


10

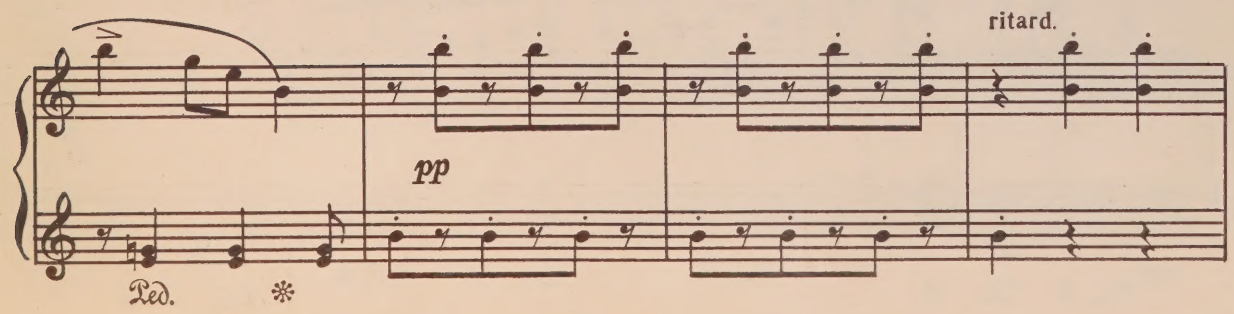
Вдруг Петя насторожился. Он заметил, что по траве крадётся кошка.

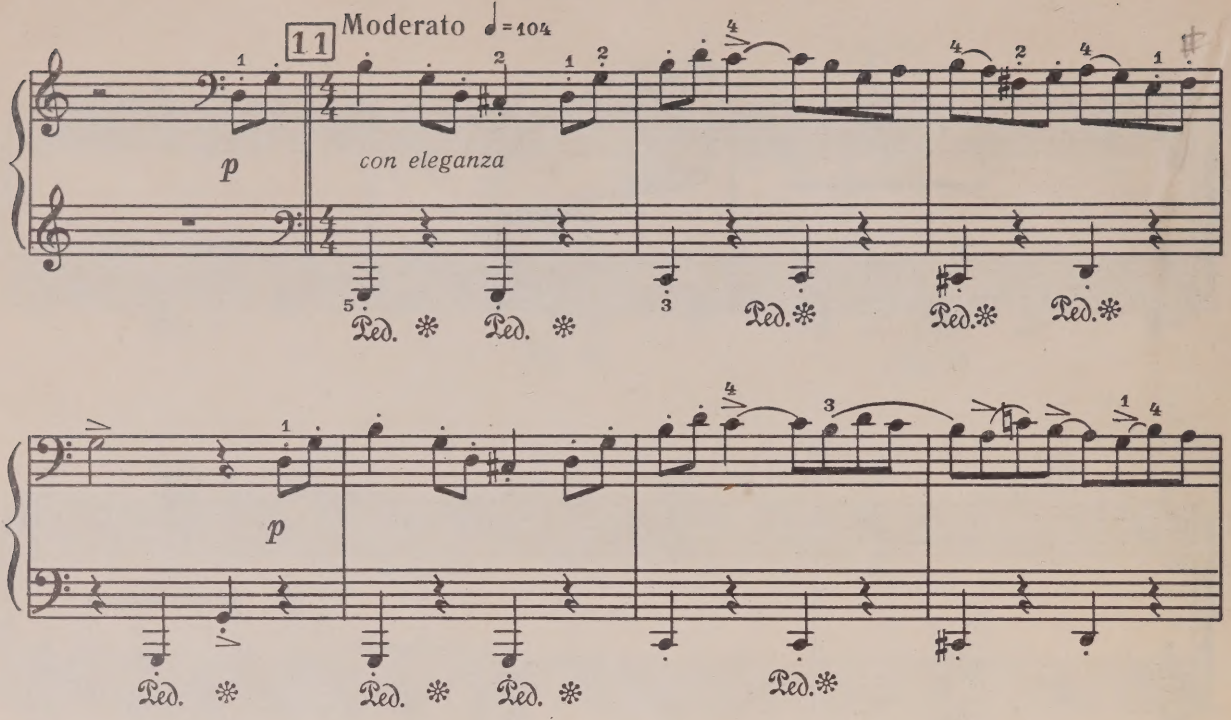




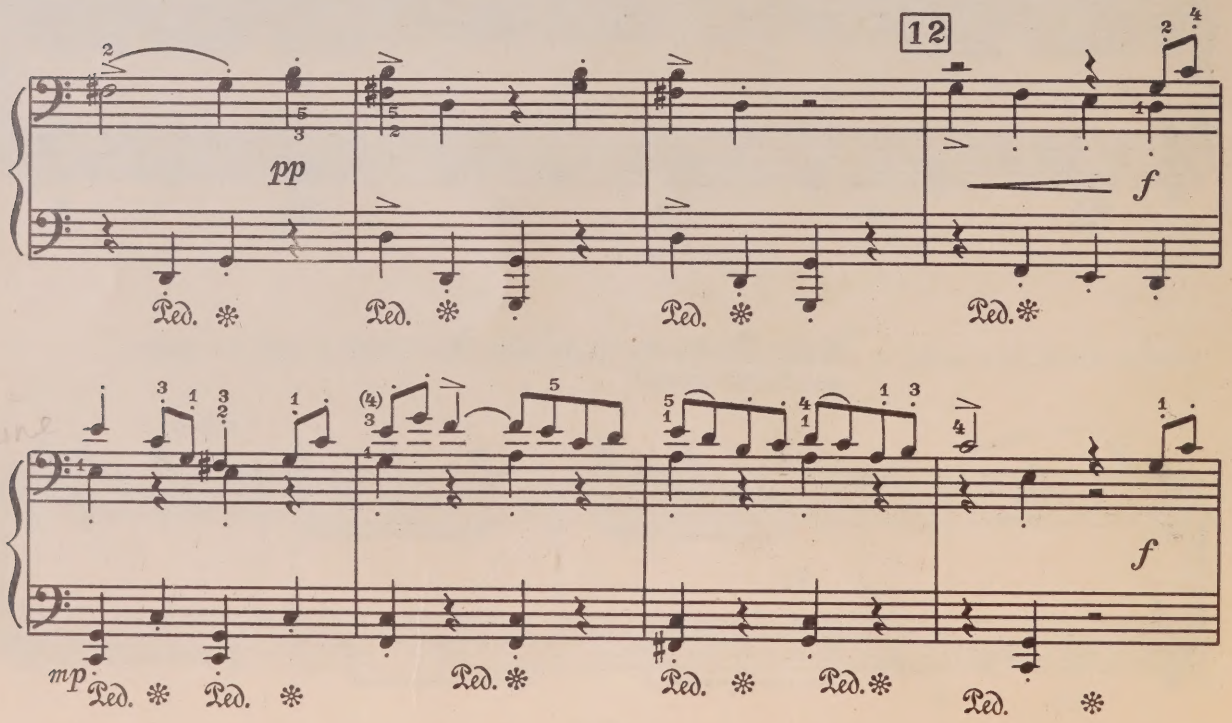


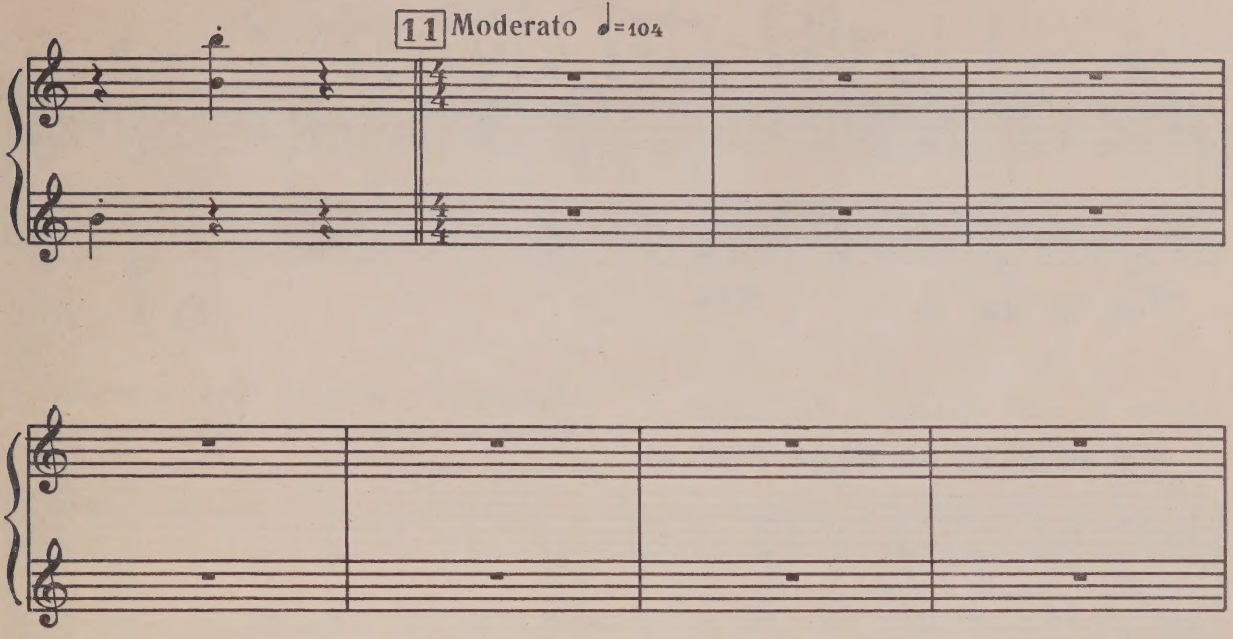
Вдруг Петя насторожился. Он заметил, что по траве крадётся кошка.



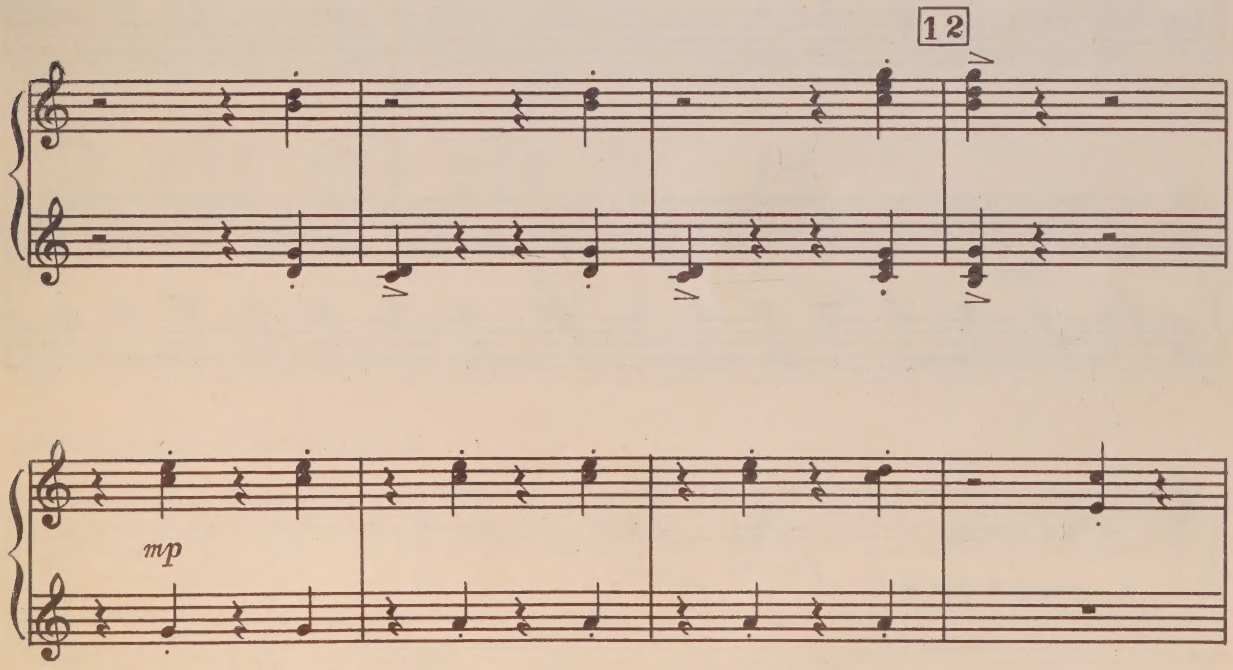


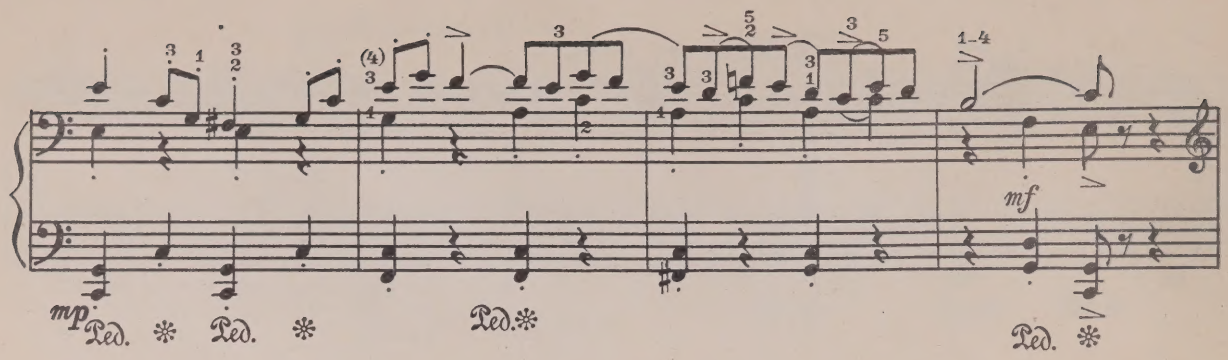
Кошка подумала: «Птичка занята спором! Сейчас я её сцапаю». И неслышно, на бархатных лапках подобралась к ней.





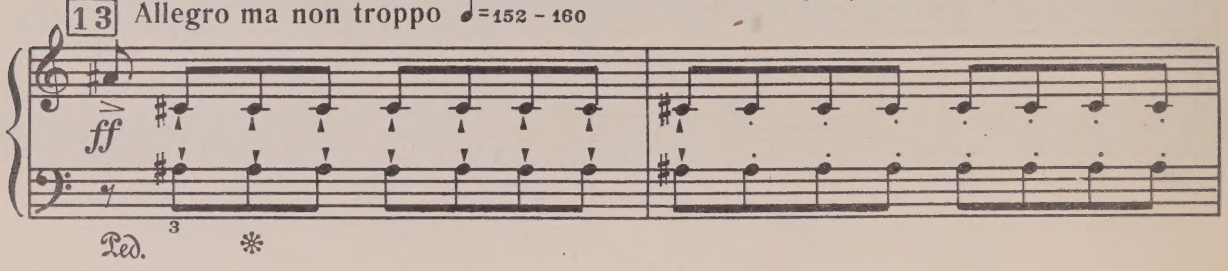
Кошка подумала: «Птичка занята спором! Сейчас я её сцапаю».
И неслышно, на бархатных лапках подобралась к ней.

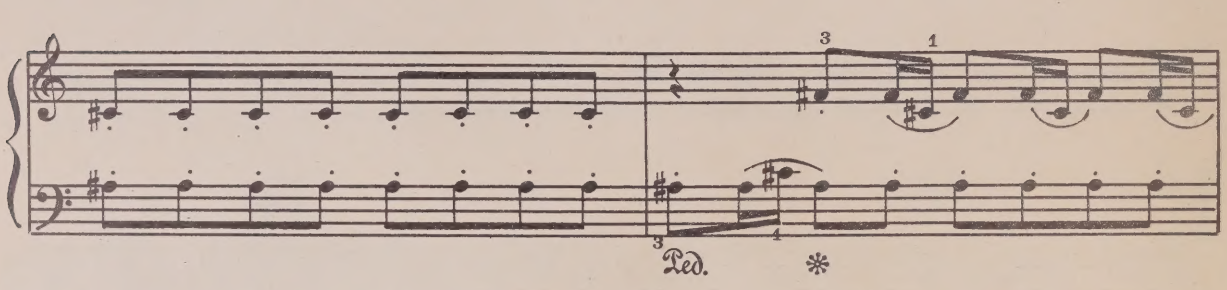


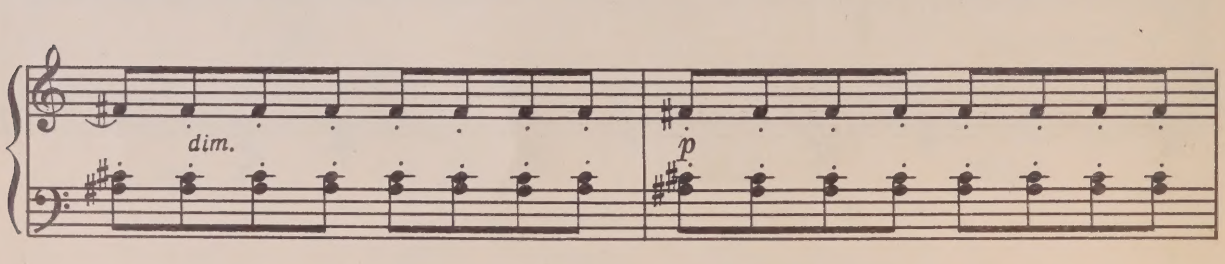


«Берегись!» — крикнул Петя, и птичка мигом вспорхнула на дерево.

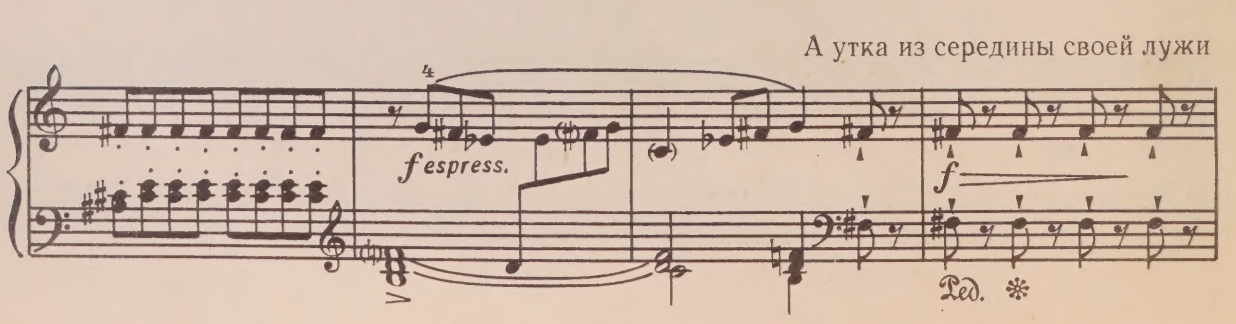
13 Allegro ma non troppo ♩=152 - 160

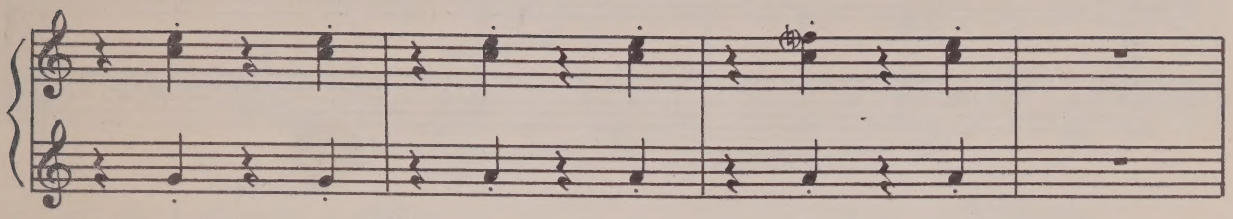






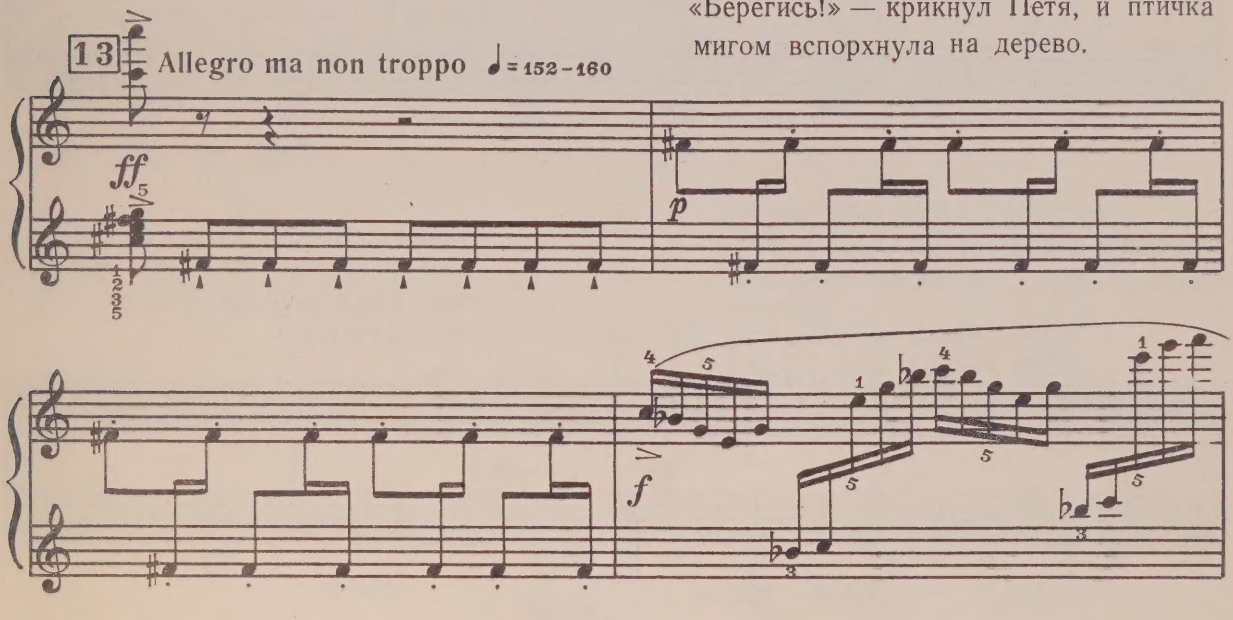
А утка из середины своей лужи

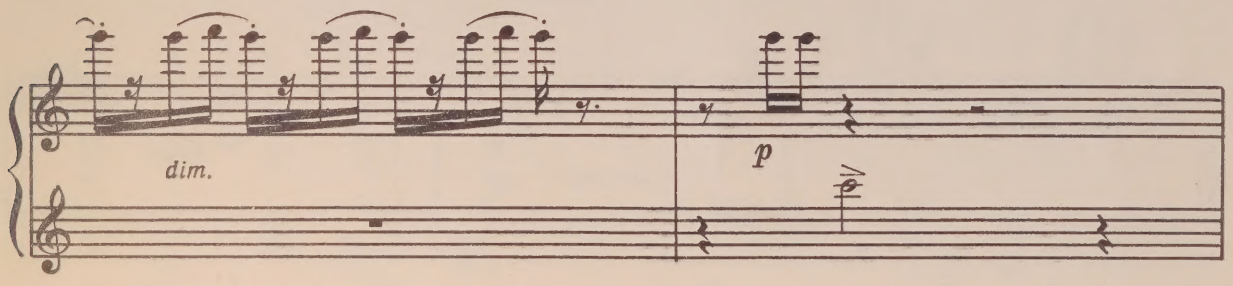




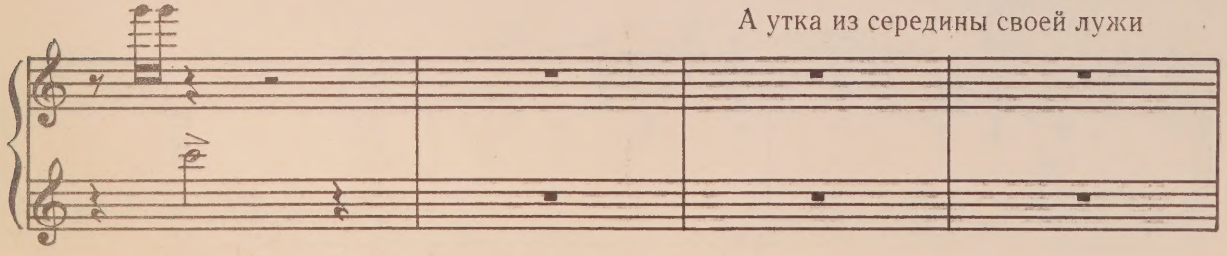
«Берегись!» — крикнул Петя, и птичка мигом вспорхнула на дерево.

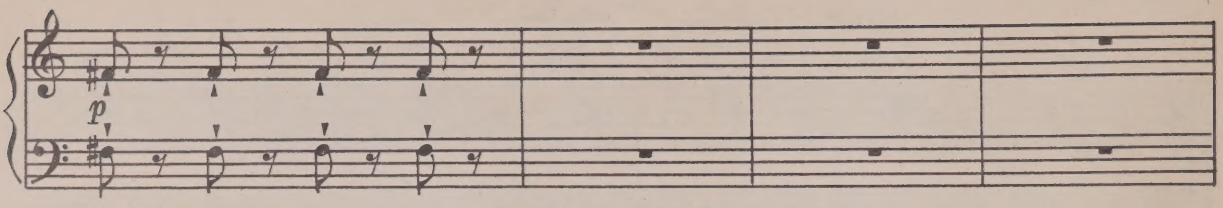
13 Allegro ma non troppo ♩= 152–160





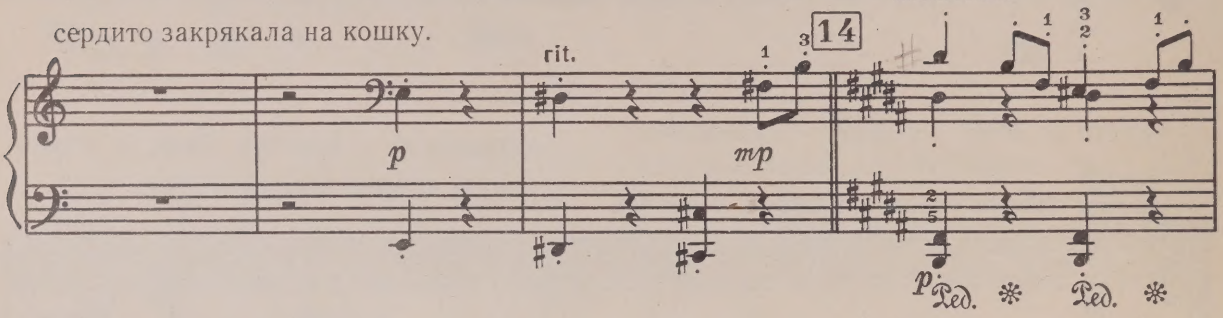
А утка из середины своей лужи



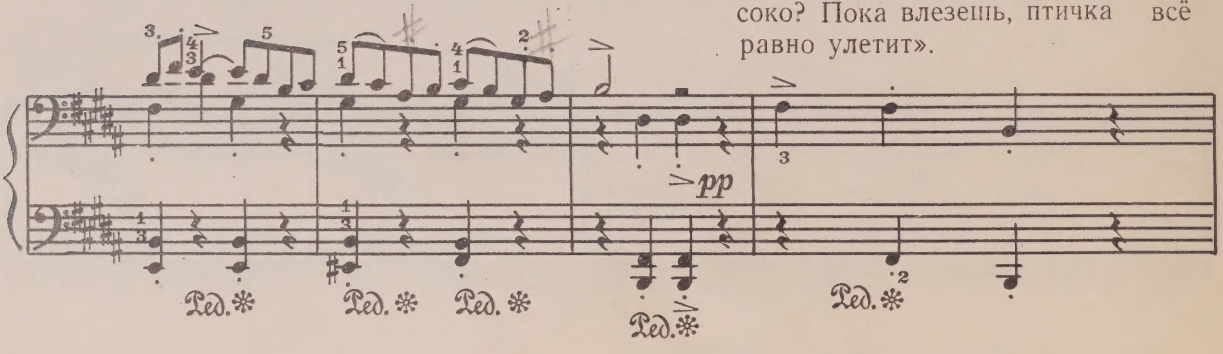


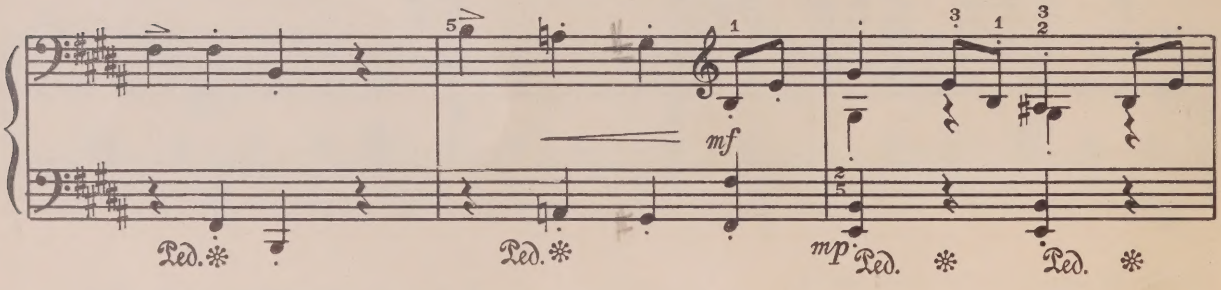
Moderato

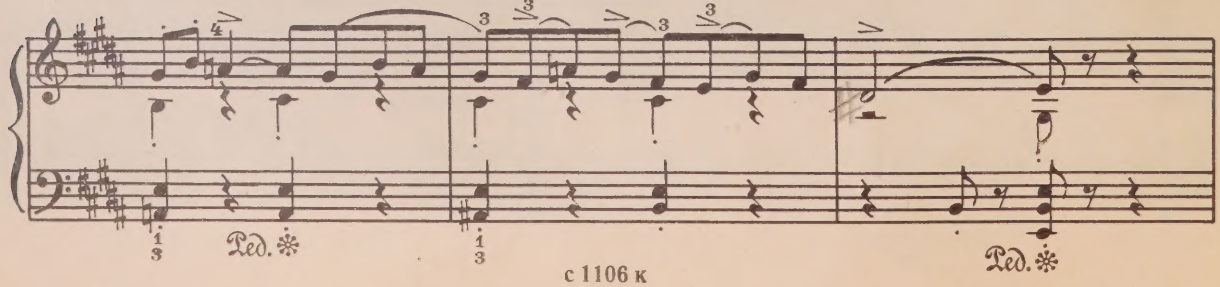
сердито закрякала на кошку.

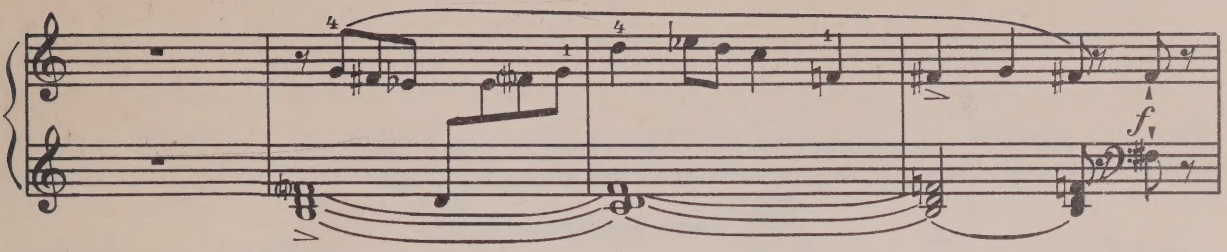


Кошка ходила вокруг дерева и думала: «Стоит ли лезть так высоко? Пока влезешь, птичка всё равно улетит».



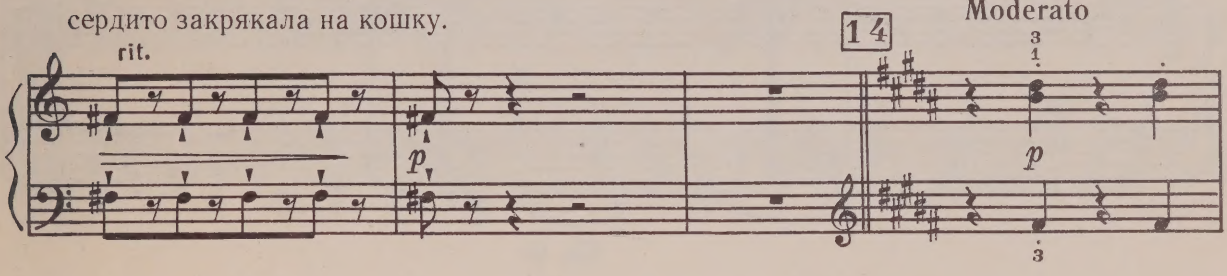




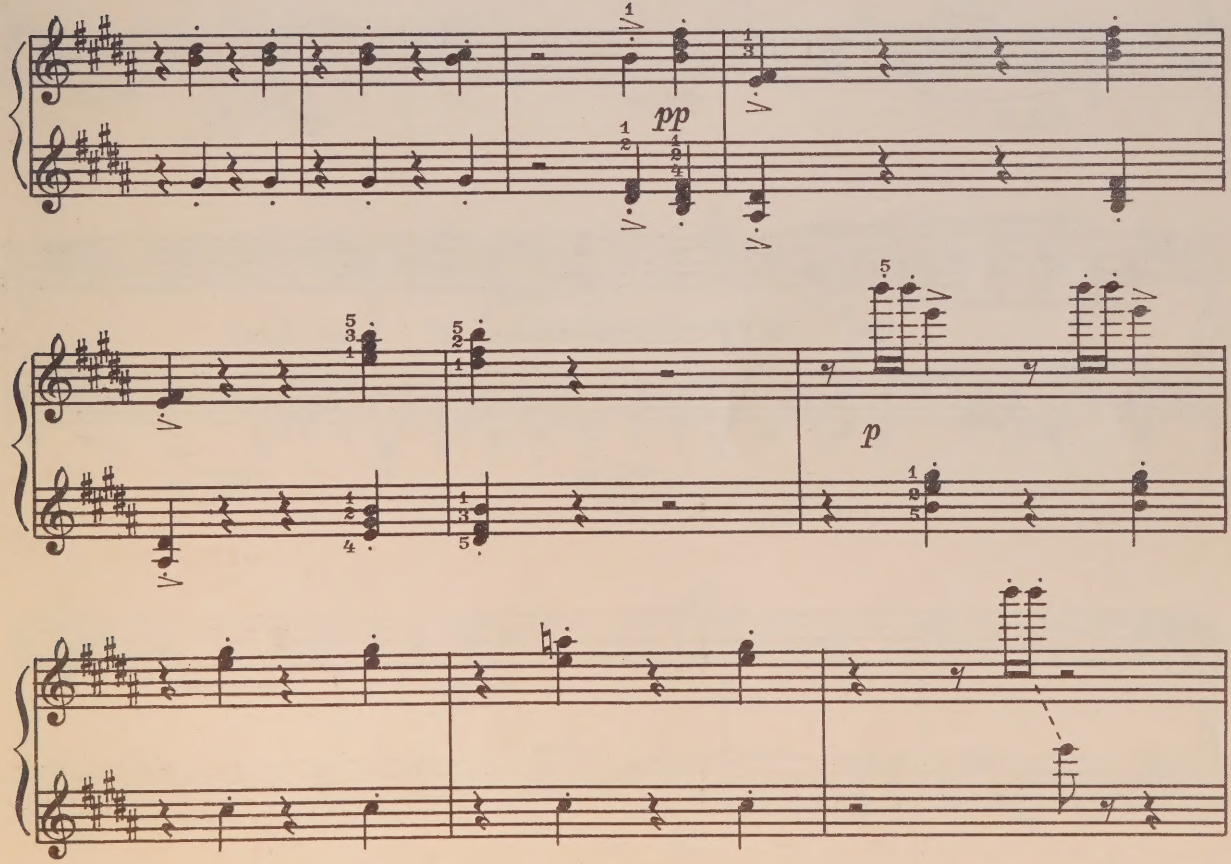


сердито закрякала на кошку.

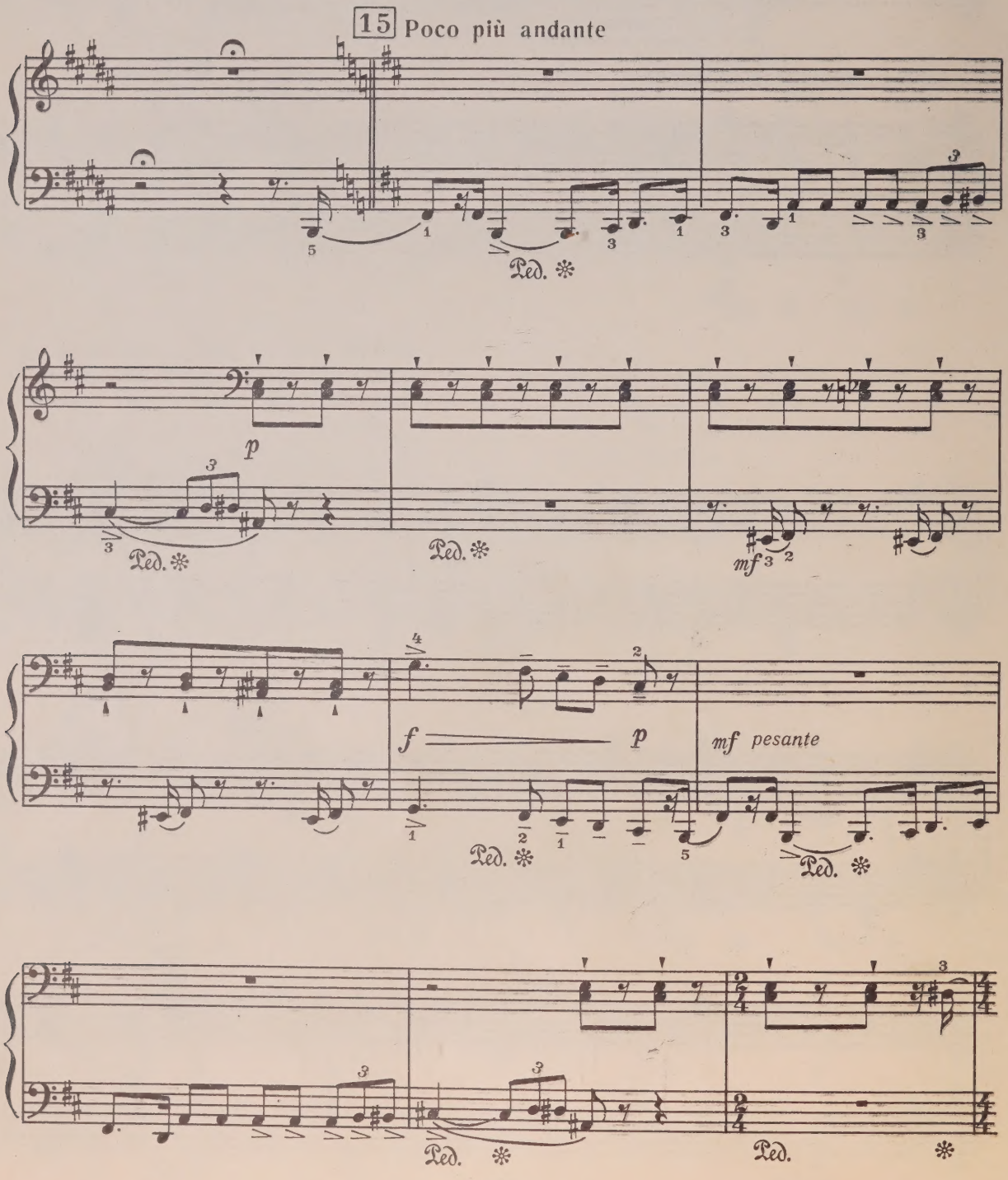
rit.



Кошка ходила вокруг дерева и думала: «Стоит ли лезть так высоко? Пока влезешь, птичка всё равно улетит».

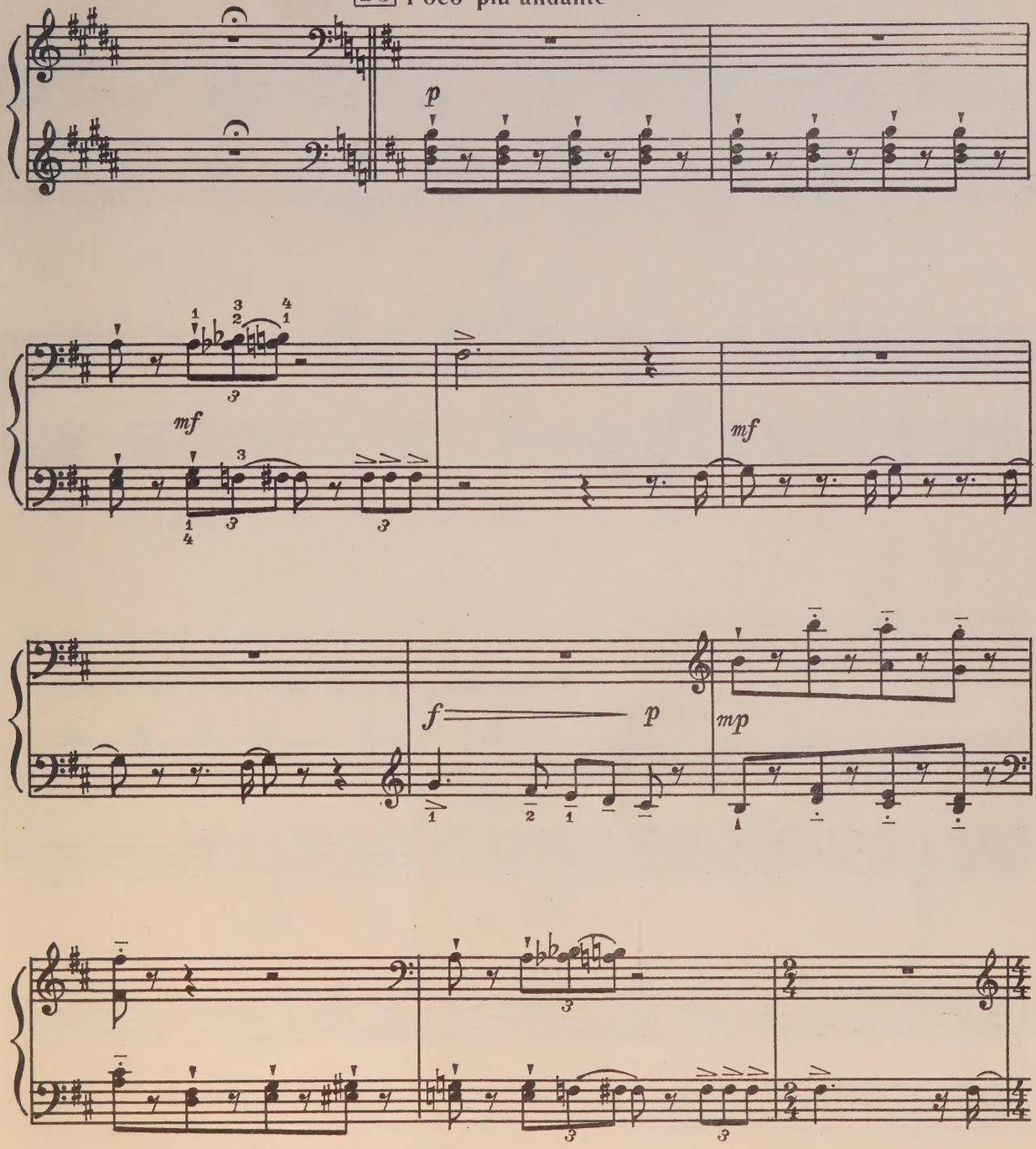


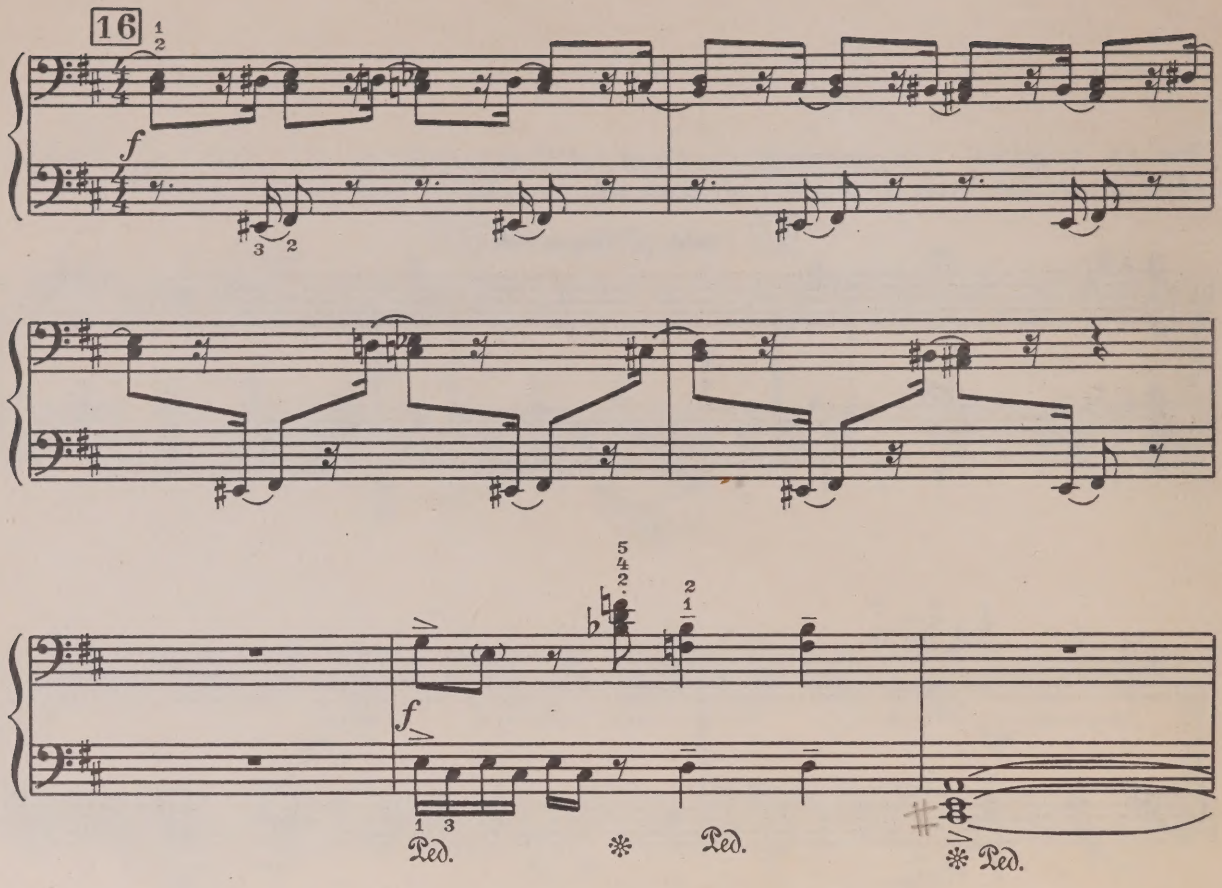
Вышел дедушка. Он сердился, что Петя ушёл за калитку:
«Места опасные. Если из лесу придёт волк, что тогда?»



Вышел дедушка. Он сердился, что Петя ушёл за калитку:
«Места опасные. Если из лесу придёт волк, что тогда?»

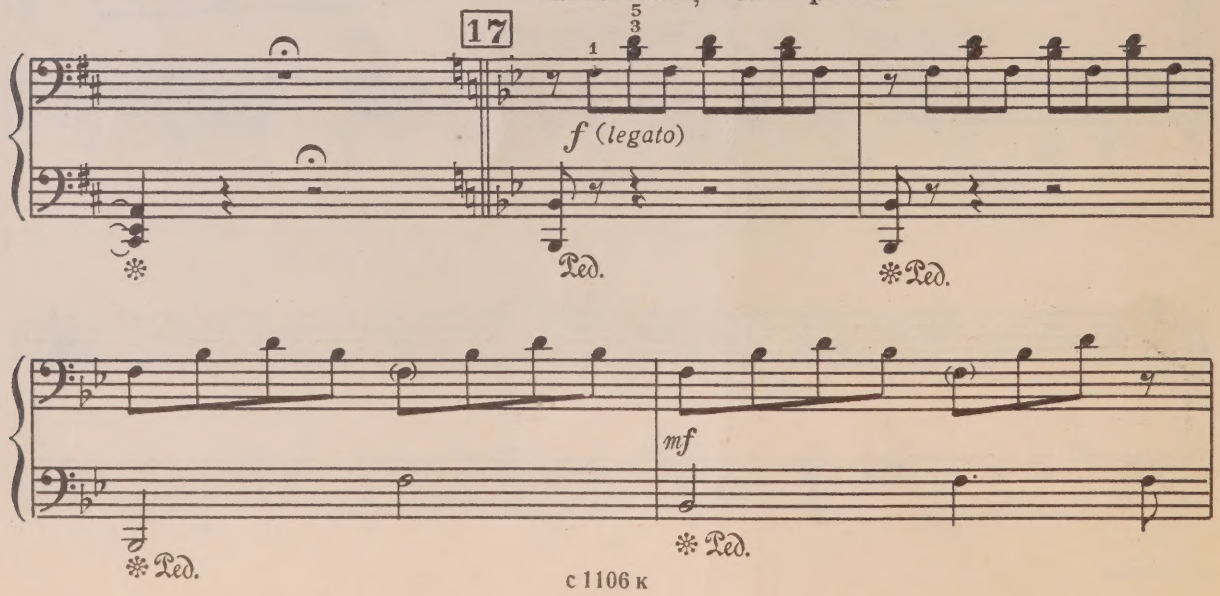
15 Poco più andante

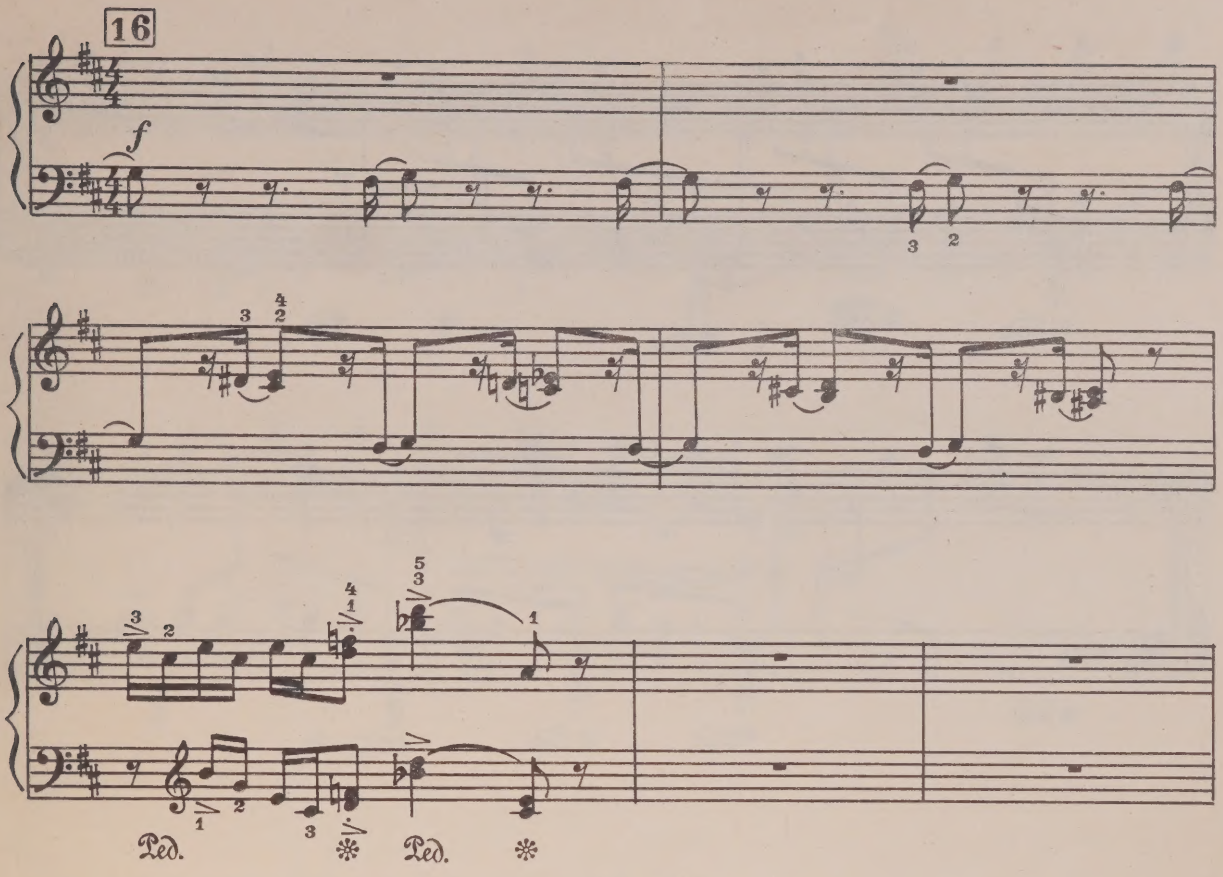




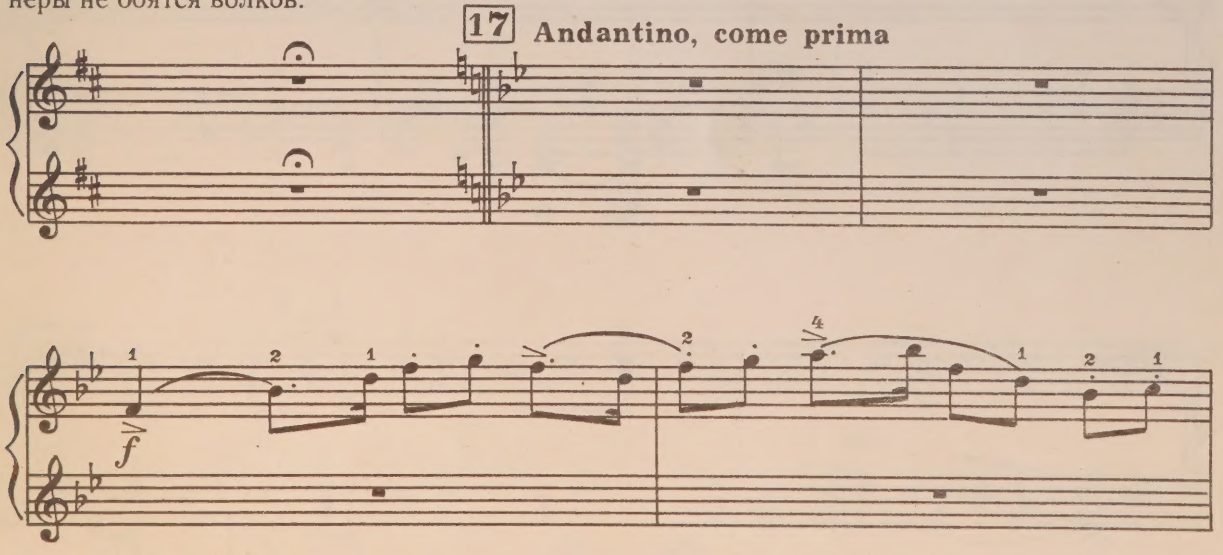
Петя не придал никакого значения словам дедушки и заявил, что пионеры не боятся волков.

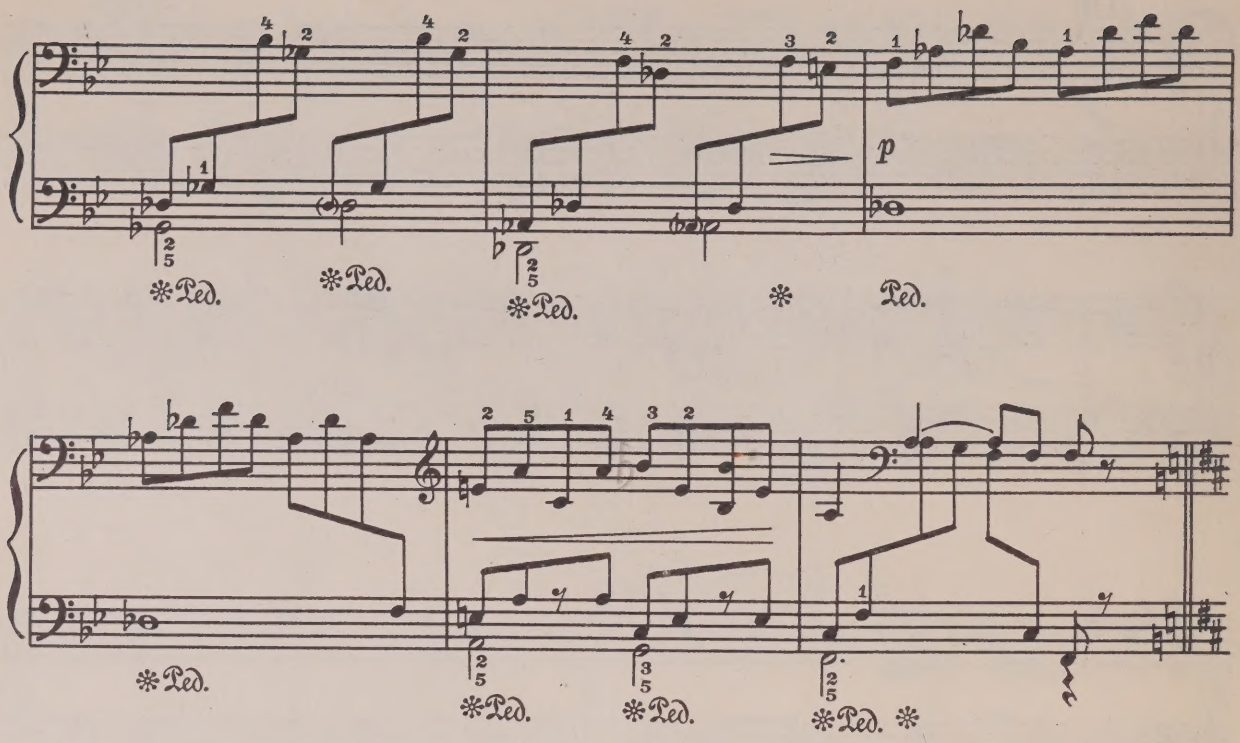
Andantino, come prima





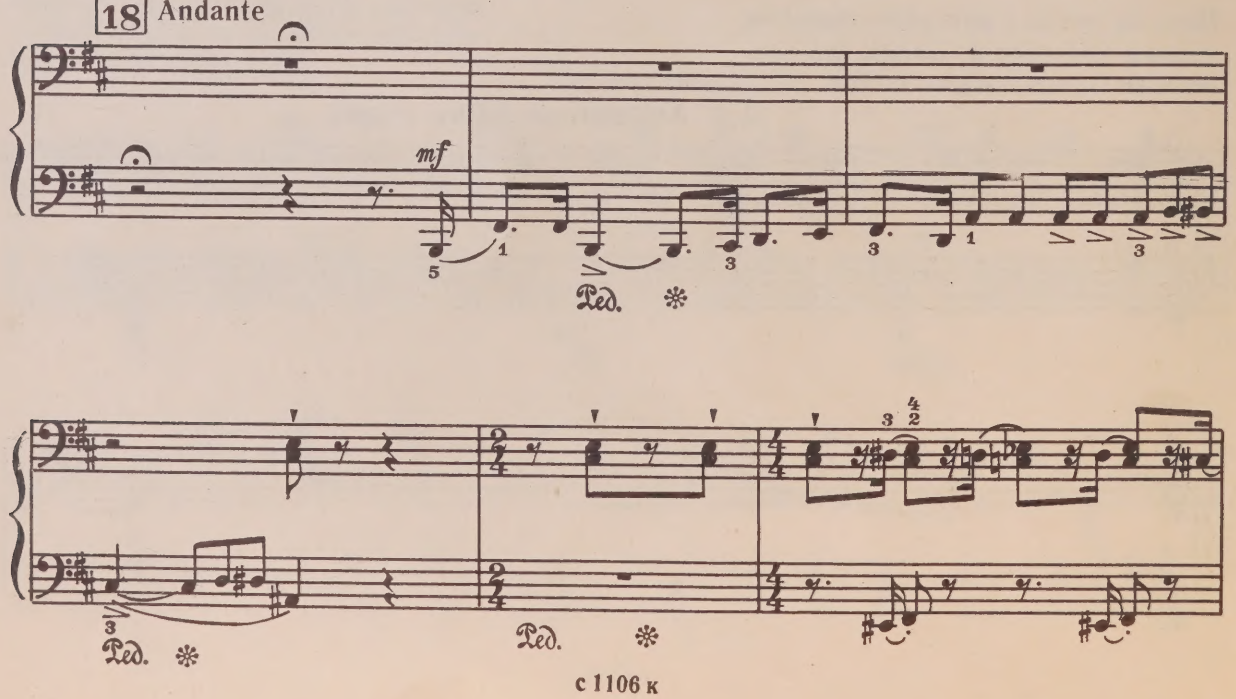
Петя не придал никакого значения словам дедушки и заявил, что пионеры не боятся волков.

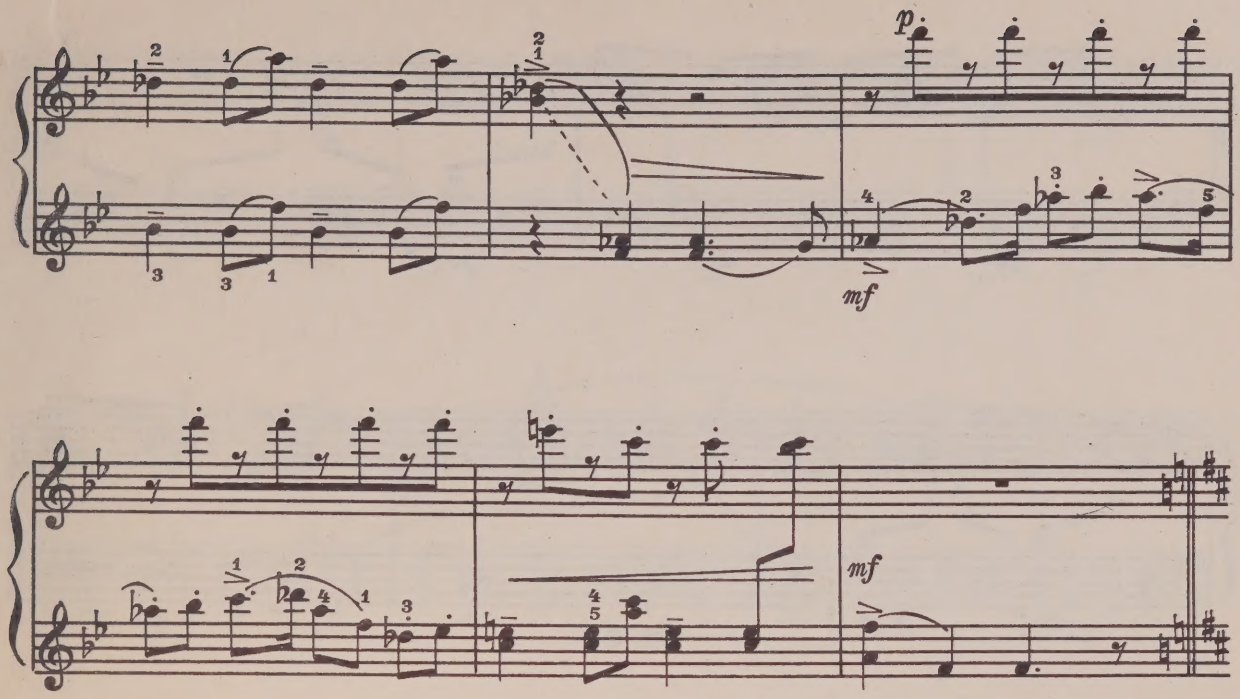




Но дедушка взял Петю за руку, увёл домой
и крепко запер калитку.

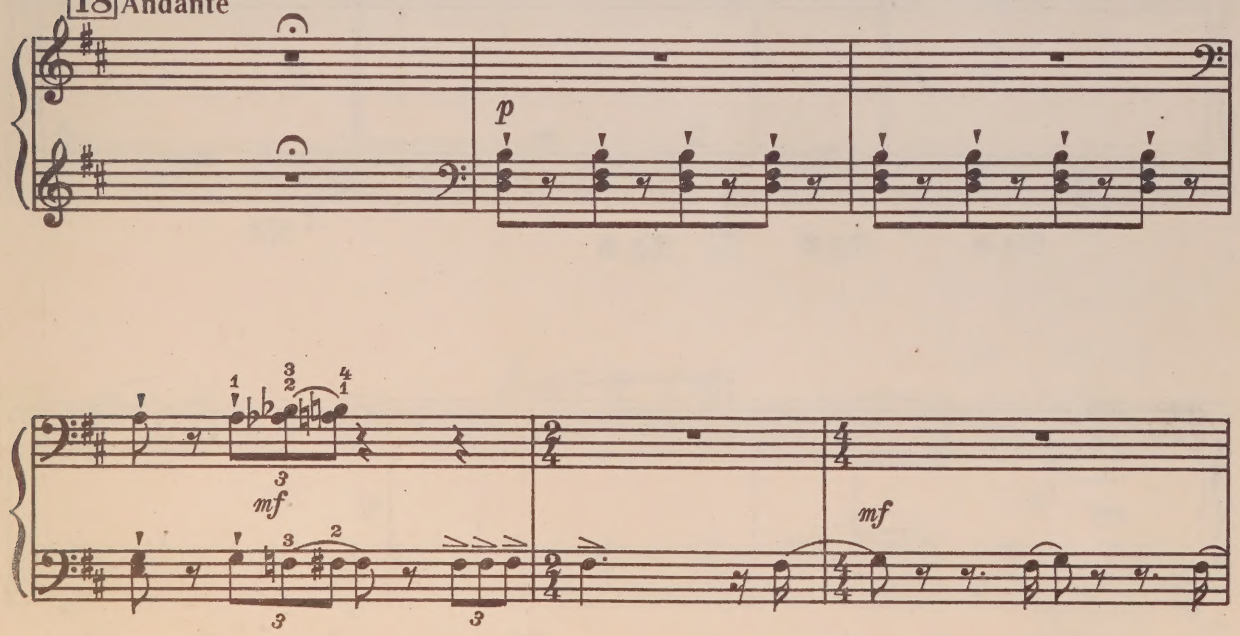
18 Andante

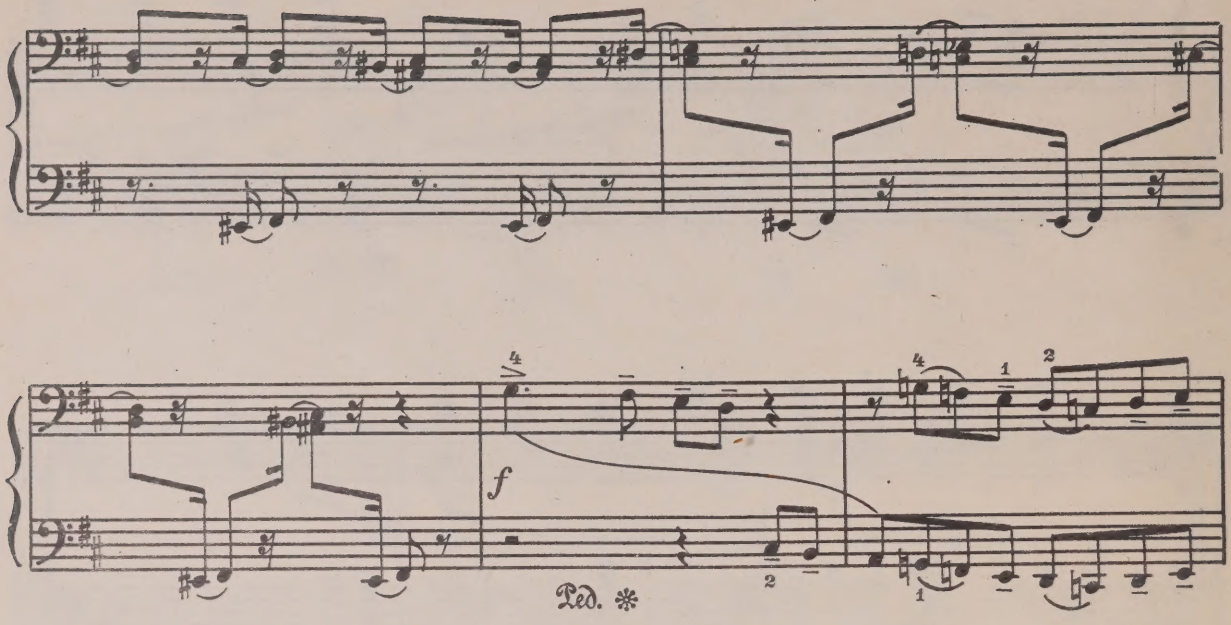




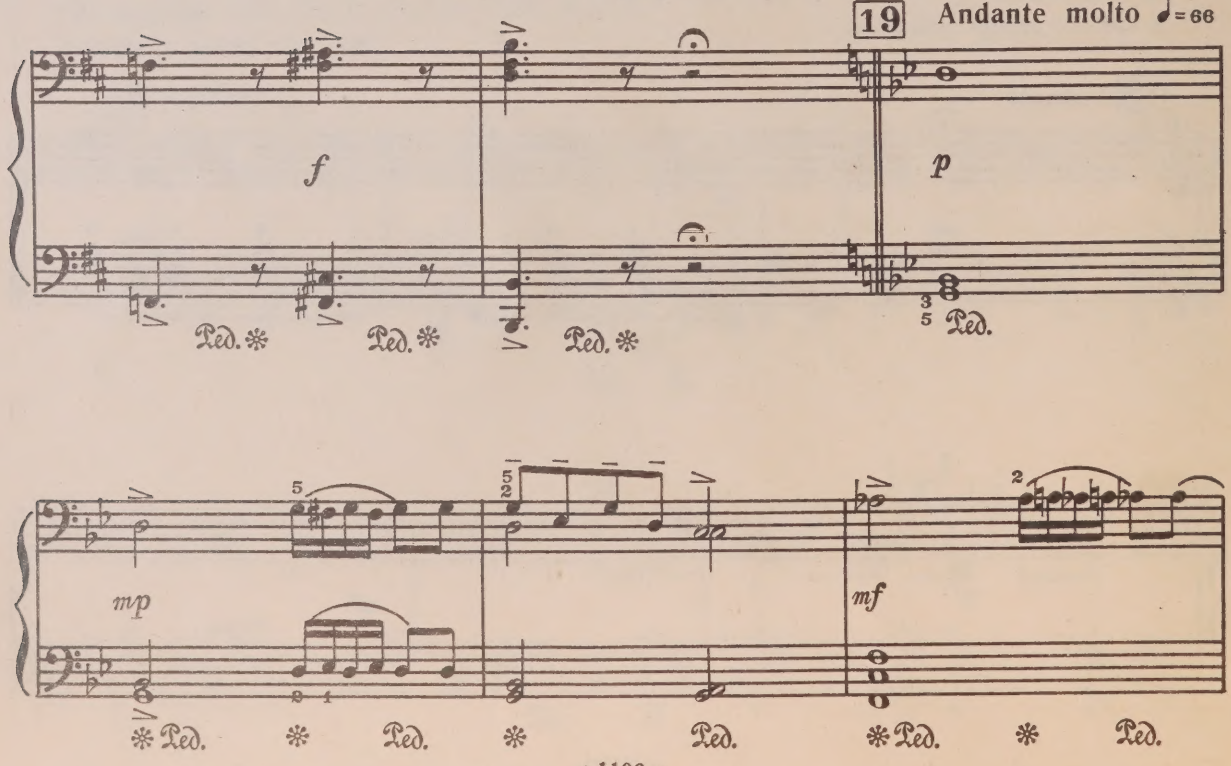
Но дедушка взял Петю за руку, увёл домой
и крепко запер калитку.

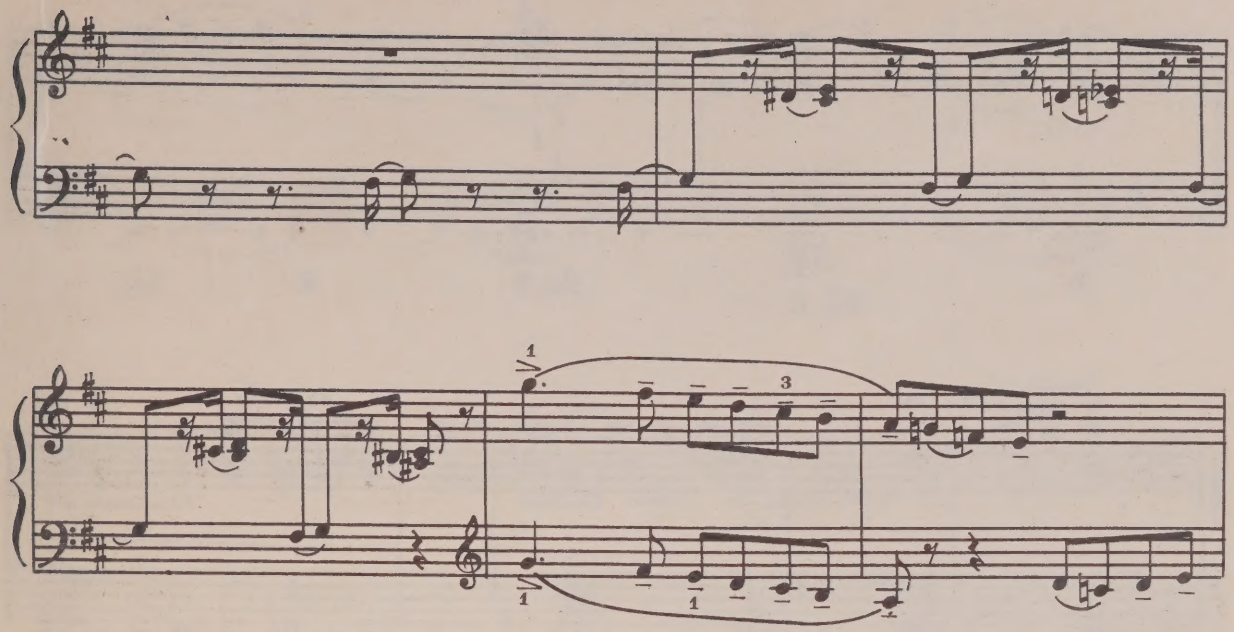
18 **Andante**



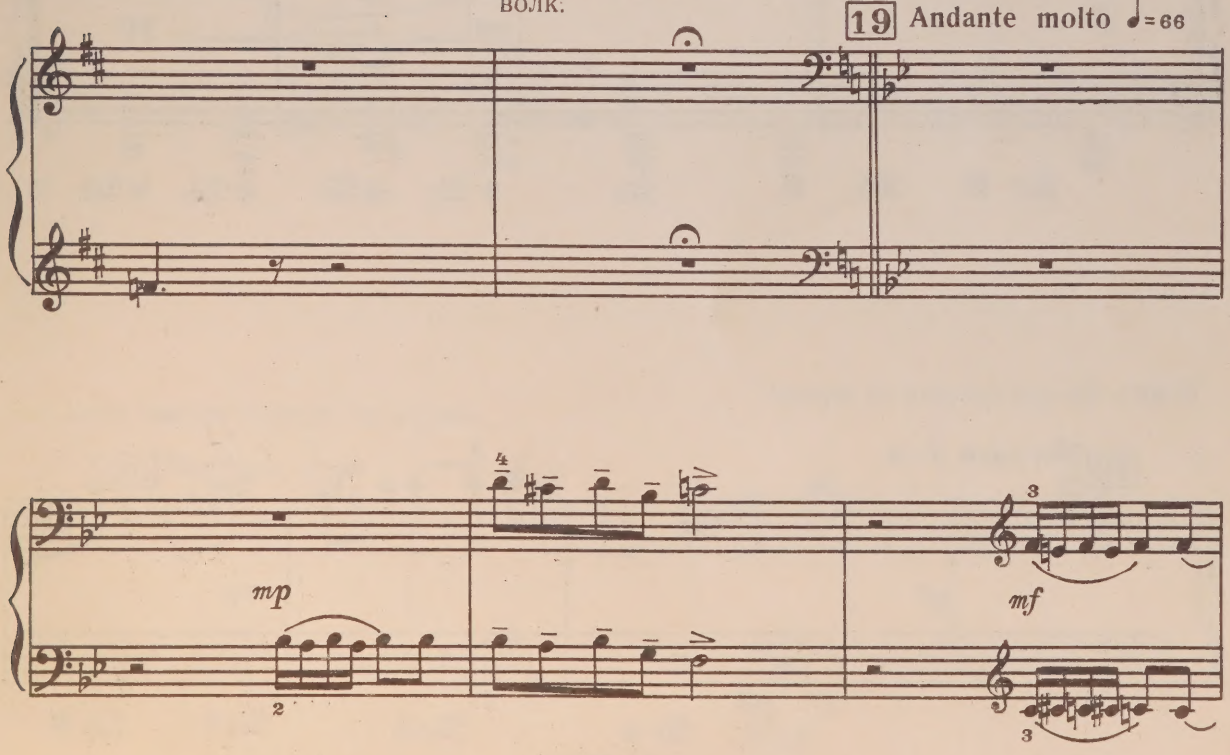


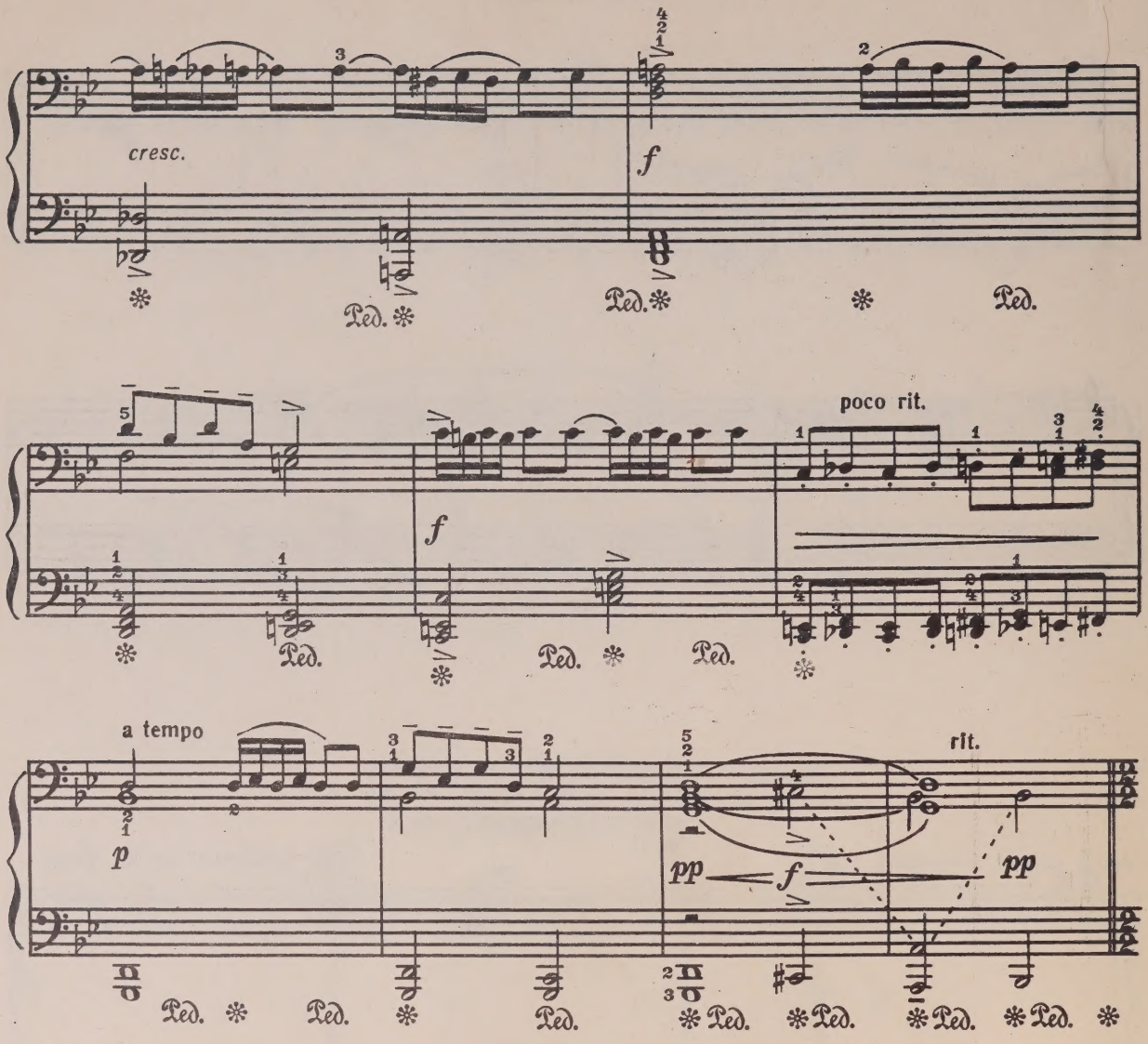
И действительно, не успел Петя уйти, как из лесу показался огромный серый волк.



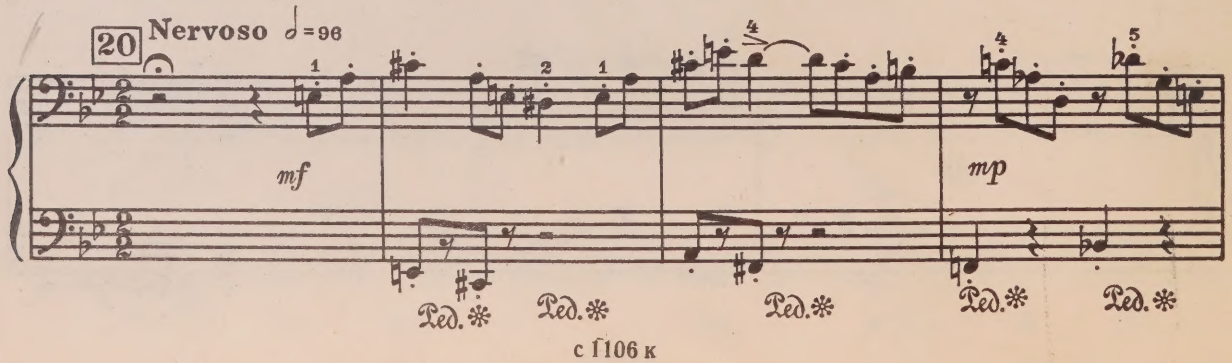


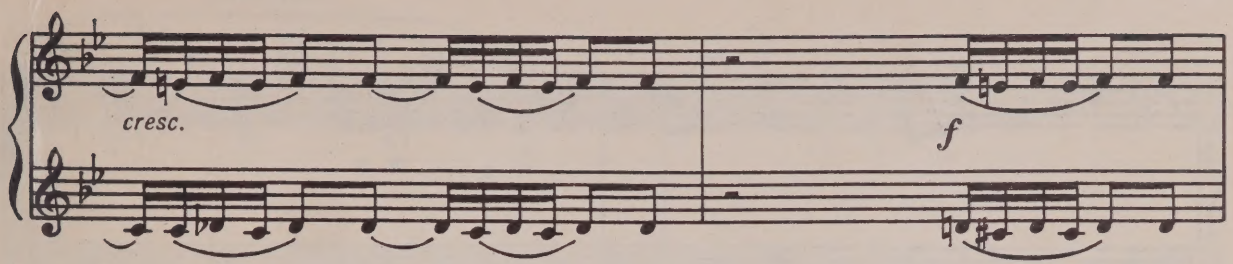
И действительно, не успел Петя уйти, как из лесу показался огромный серый волк.

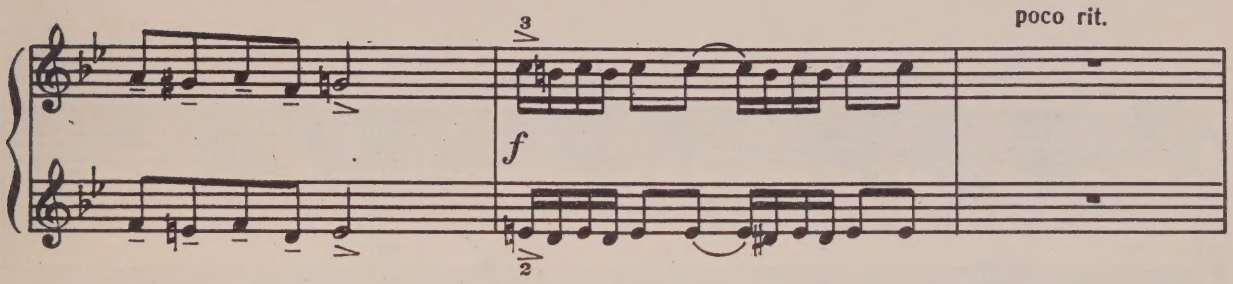


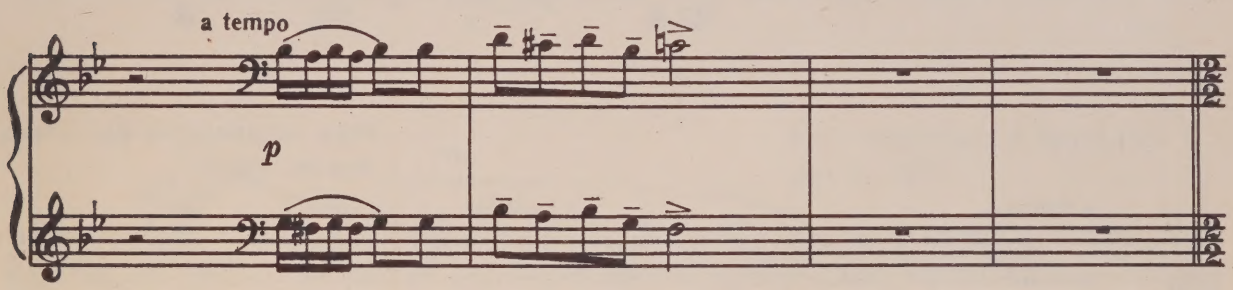


Кошка быстро полезла на дерево.

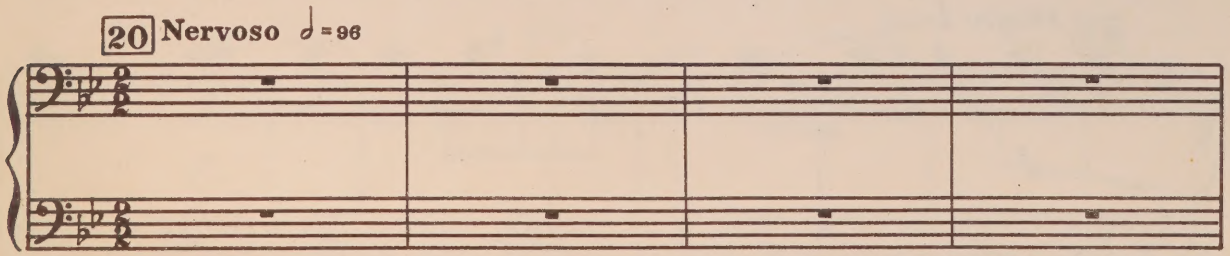


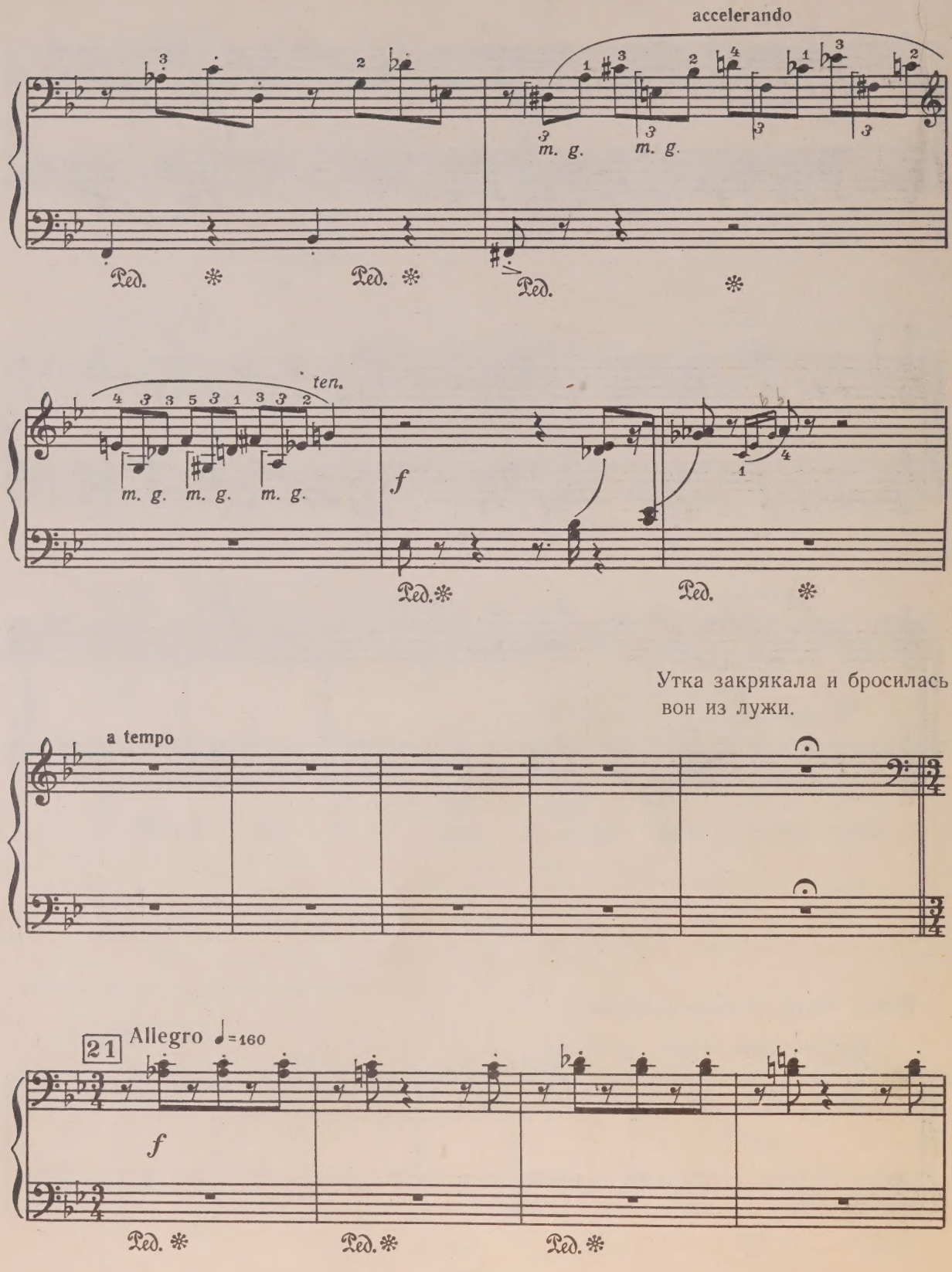


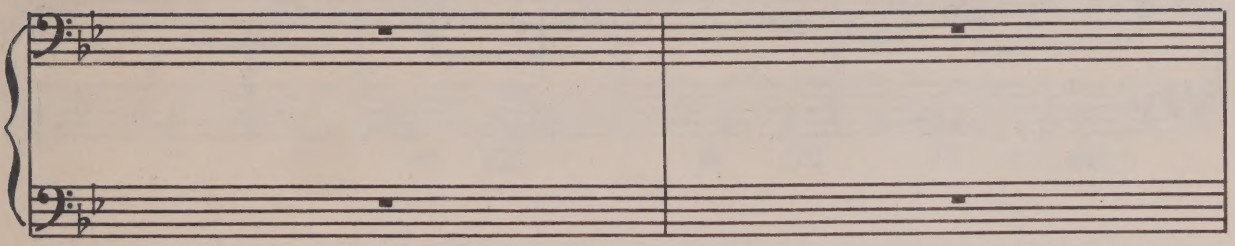


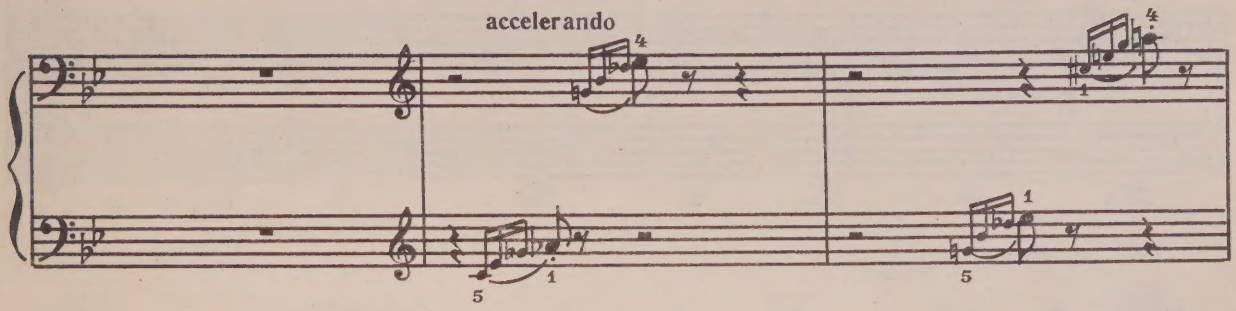


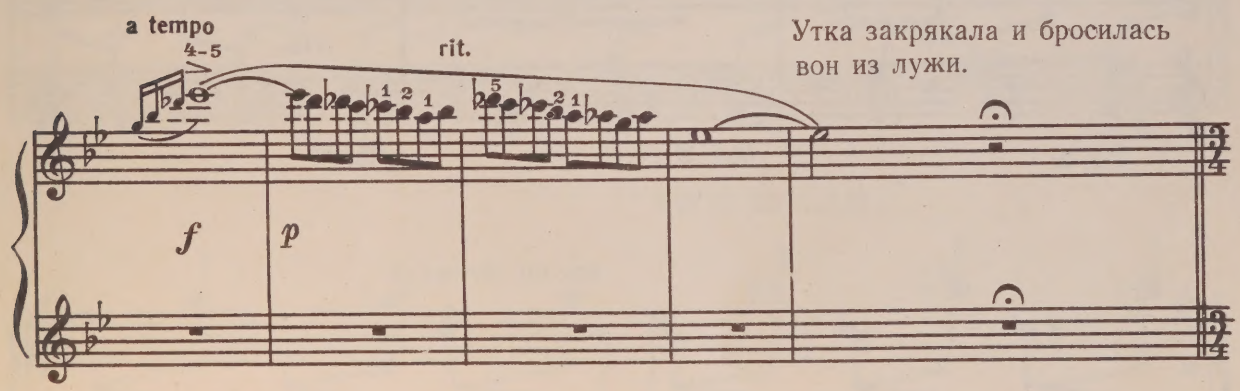
Кошка быстро полезла на дерево.

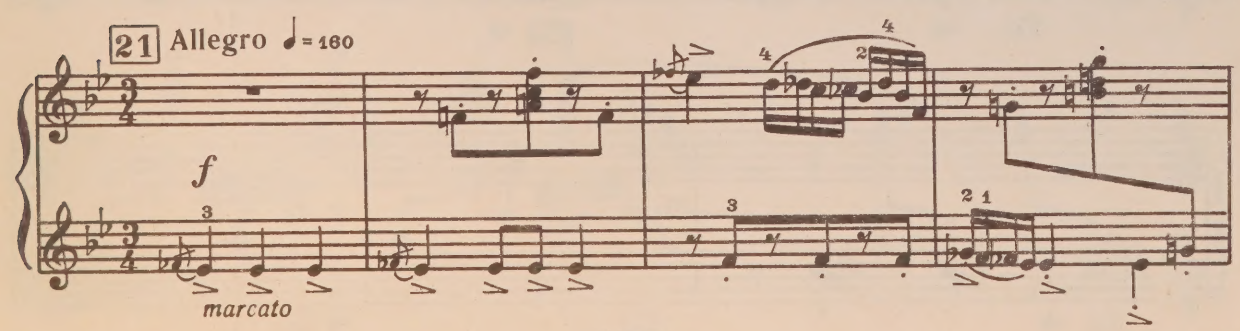


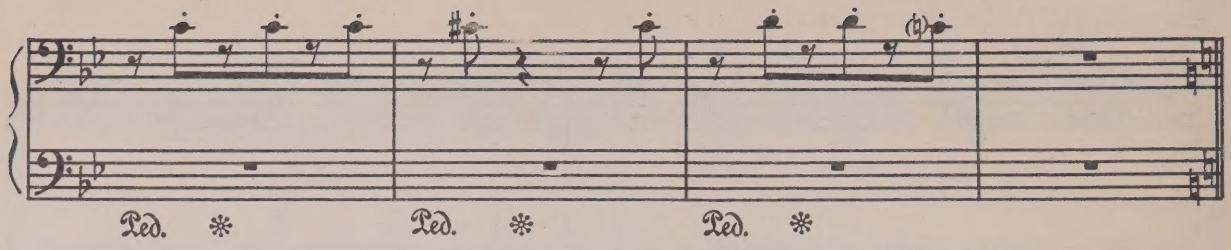

accelerando
m. g.
m. g.
Ped.
Ped.
Ped.
ten.
m. g.
m. g.
m. g.
f
Ped.
Ped.
Утка закрякала и бросилась вон из лужи.
a tempo
21
Allegro ♩=160
f
Ped.
Ped.
Ped.



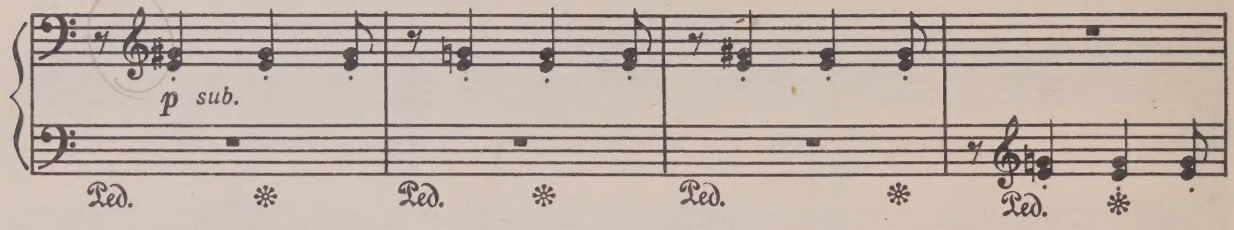

accelerando


a tempo
4-5
rit.
Утка закрякала и бросилась вон из лужи.
f
p

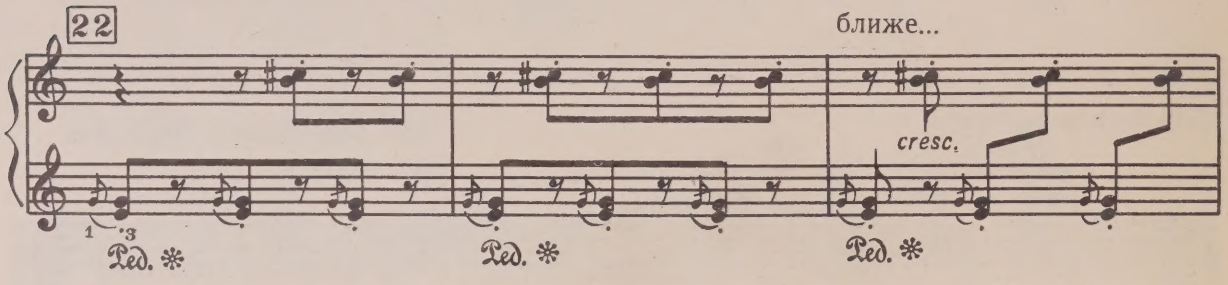

21 Allegro ♩= 160
f
marcato



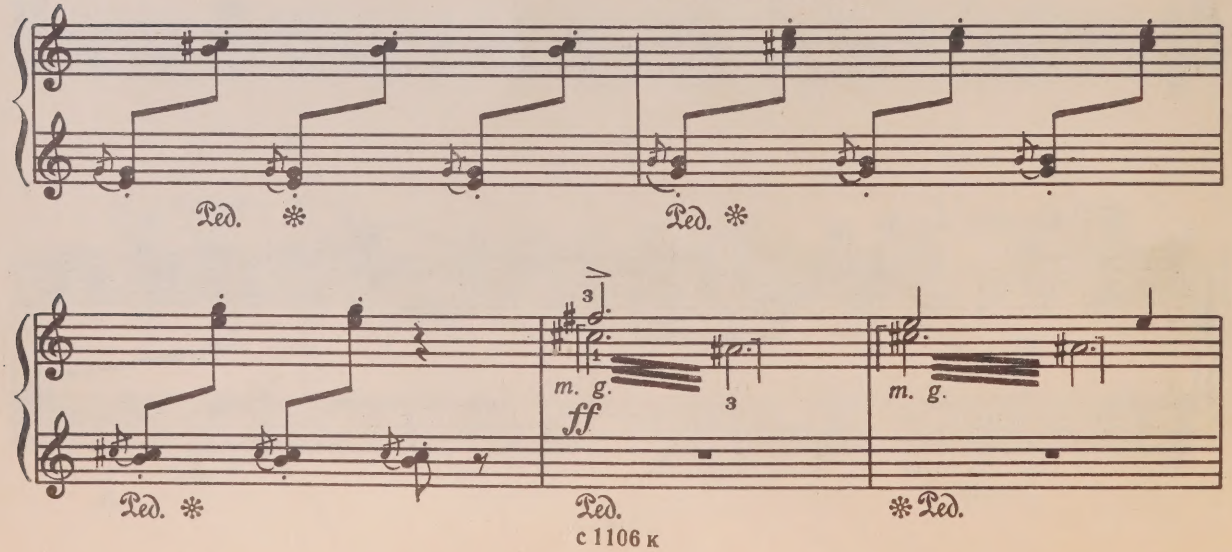
Но как она ни старалась,
а волк бежал скорее.

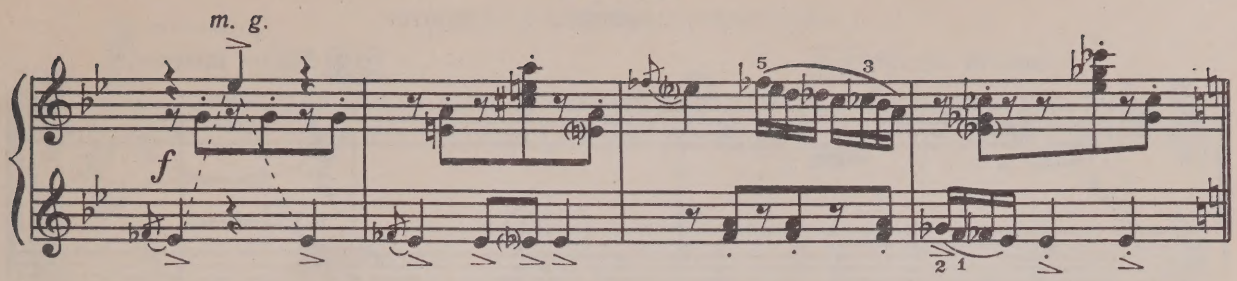


Вот он ближе...

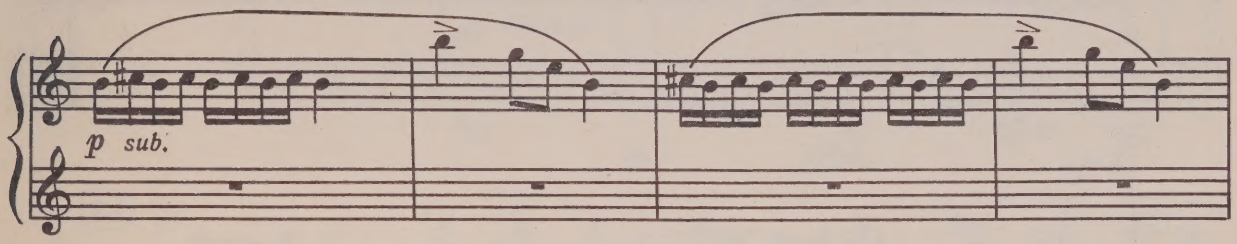


вот он нагнал её...



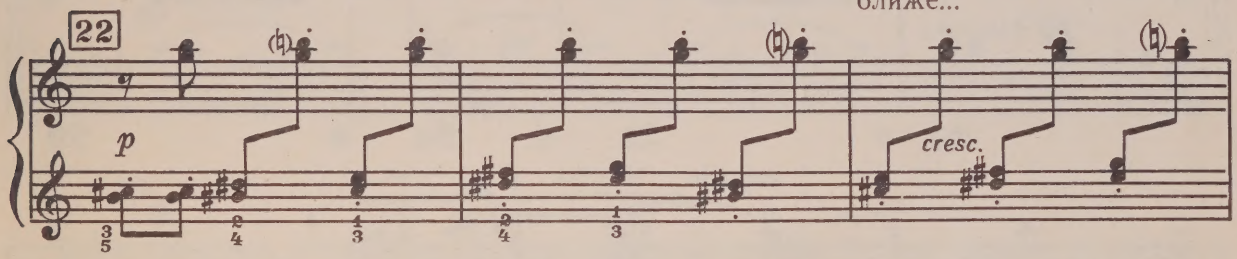


Но как она ни старалась,
а волк бежал скорее.

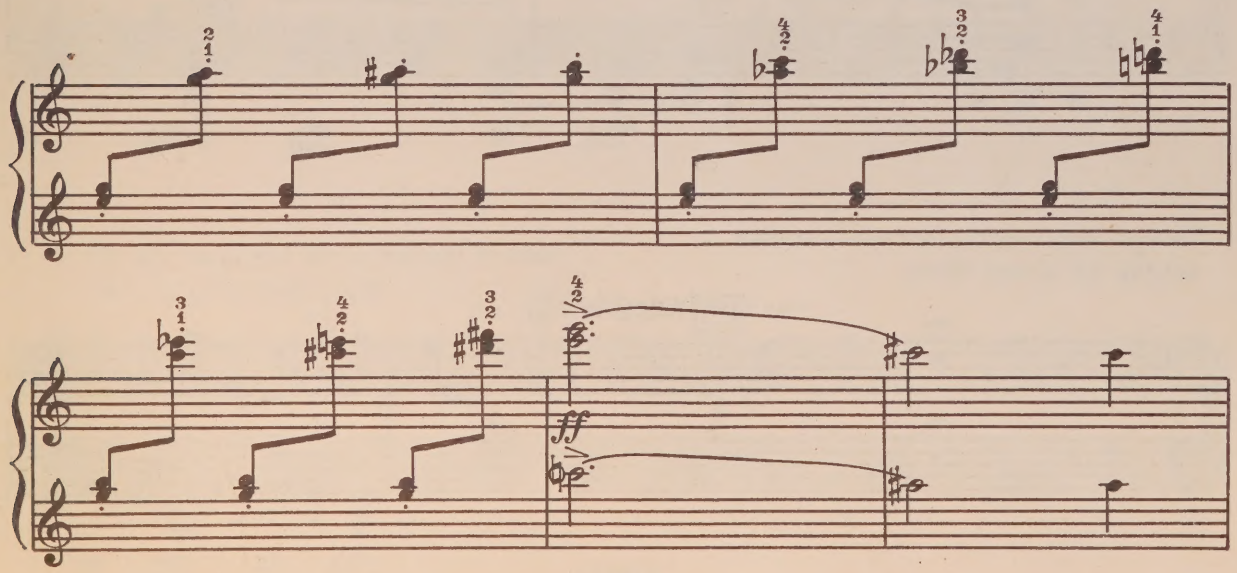


Вот он ближе...

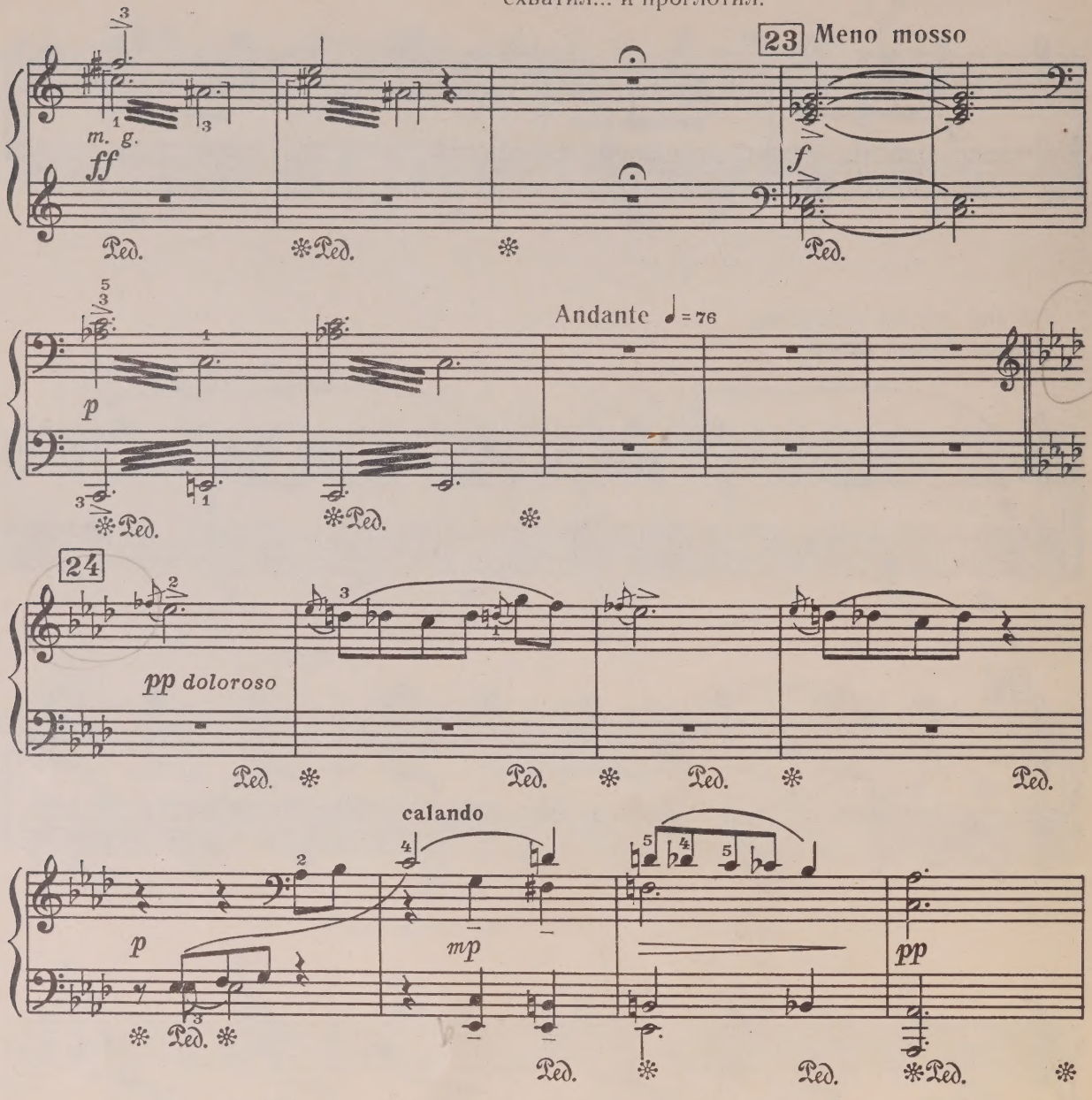
ближе...



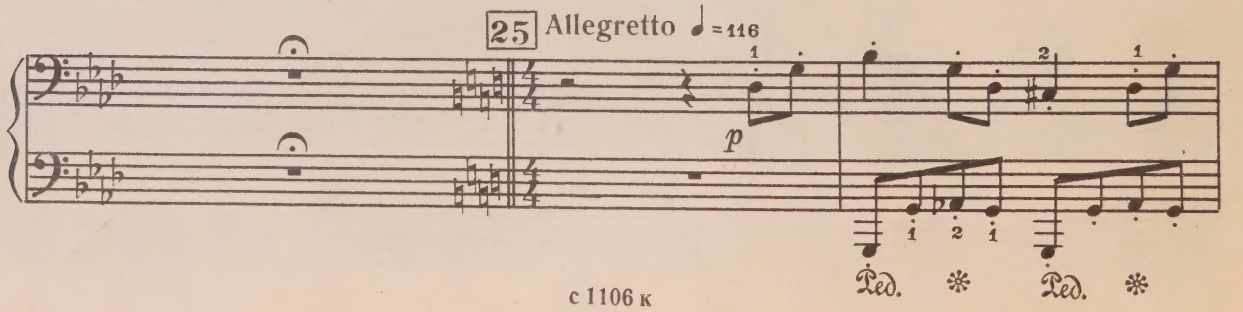
вот он нагнал её...



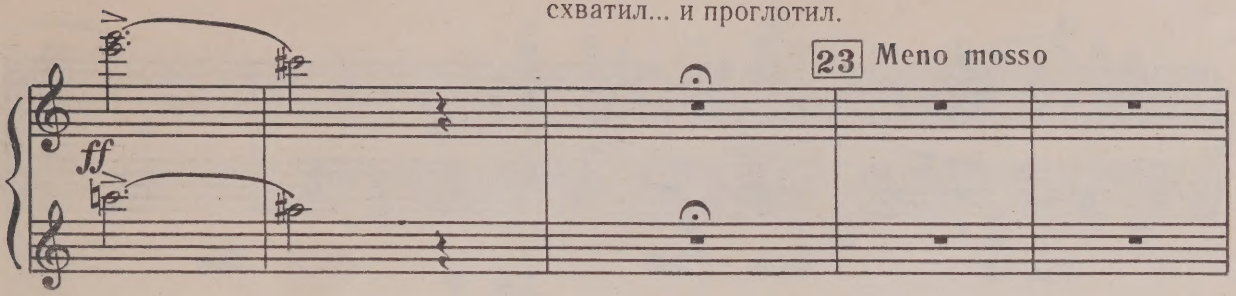
схватил... и проглотил.

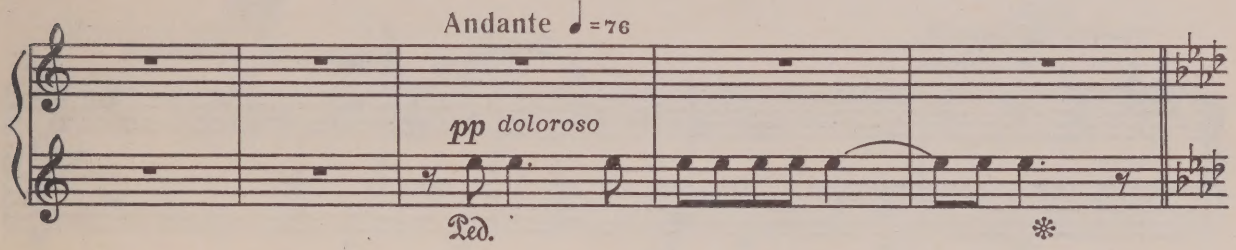


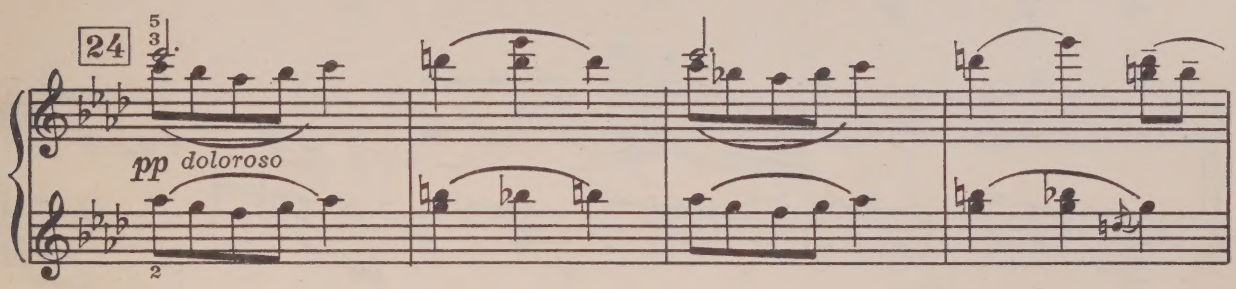
Теперь картина была такая: кошка
сидела на одной ветке,

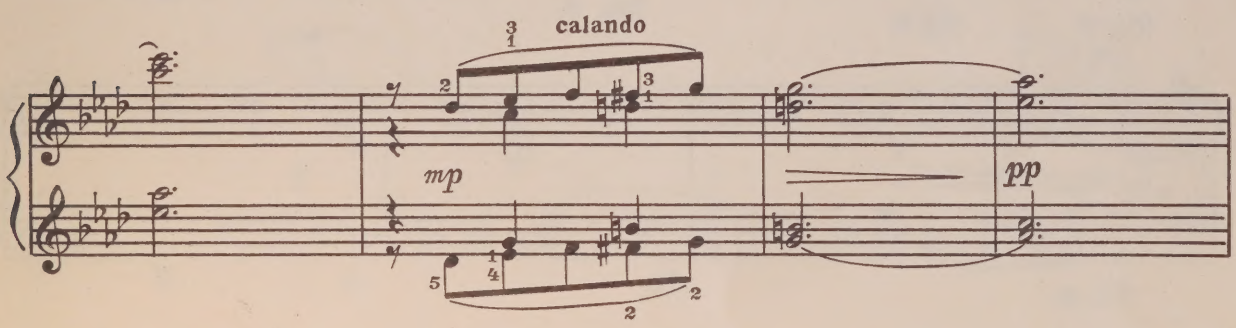


схватил... и проглотил.

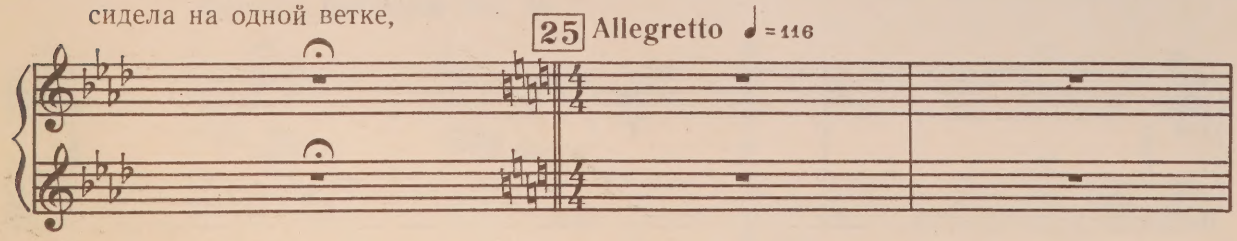


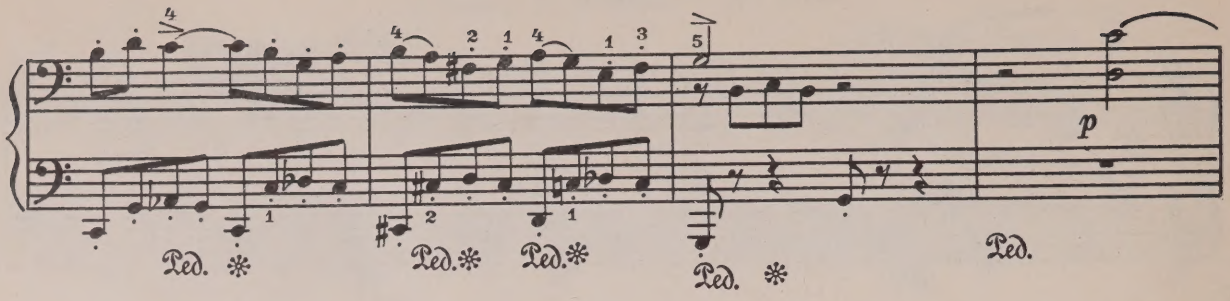






Теперь картина была такая: кошка
сидела на одной ветке,

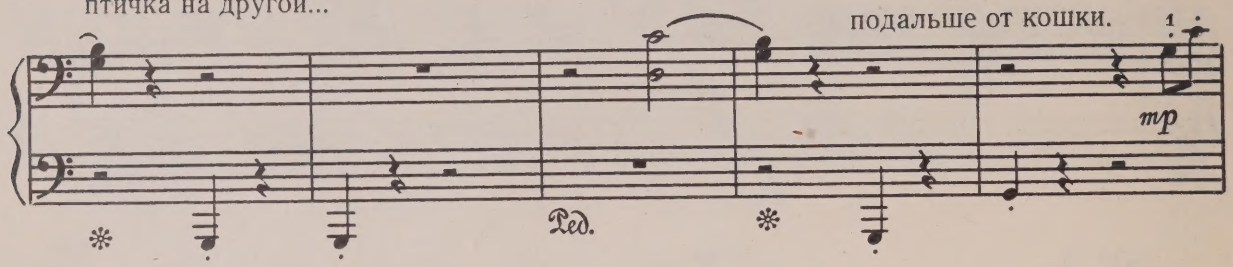


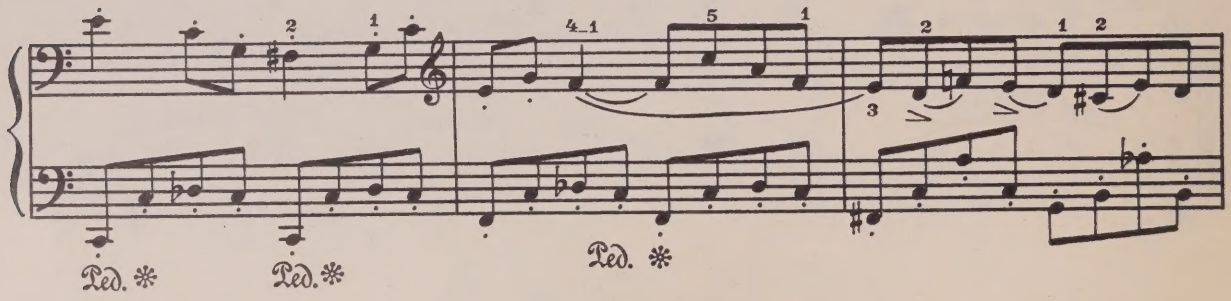


26

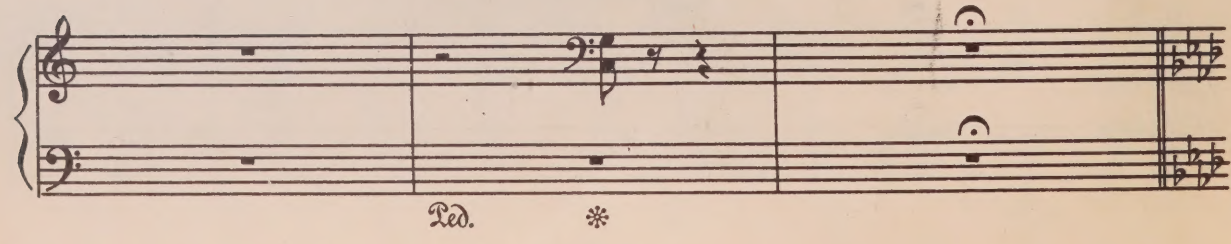
птичка на другой...

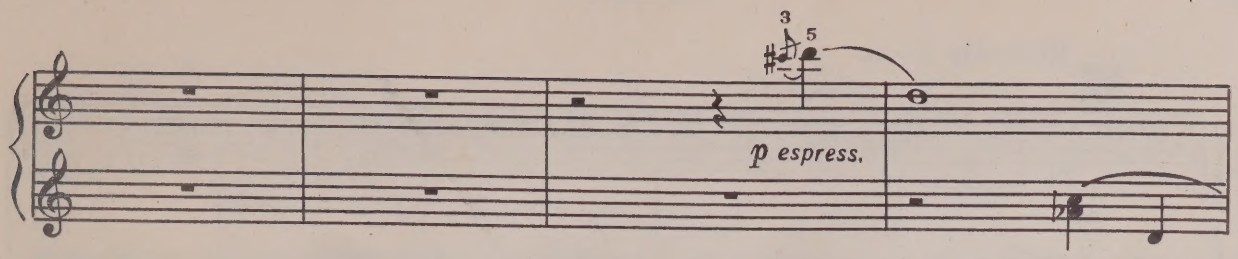
подальше от кошки.





А волк ходил вокруг дерева и смотрел на них жадными глазами.

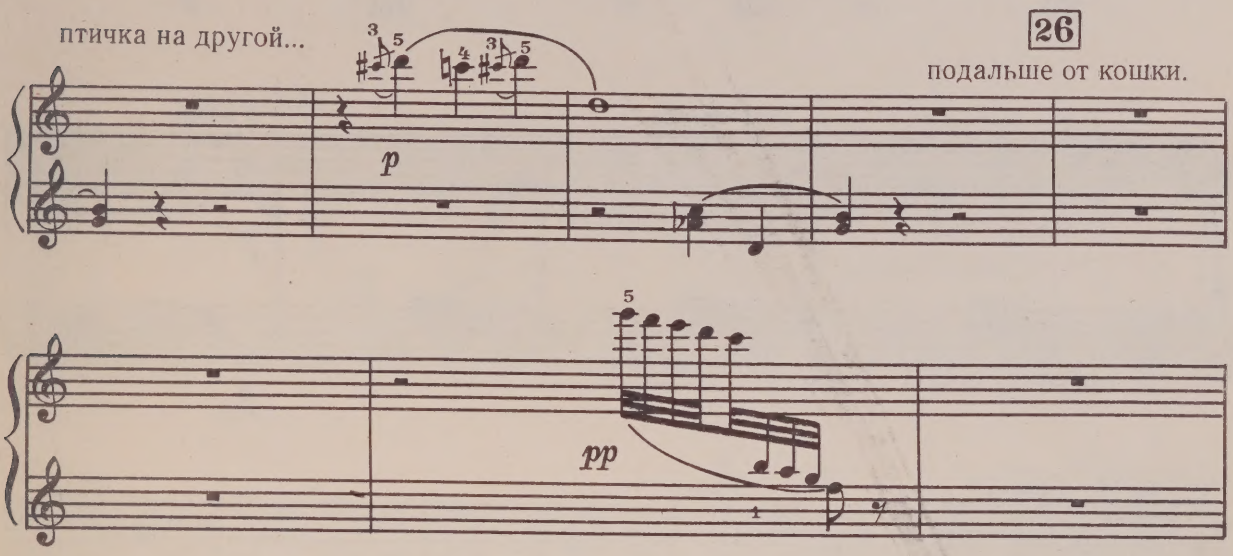




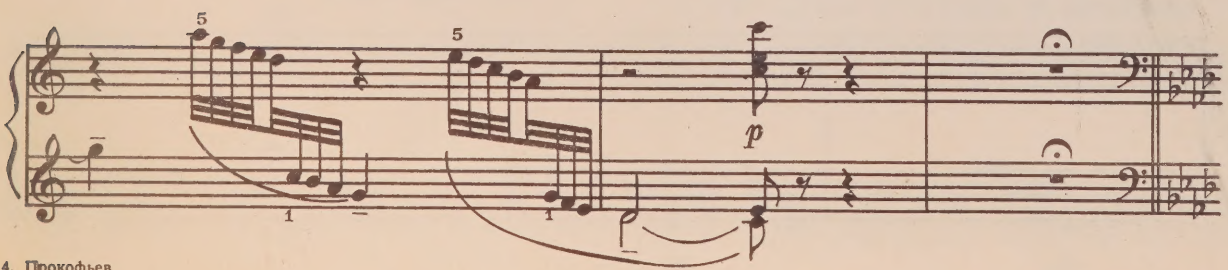
птичка на другой...

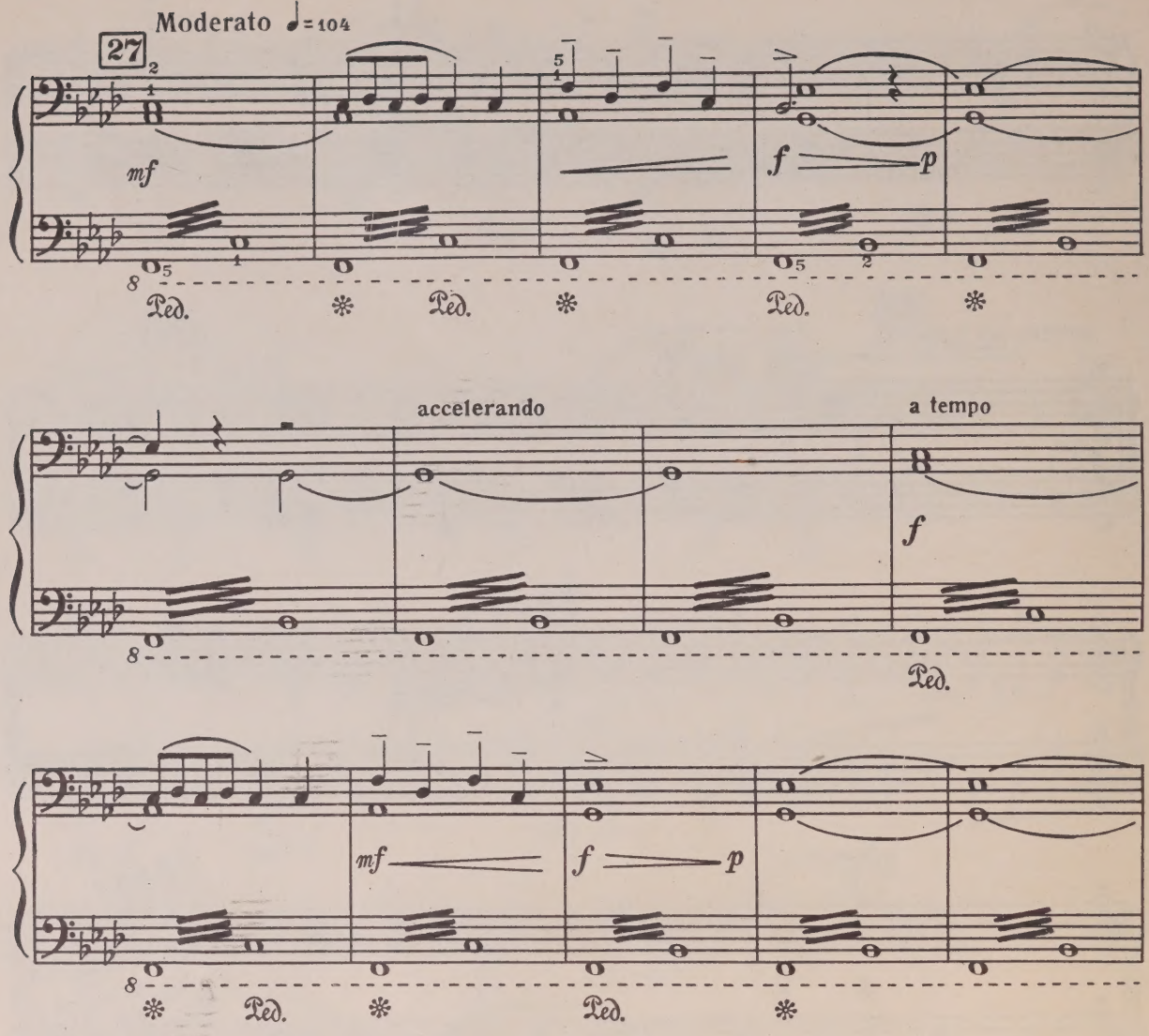
26

подальше от кошки.

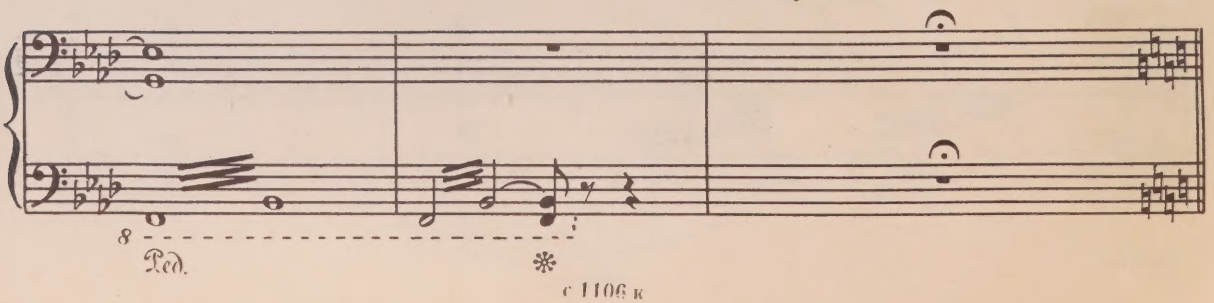


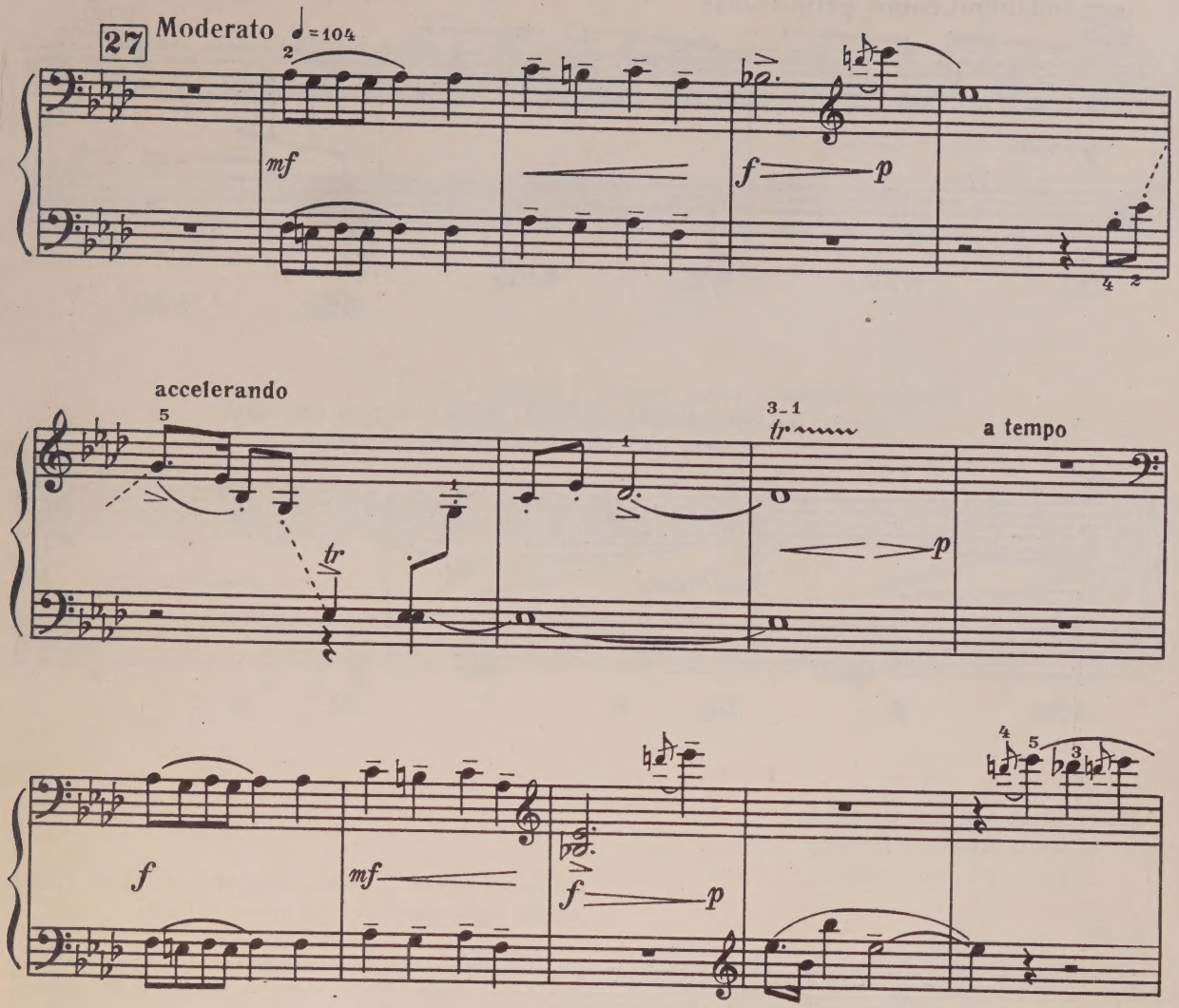
А волк ходил вокруг дерева и смотрел на них жадными глазами.



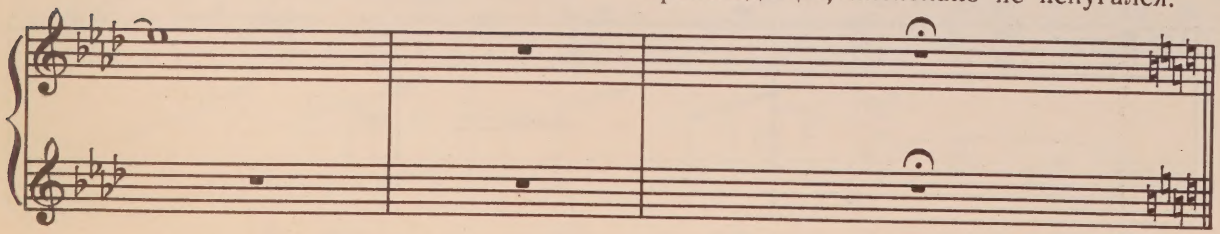


Между тем, пионер Петя, который остался стоять за запертой калиткой и видел всё происходящее, нисколько не испугался.

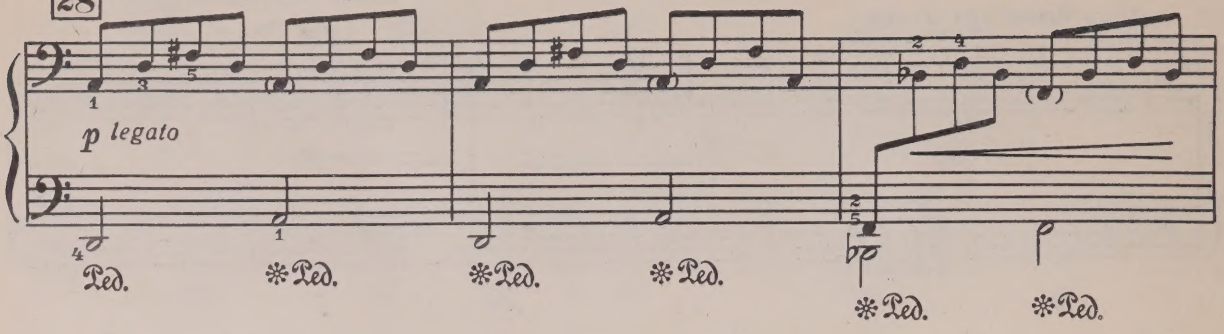




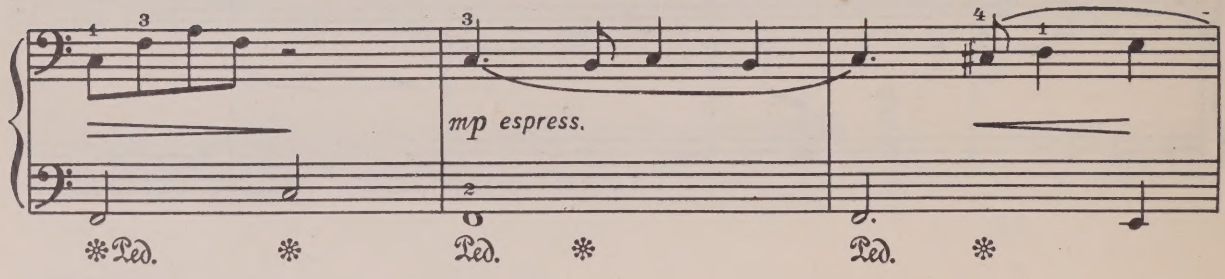
Между тем, пионер Петя, который остался стоять за запертой калиткой и видел всё происходящее, нисколько не испугался.



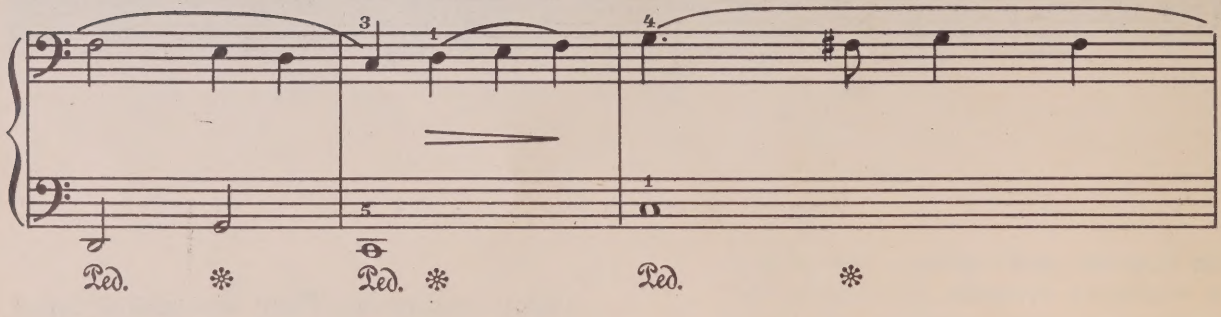
28 Andantino, come prima ♩=92

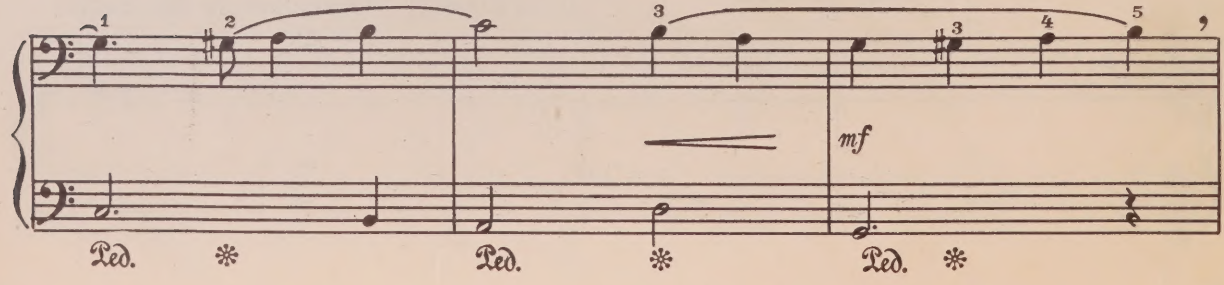


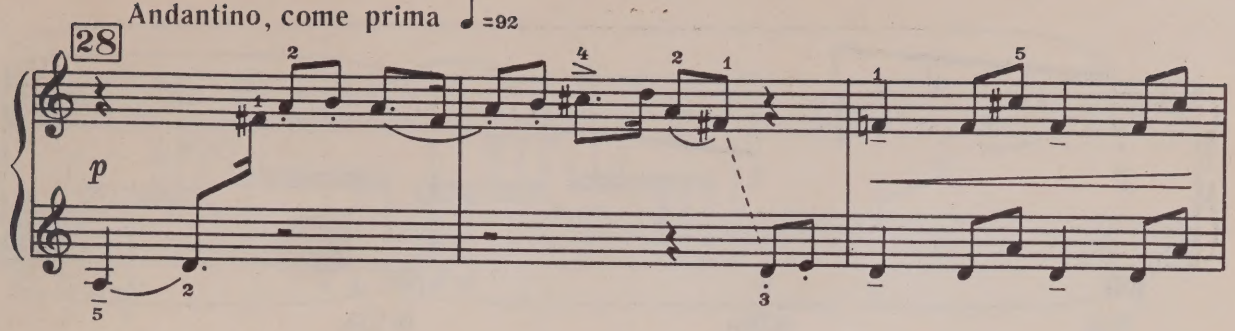
Он побежал домой, взял толстую верёвку
и влез на высокий каменный забор.



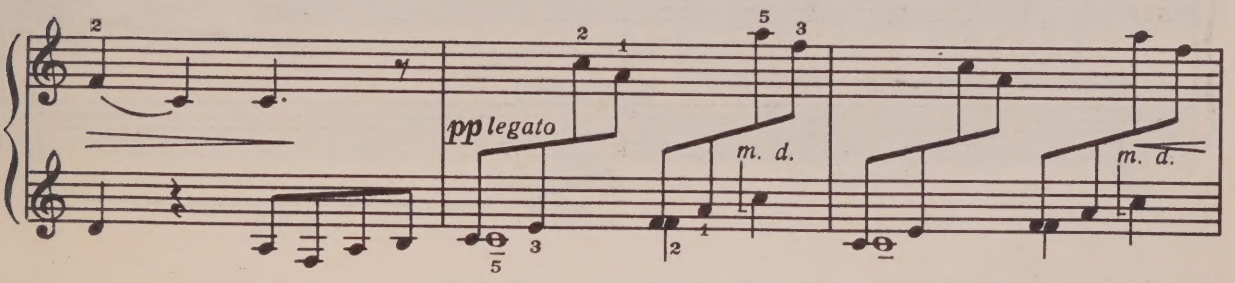
Одна из веток дерева, вокруг которого ходил
волк, простиралась до этого забора.



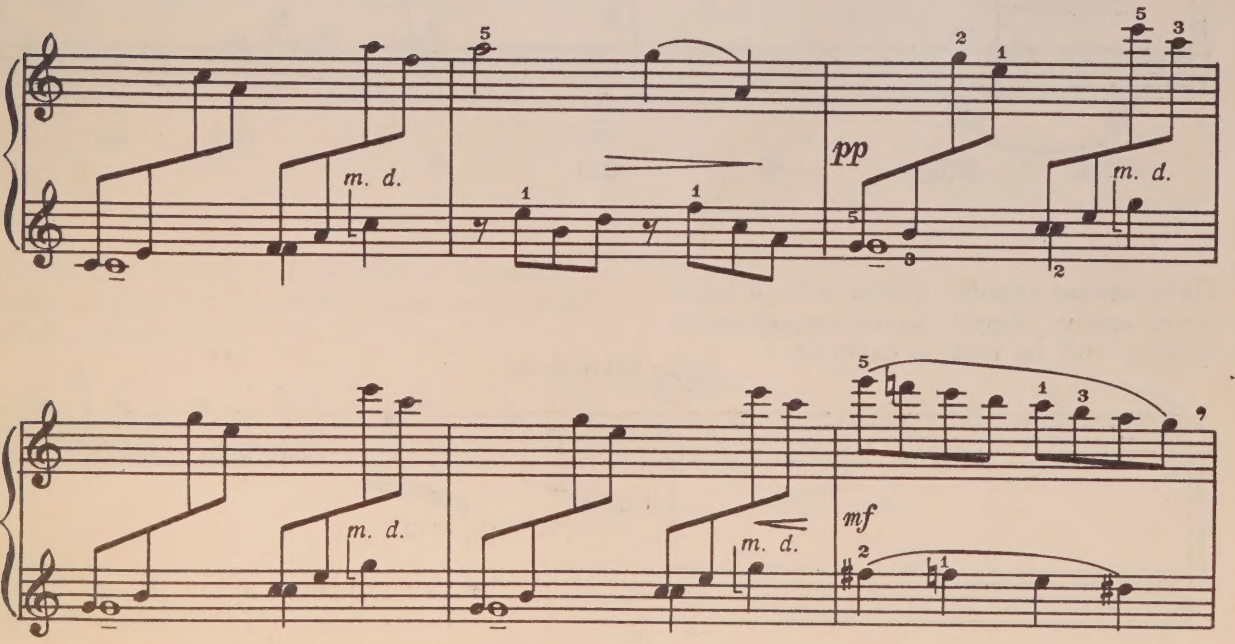


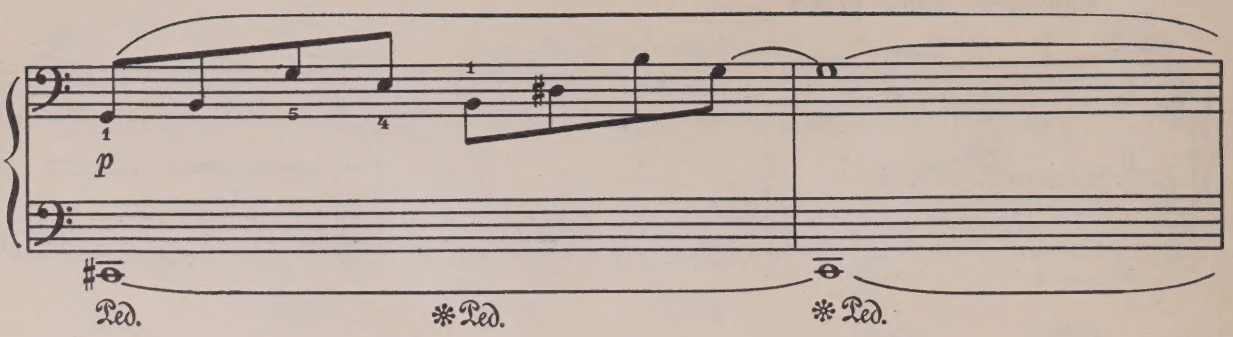


Он побежал домой, взял толстую верёвку
и влез на высокий каменный забор.

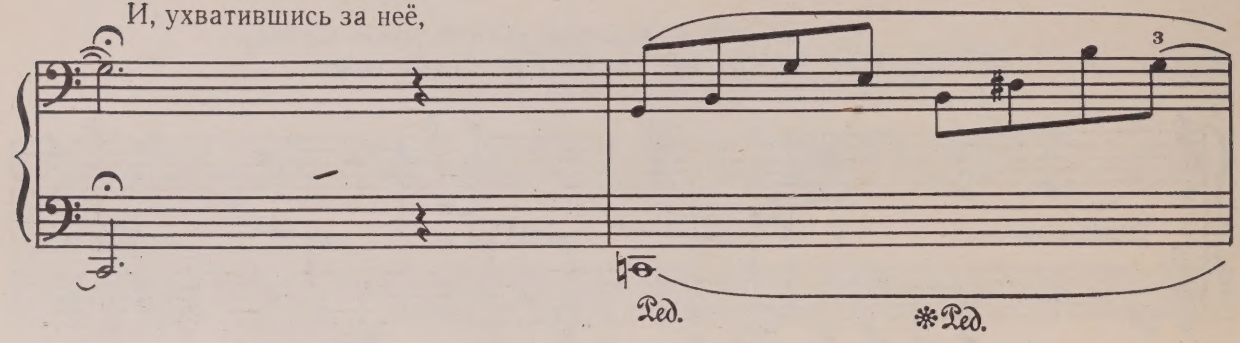


Одна из веток дерева, вокруг
которого ходил волк, простиралась до этого забора.

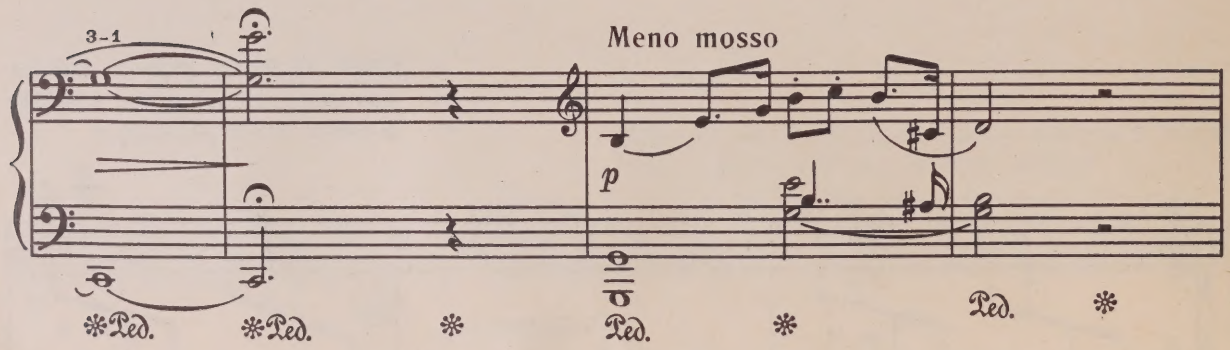




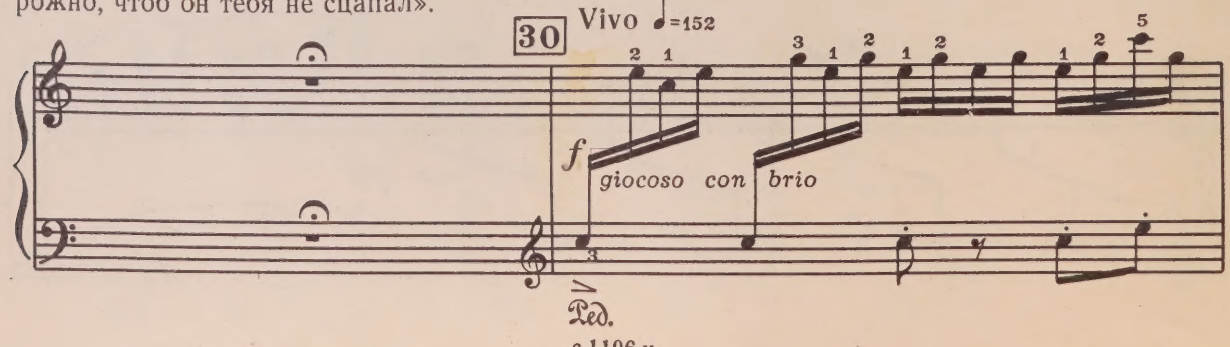
И, ухватившись за неё,

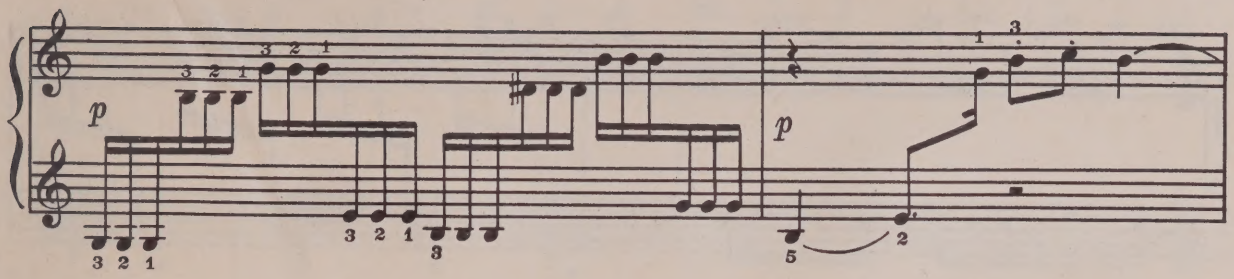


Петя ловко перелез на дерево.

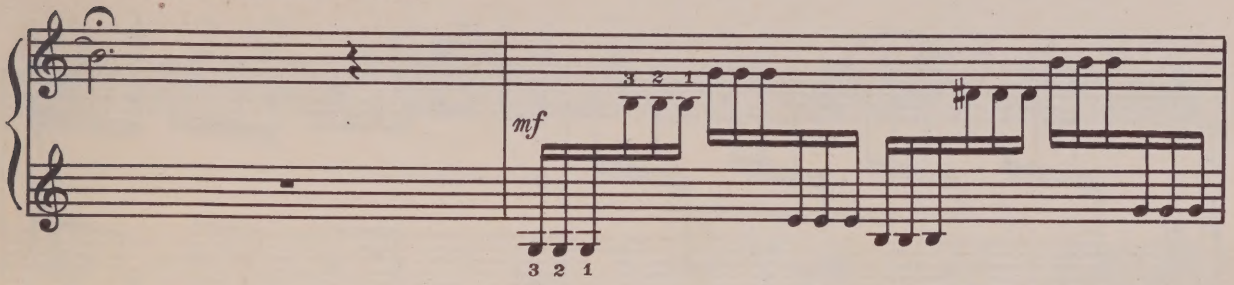


Петя сказал птичке: «Лети вниз и кружись вокруг морды волка, только осторожно, чтоб он тебя не сцапал».

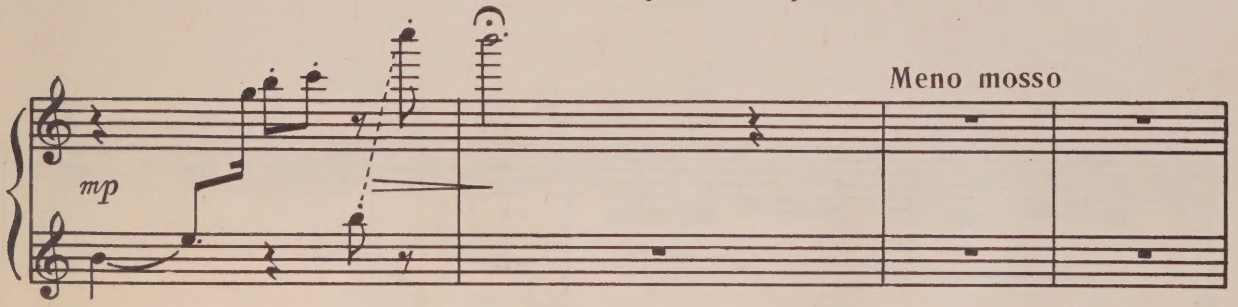




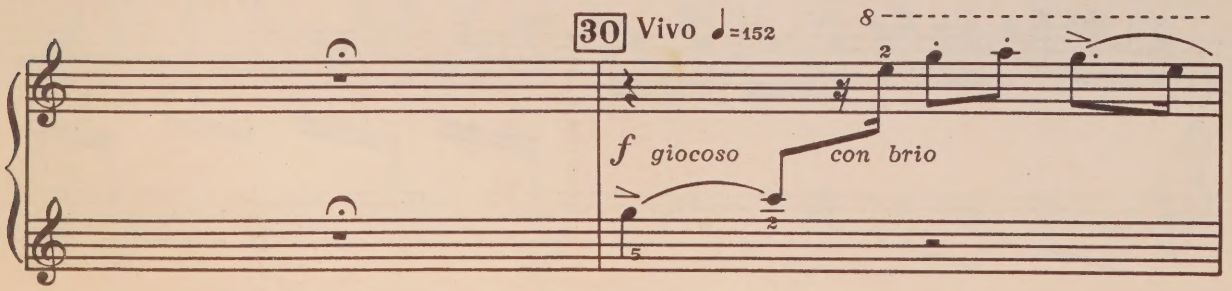
И, ухватившись за неё,

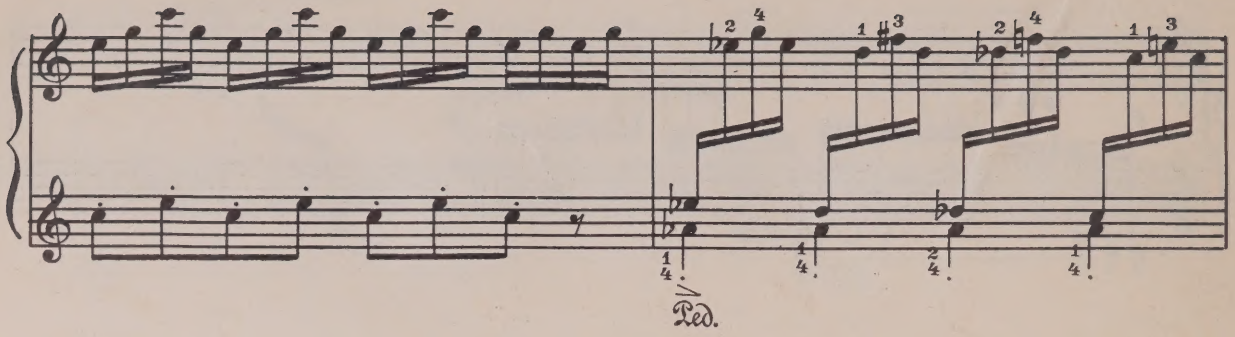


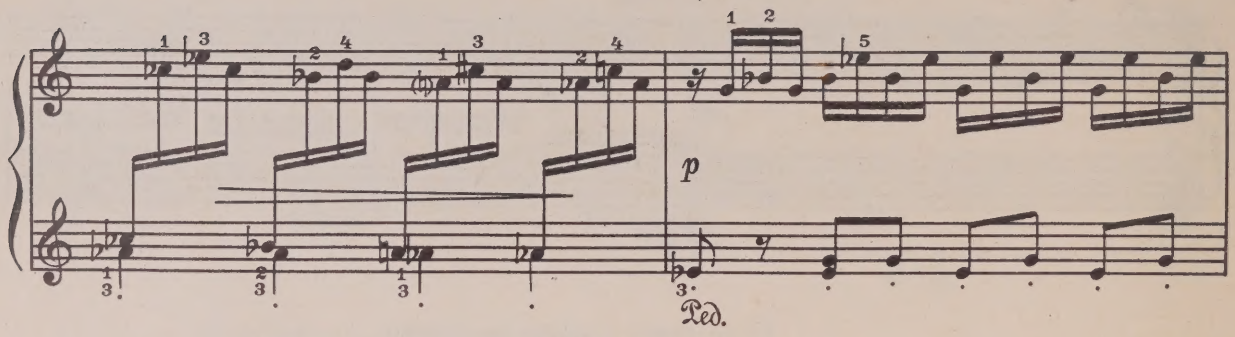
Петя ловко перелез на дерево.

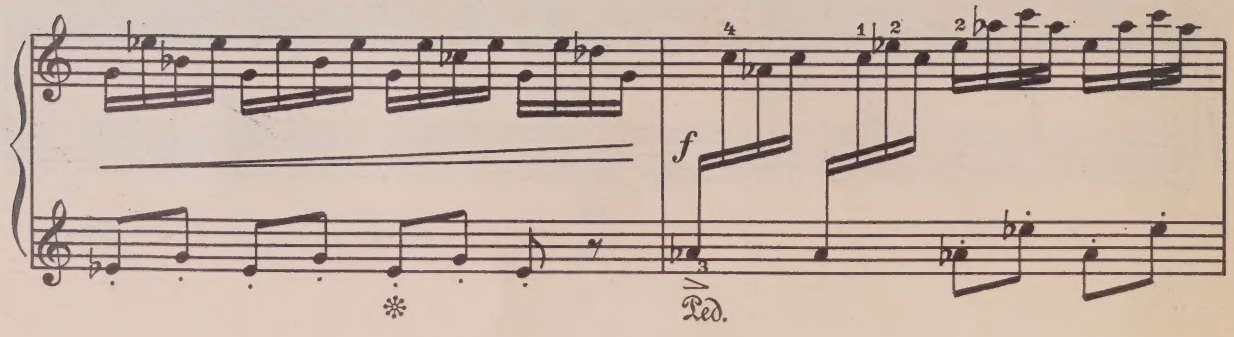


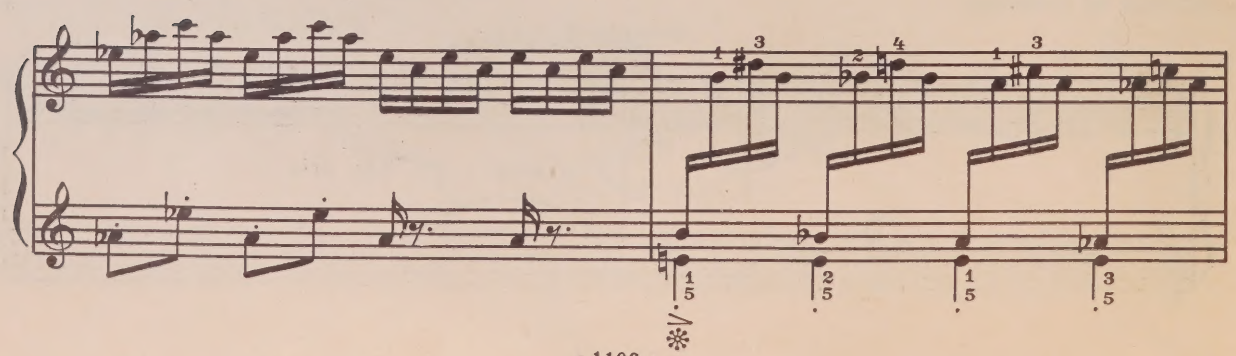
Петя сказал птичке: «Лети вниз и кружись вокруг морды волка, только осторожно, чтоб он тебя не сцапал».

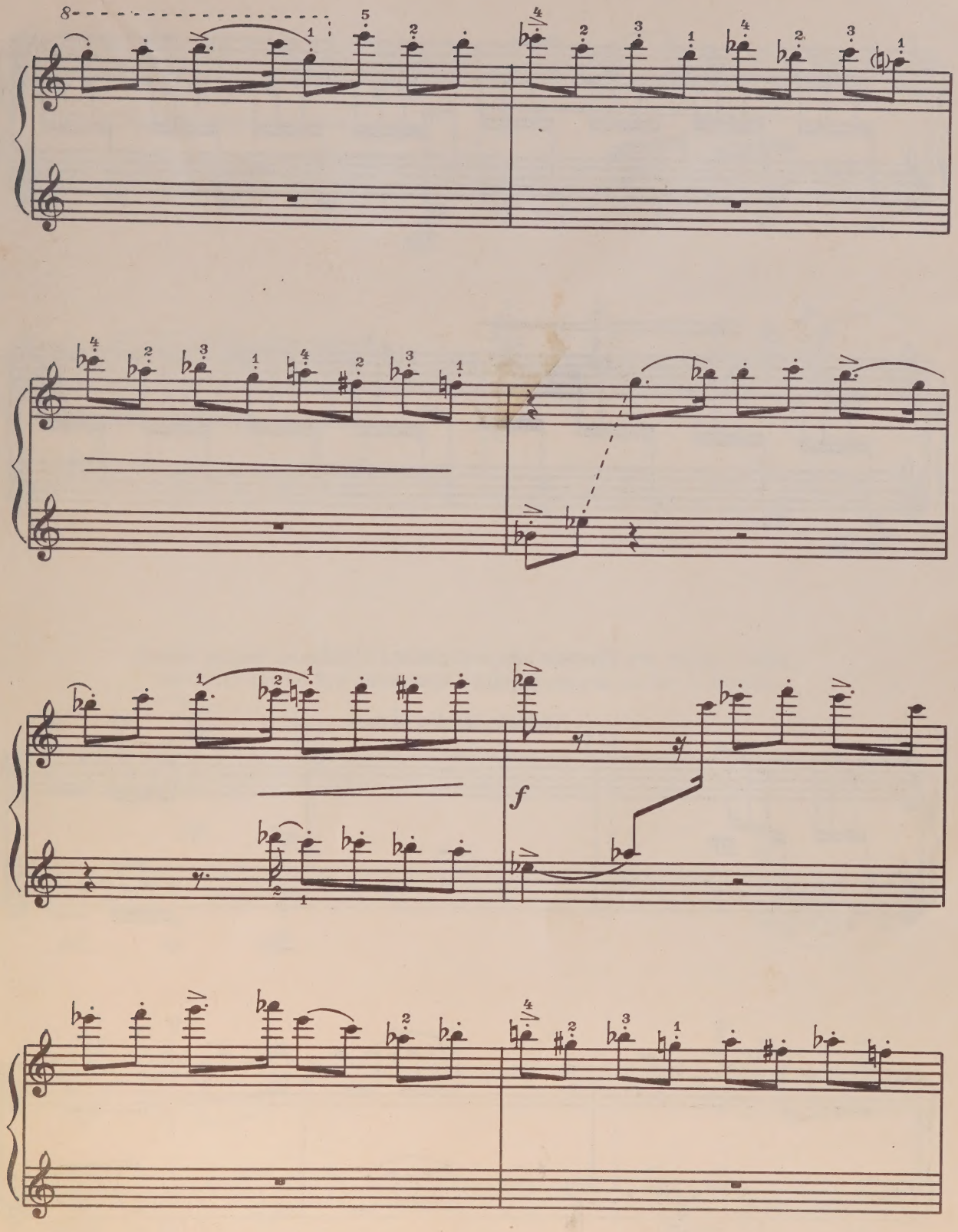


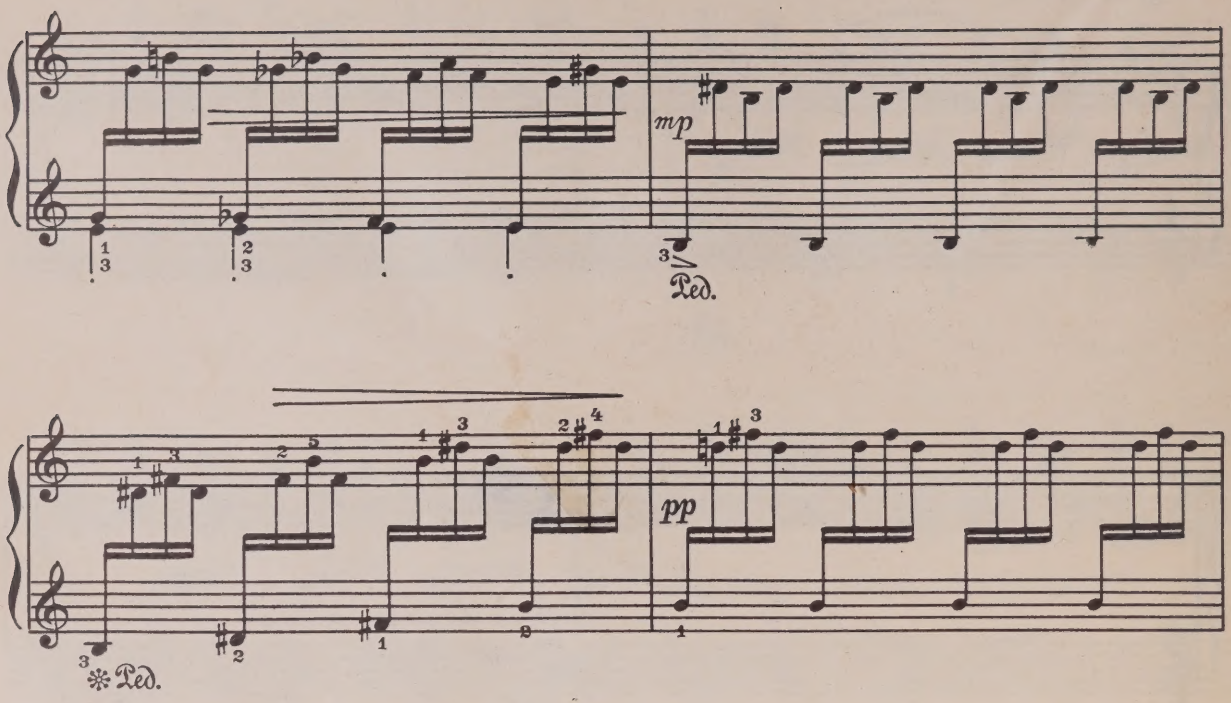

Ped.


p
Ped.

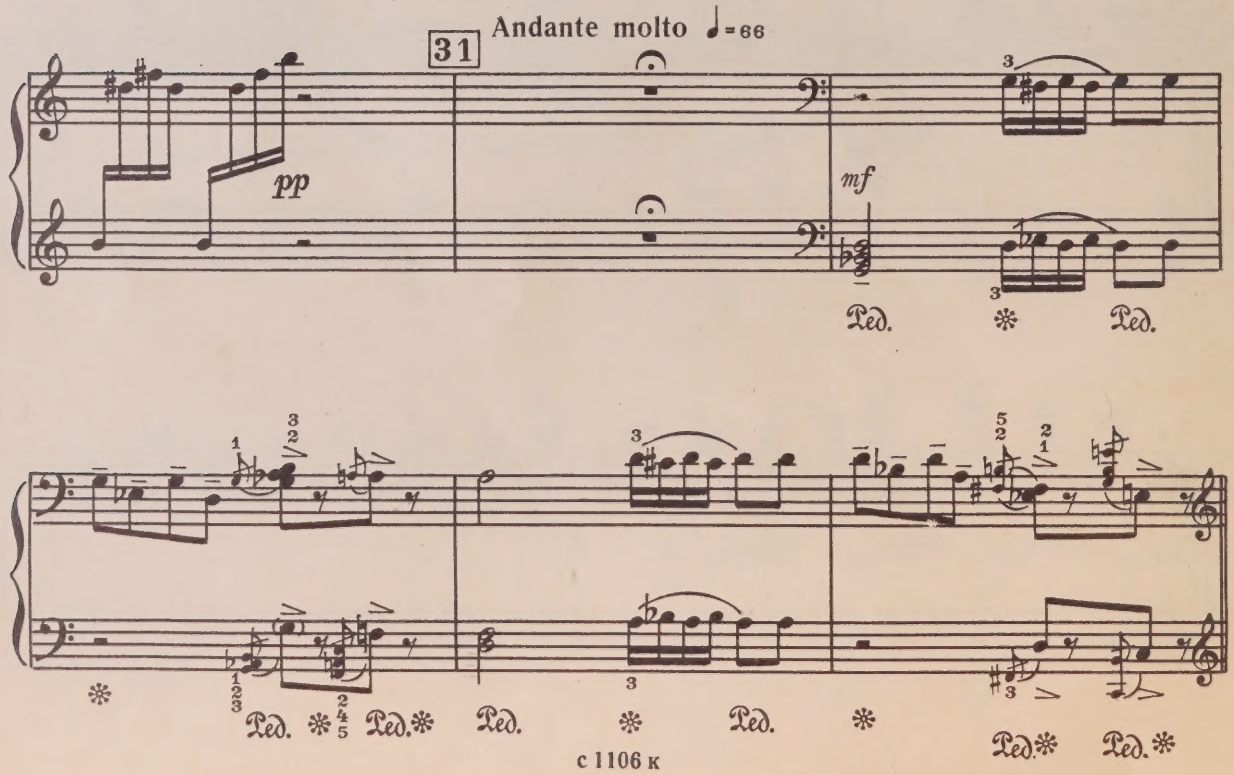

f
Ped.

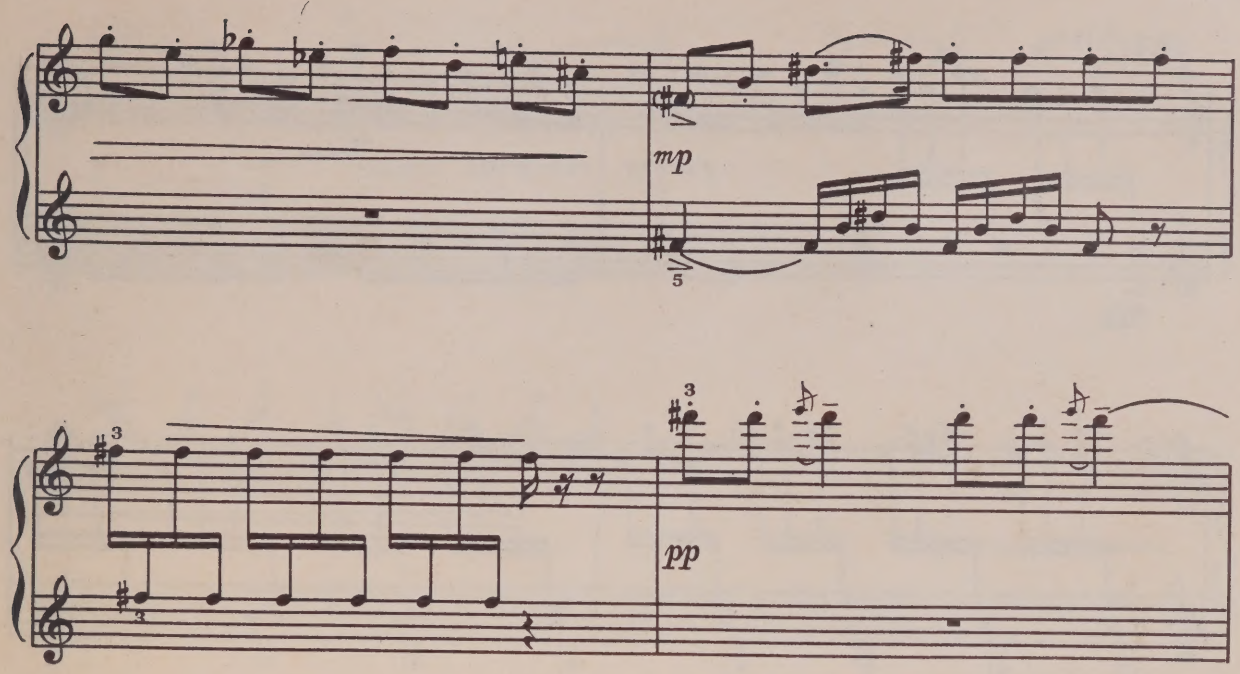

Ped.


8
f

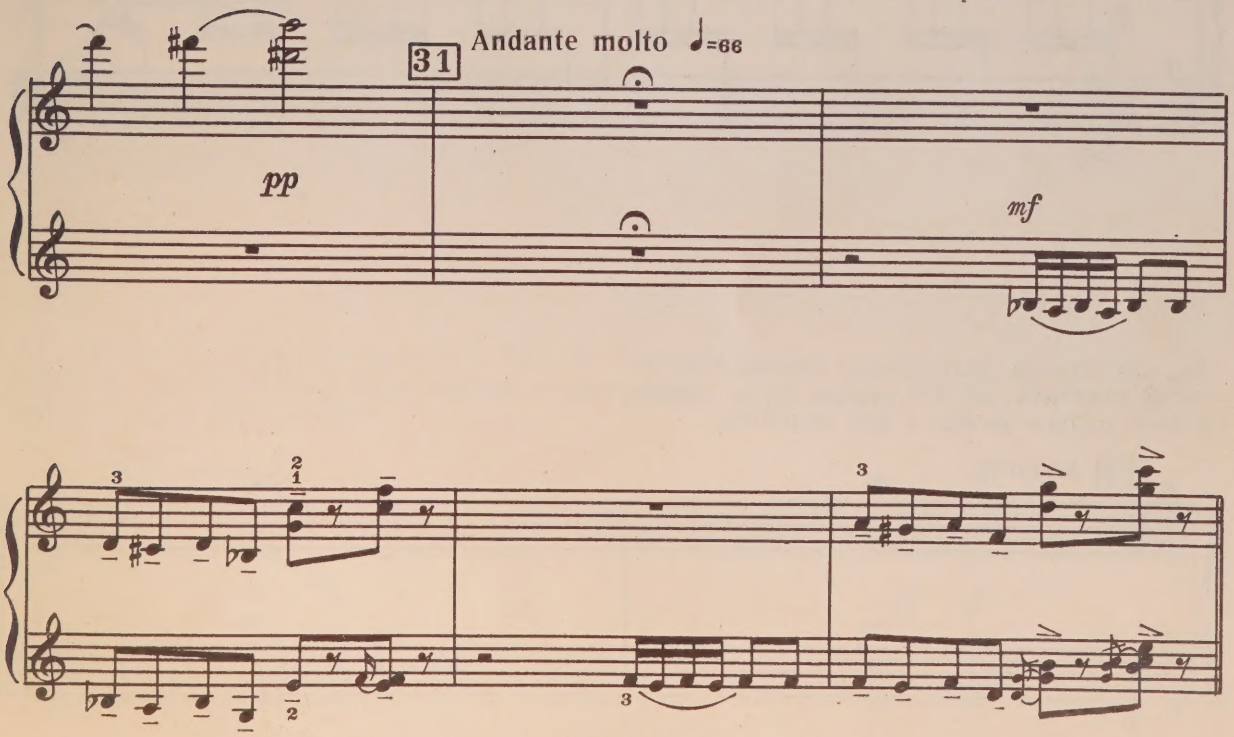


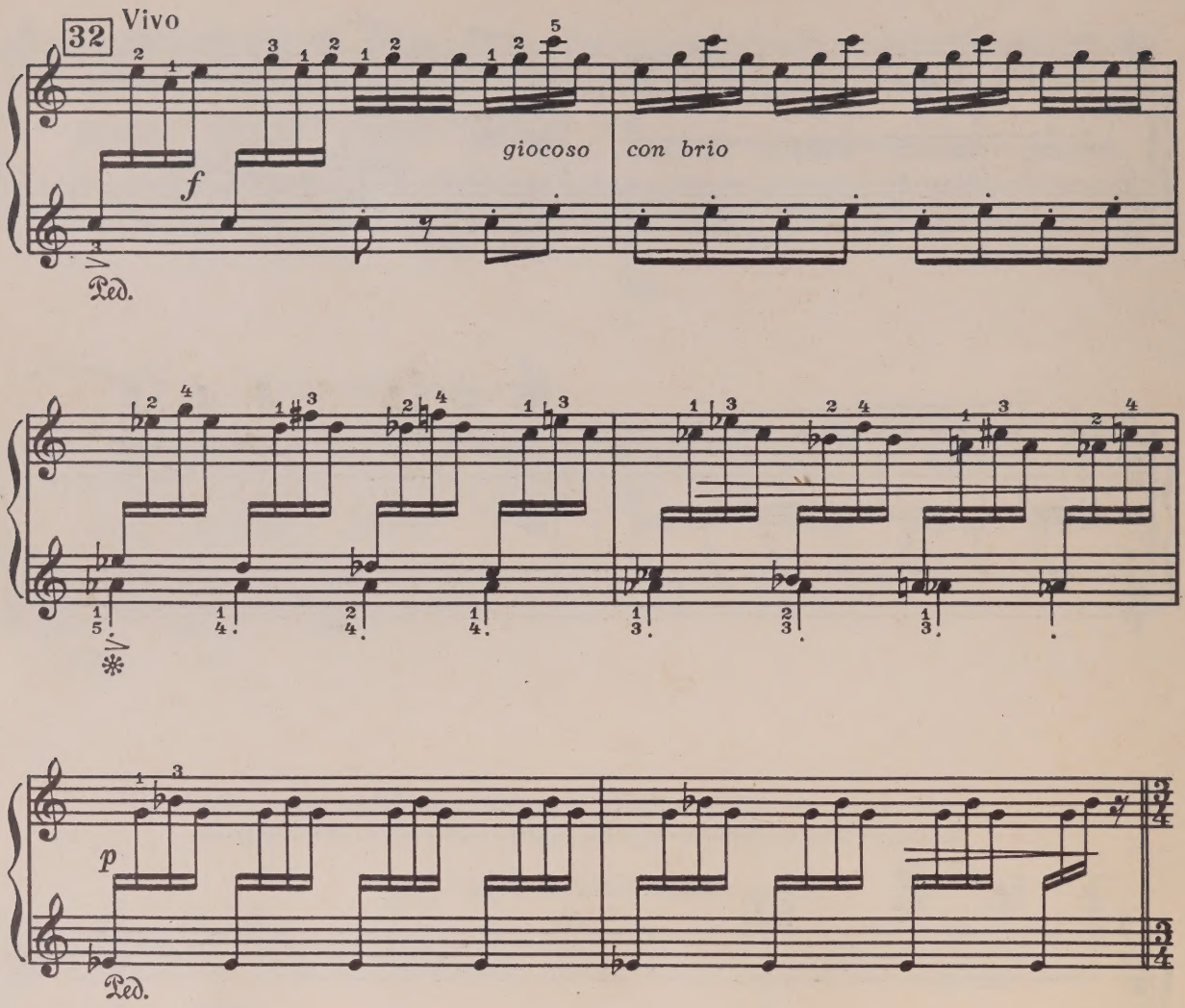
Птичка почти задевала крыльями морду волка,
и волк сердито прыгал за ней во все стороны.



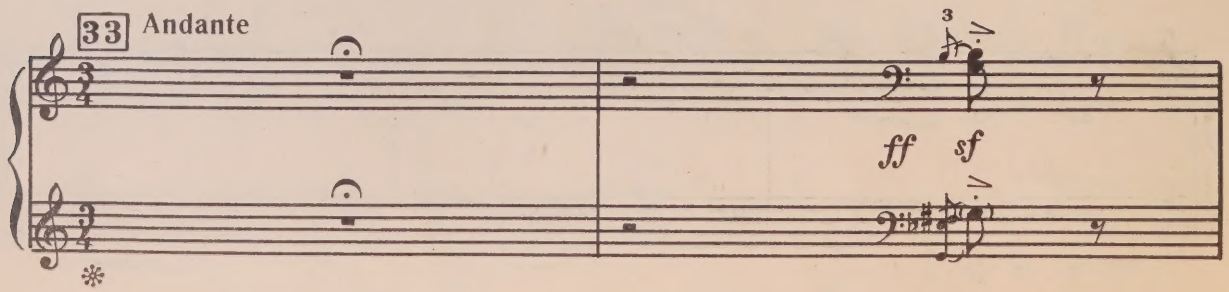


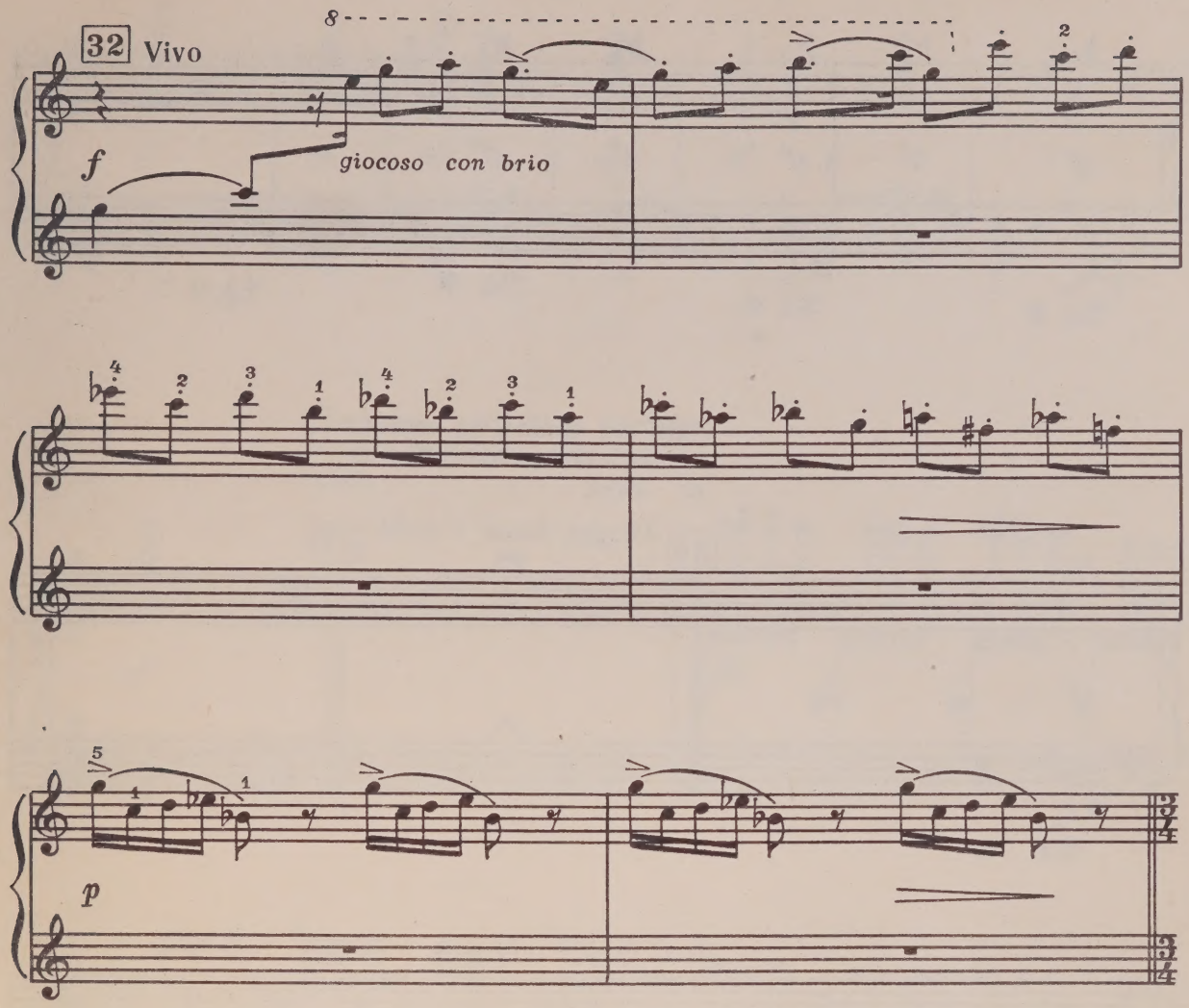
Птичка почти задевала крыльями морду волка,
и волк сердито прыгал за ней во все стороны.



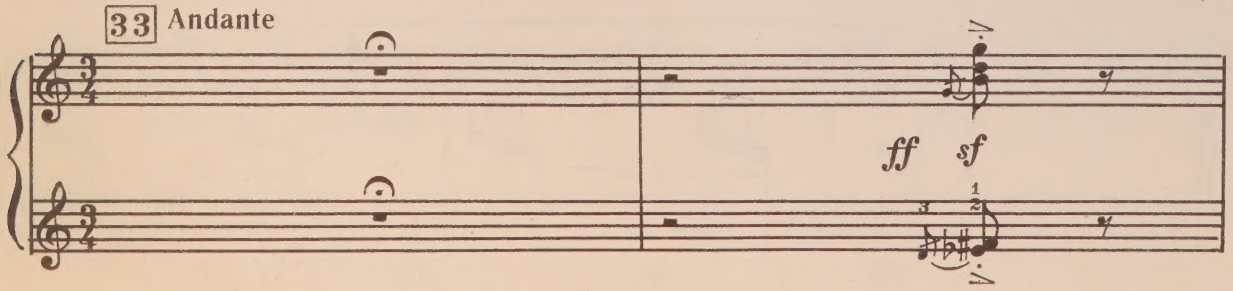


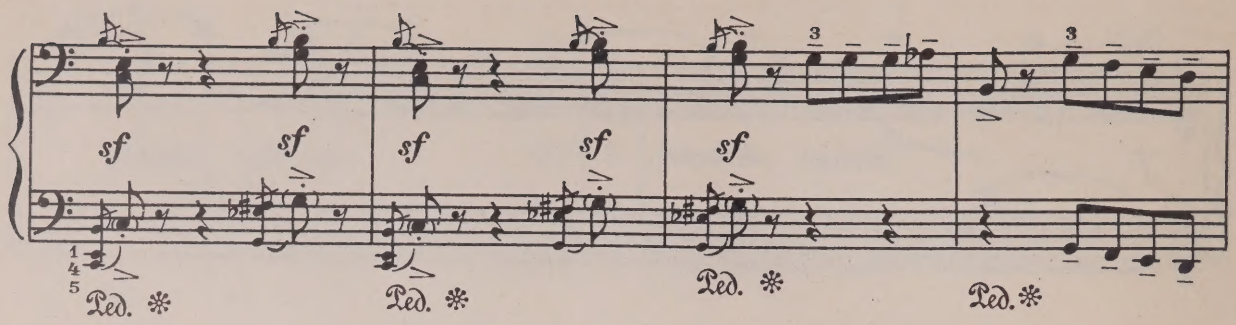
Ах, как птичка раздражала волка! Как он хотел схватить её! Но птичка была ловкая, и волк ничего не мог с ней поделать.



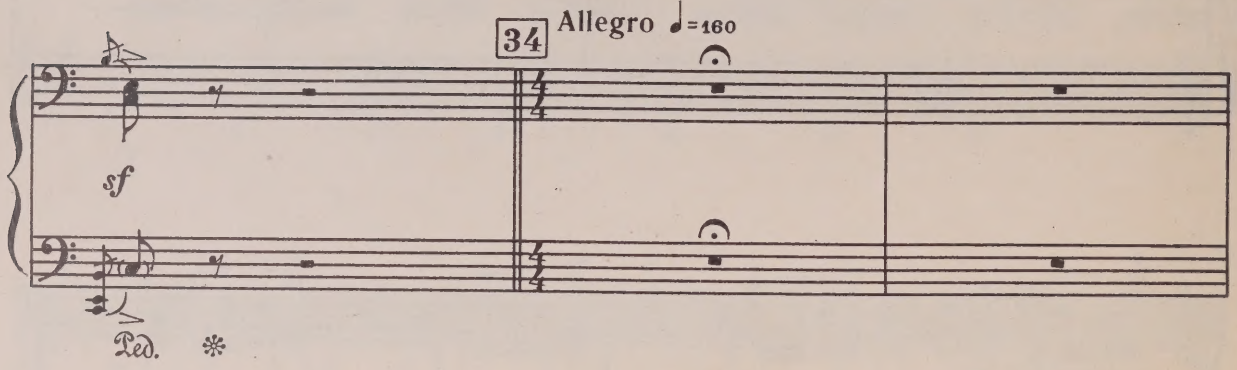


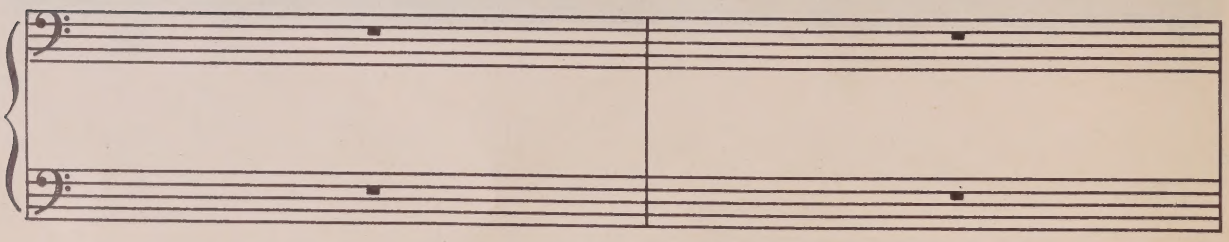
Ах, как птичка раздражала волка! Как он хотел схватить её! Но птичка была ловкая, и волк ничего не мог с ней поделать.

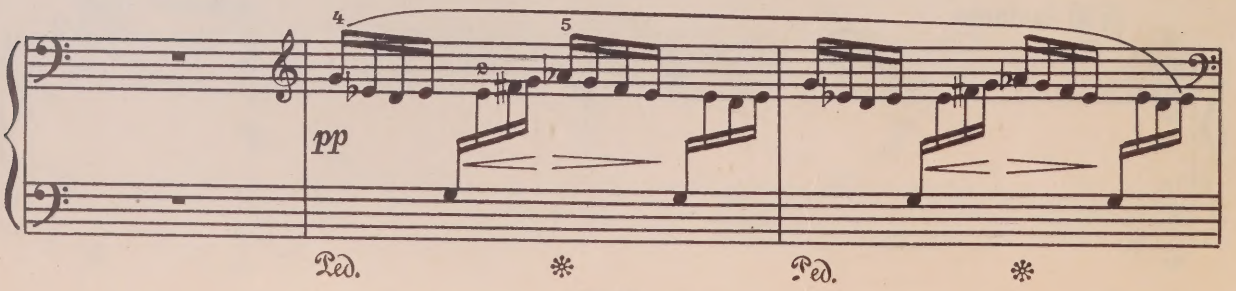


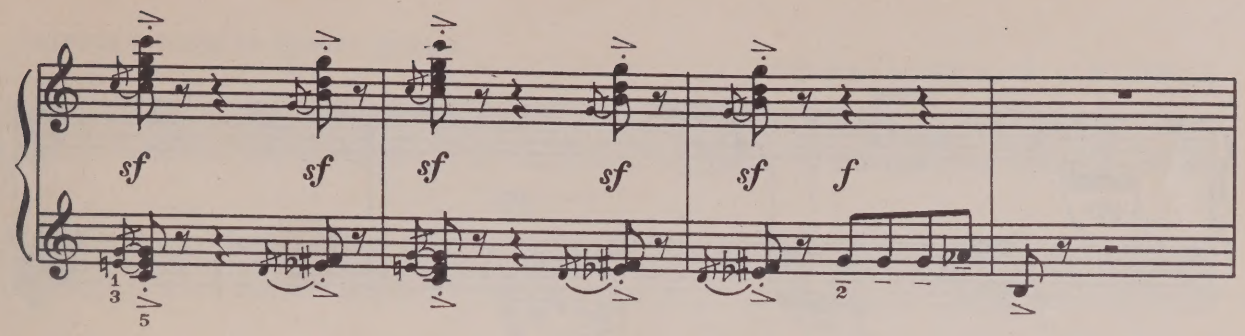


Петя же, сделав на верёвке петлю, осторожно опустил её вниз,

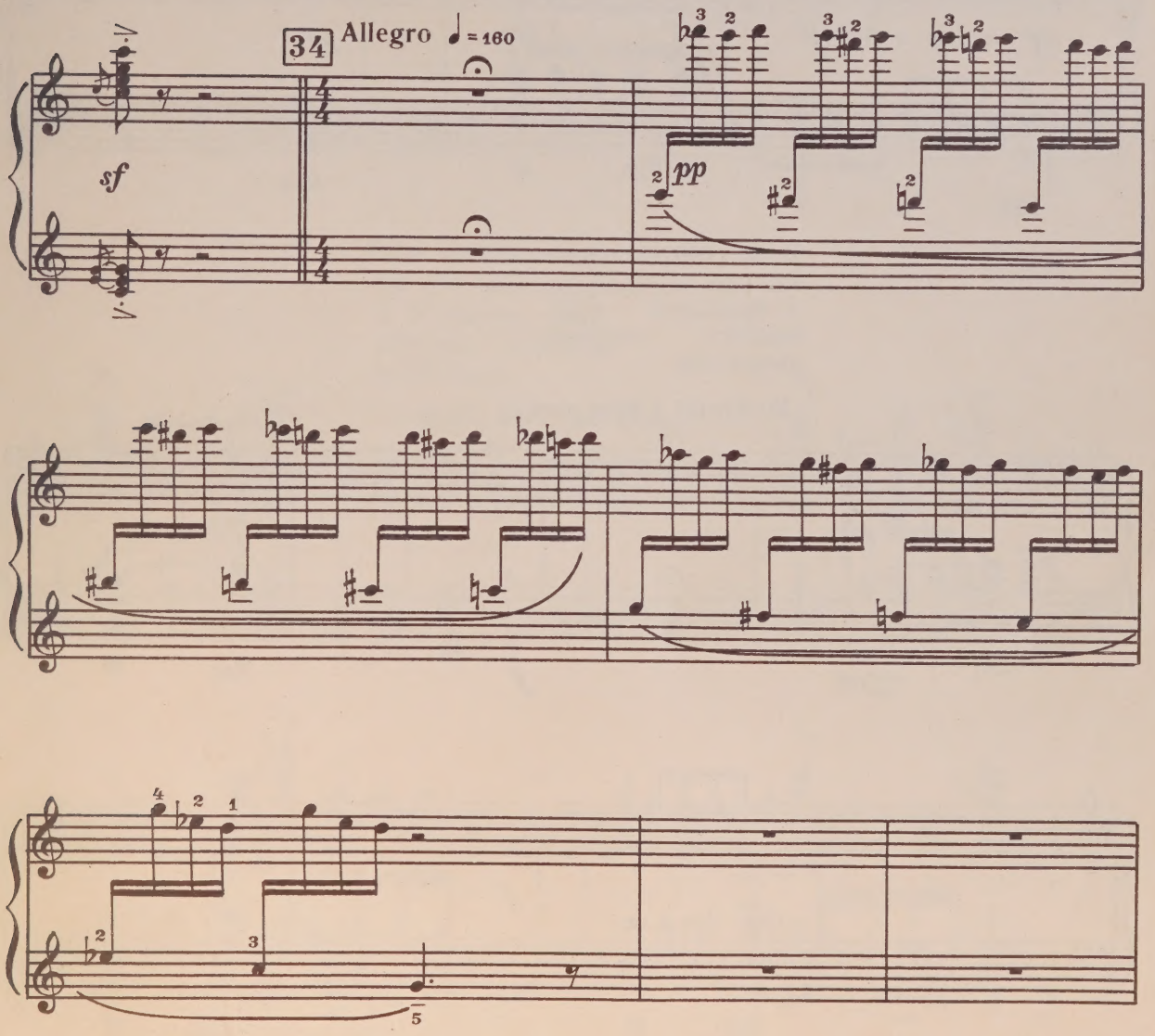




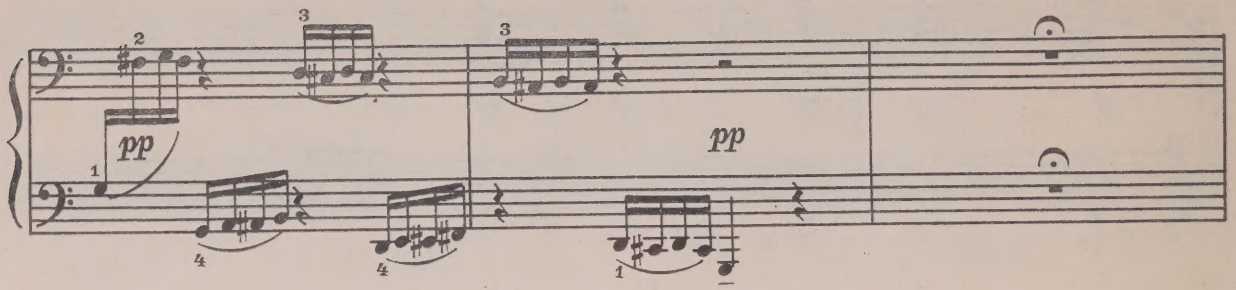




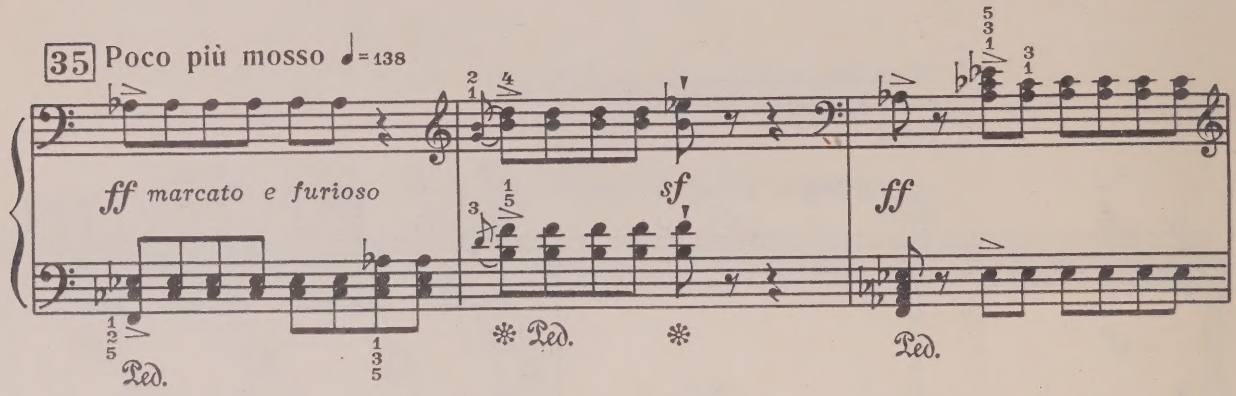
Петя же, сделав на верёвке петлю, осторожно опустил её вниз,



накинул волку на хвост и затянул.

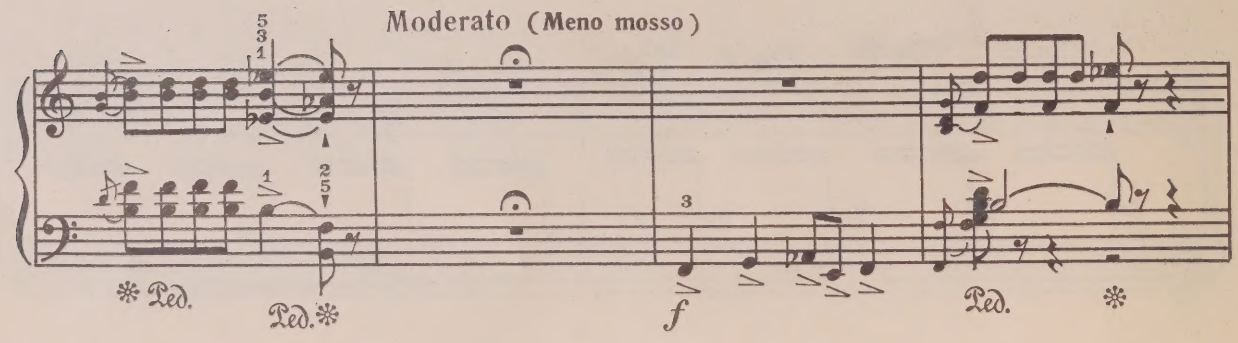


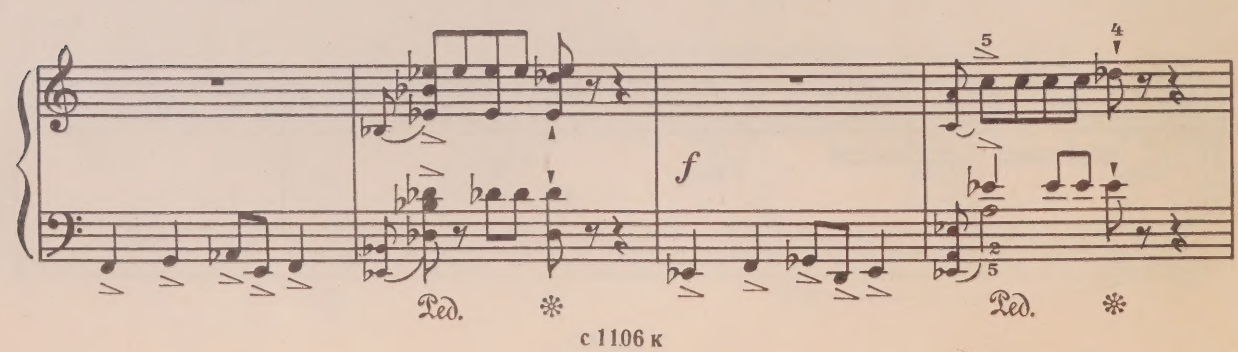
35 Poco più mosso ♩=138



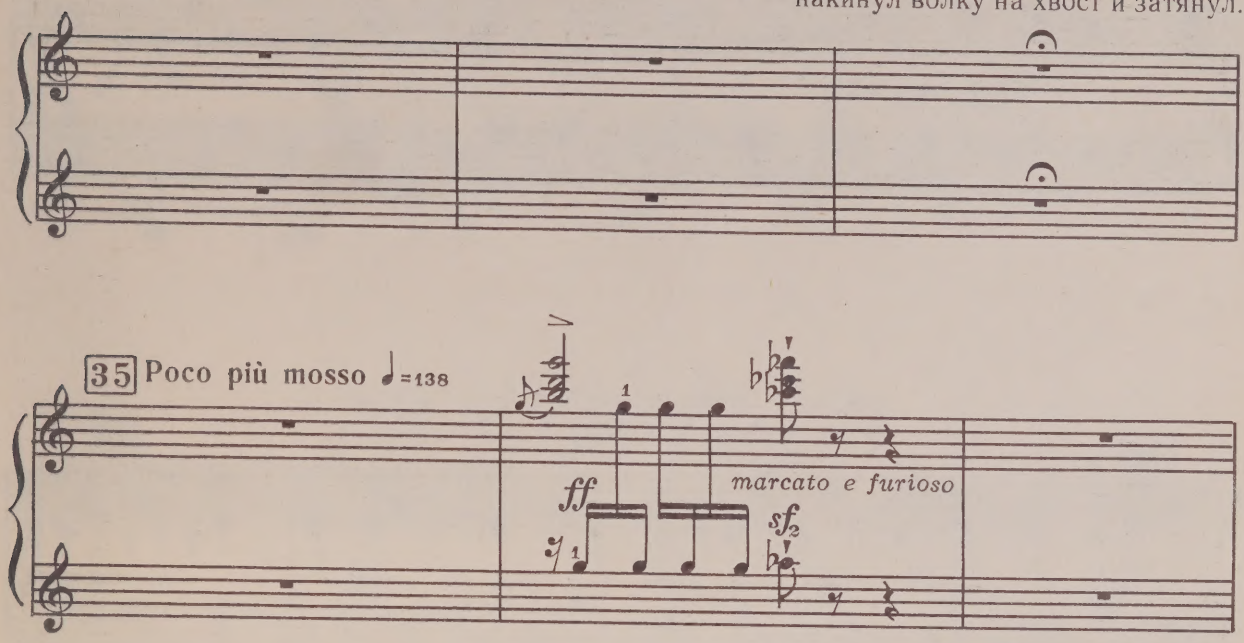
Волк почувствовал, что его поймали, и в бешенстве стал прыгать, стараясь вырваться.

Moderato (Meno mosso)

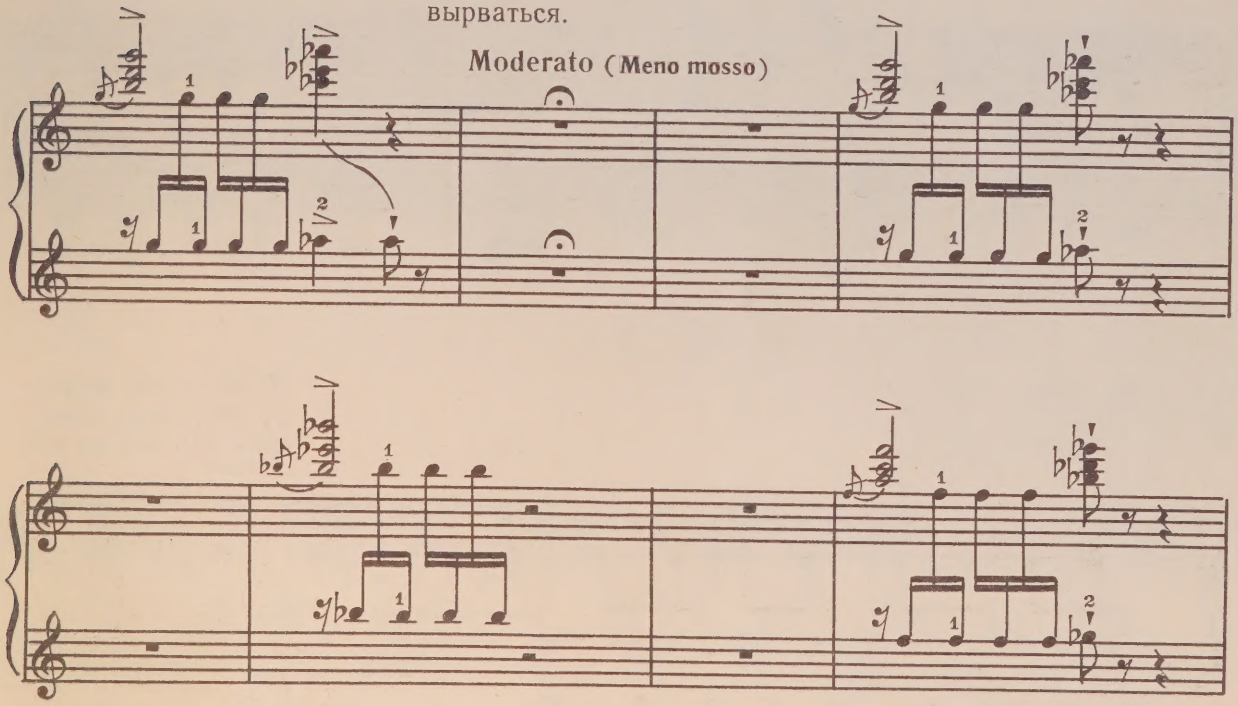


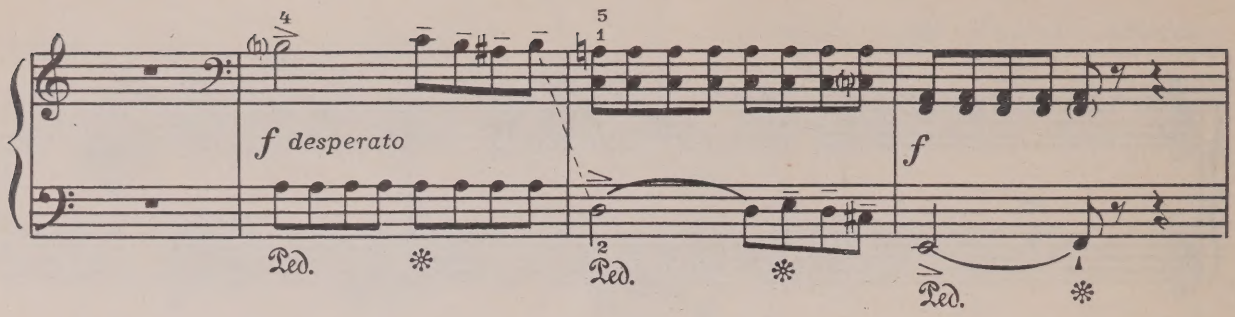


накинул волку на хвост и затянул.

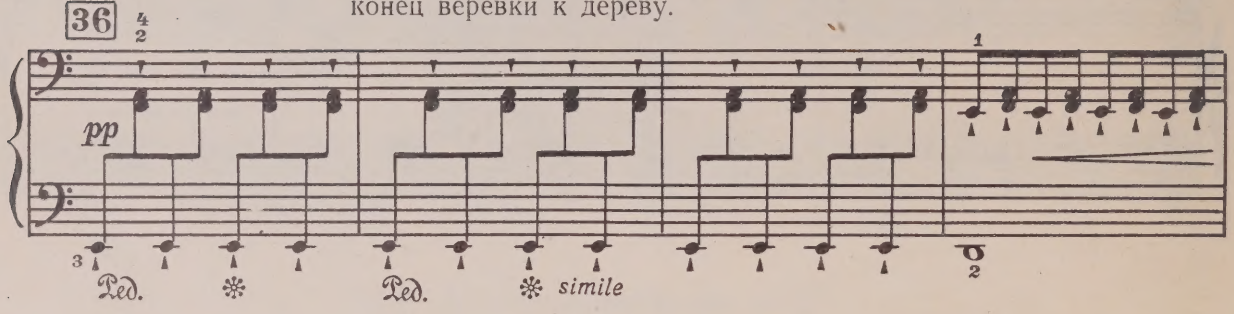


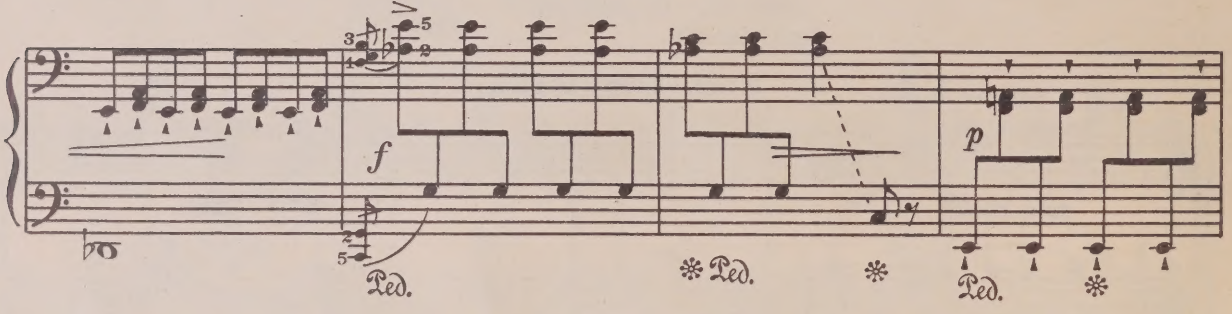
Волк почувствовал, что его поймали, и в бешенстве стал прыгать, стараясь вырваться.



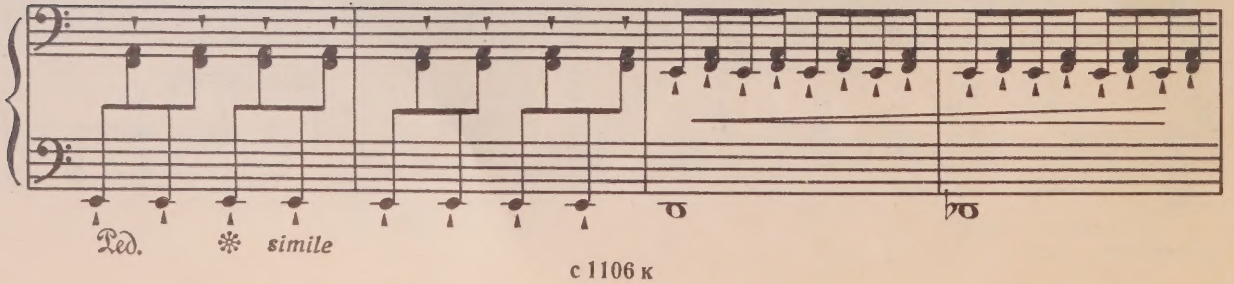


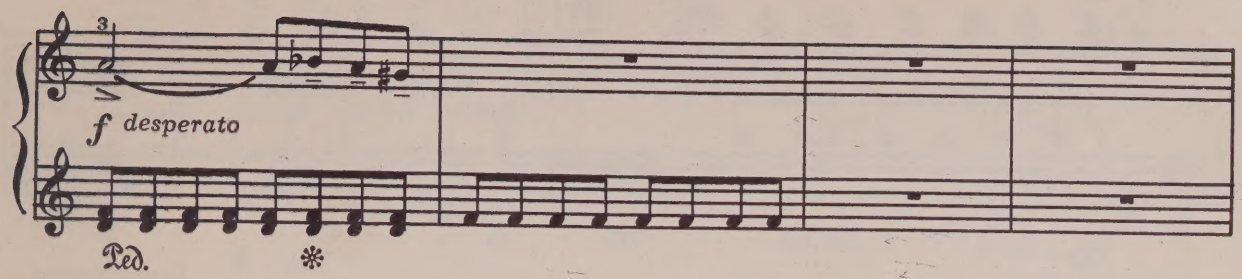
Но Петя привязал другой конец верёвки к дереву.



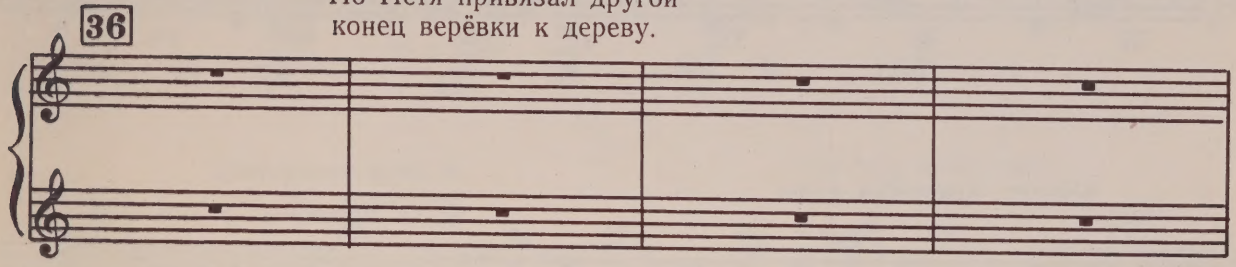


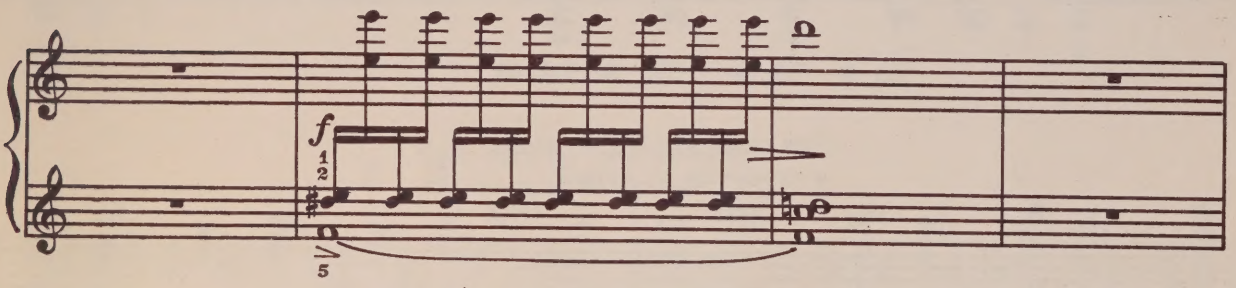
От прыжков волка петля только туже затягивалась на его хвосте.



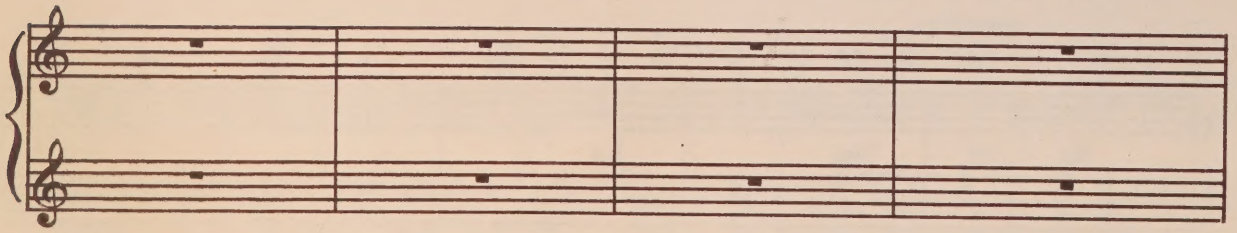


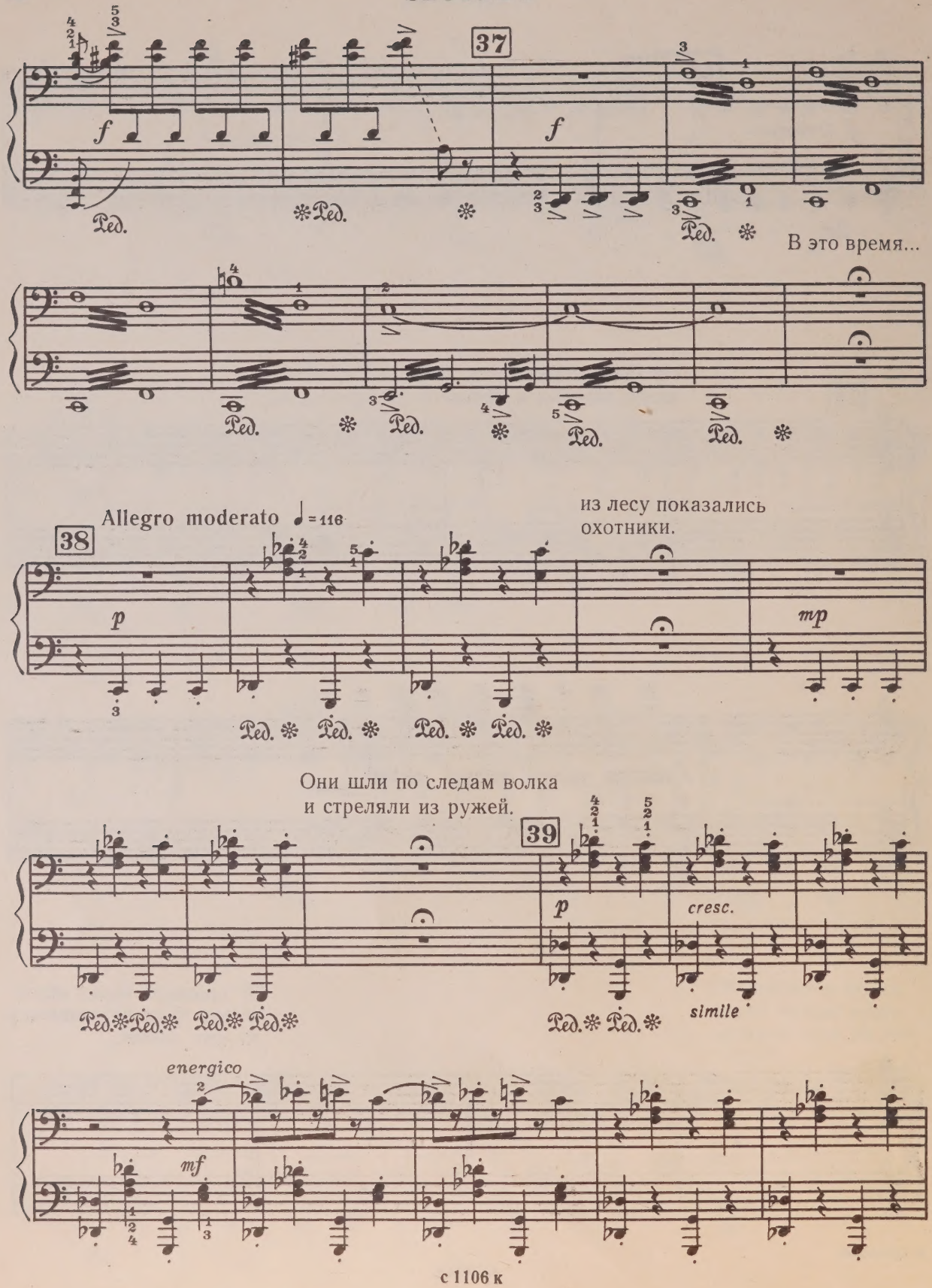
Но Петя привязал другой
конец верёвки к дереву.

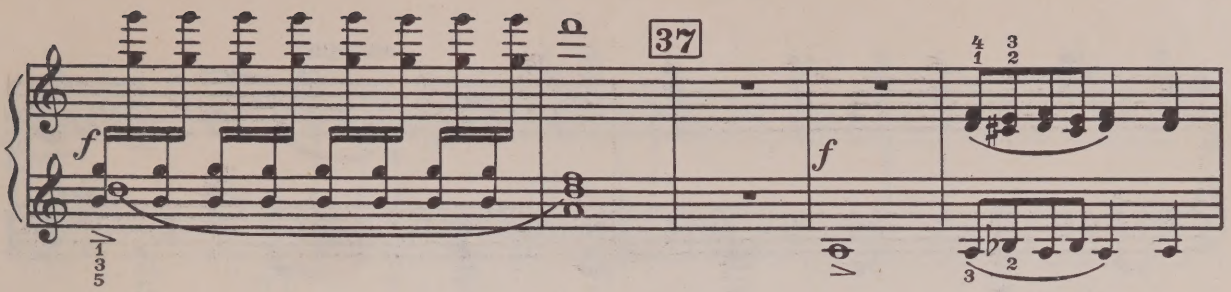




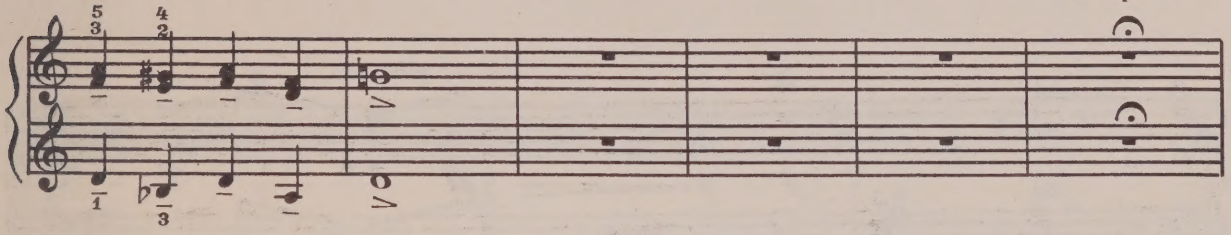
От прыжков волка петля
только туже затягивалась
на его хвосте.



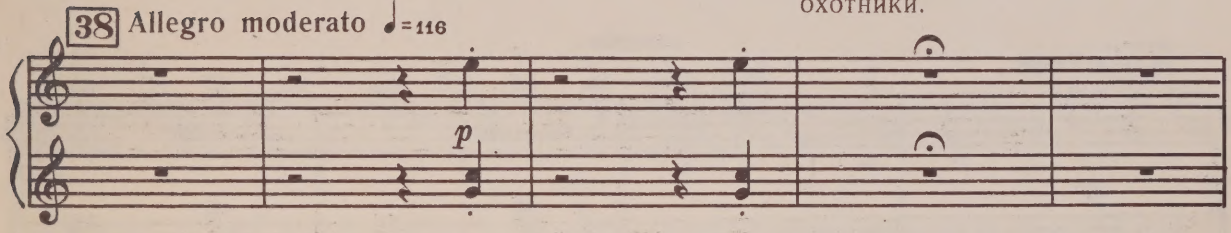

37
f
f
Ped.
В это время...
Allegro moderato ♩=116
38
p
mp
из лесу показались охотники.
Они шли по следам волка и стреляли из ружей.
39
p
cresc.
simile
energico
mf



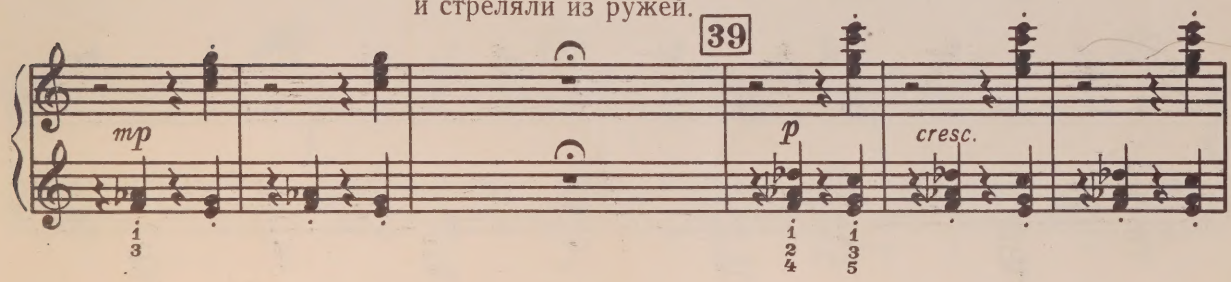
В это время...

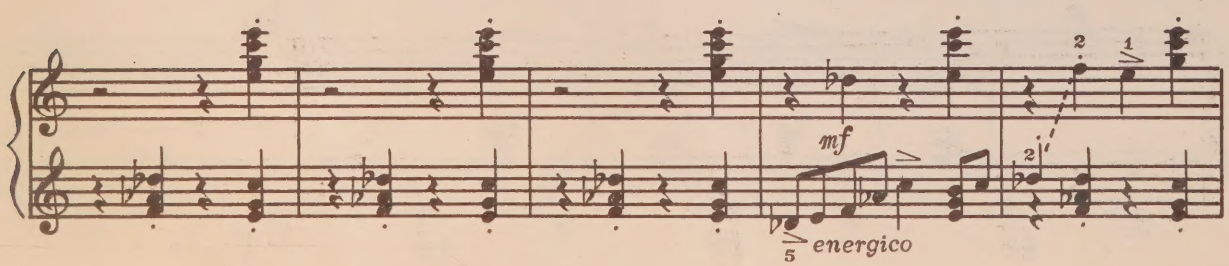


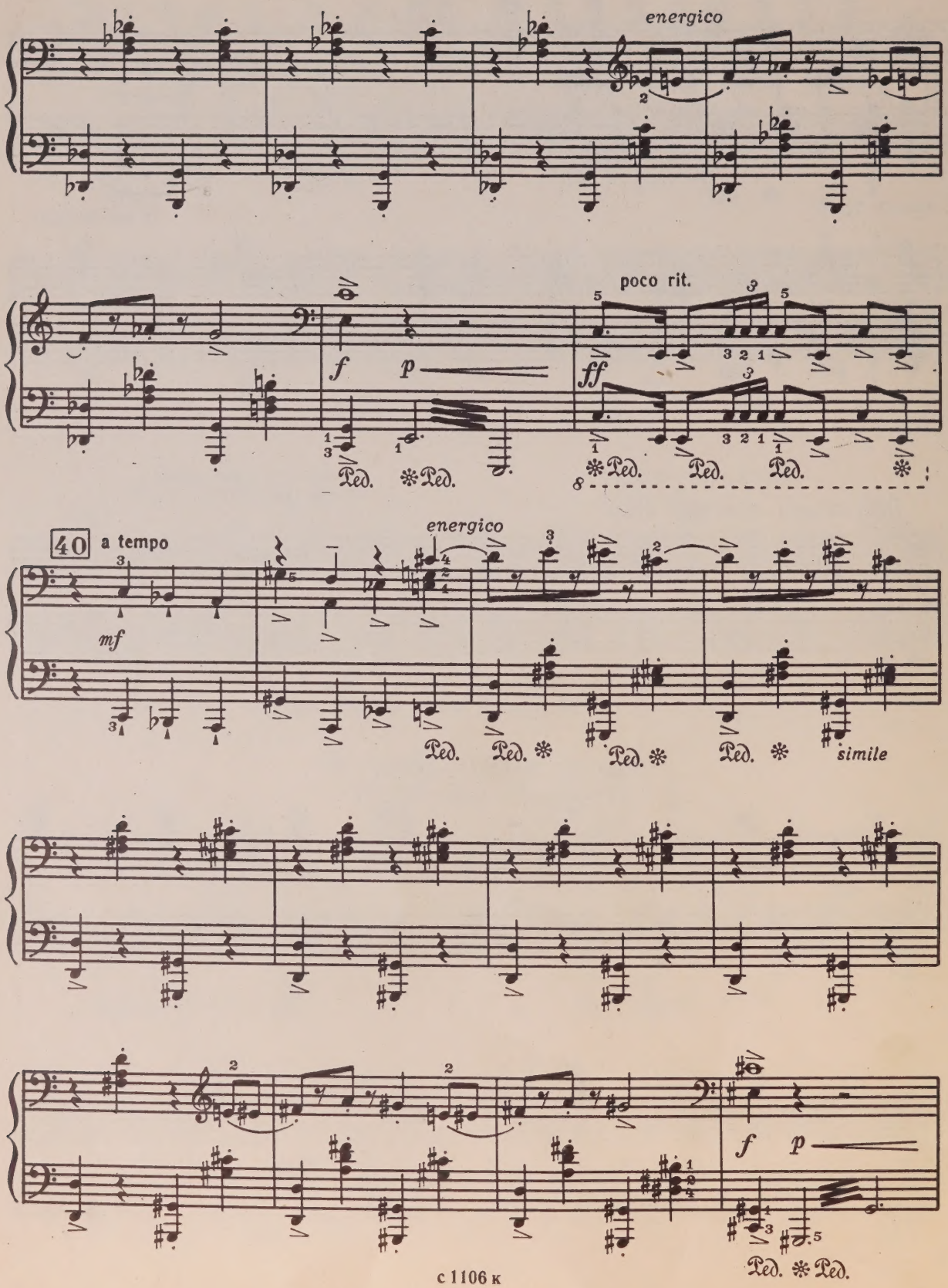
из лесу показались
охотники.

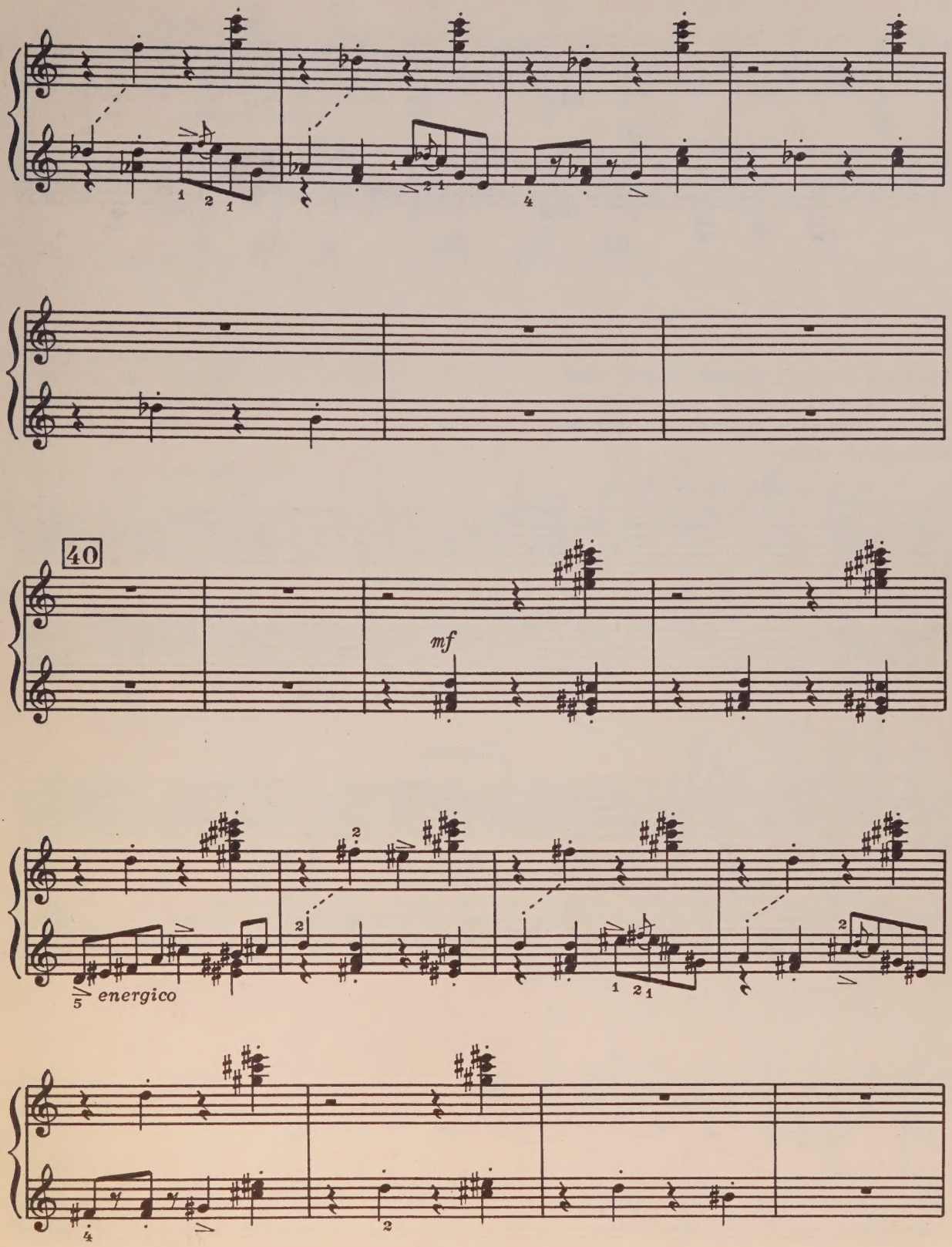


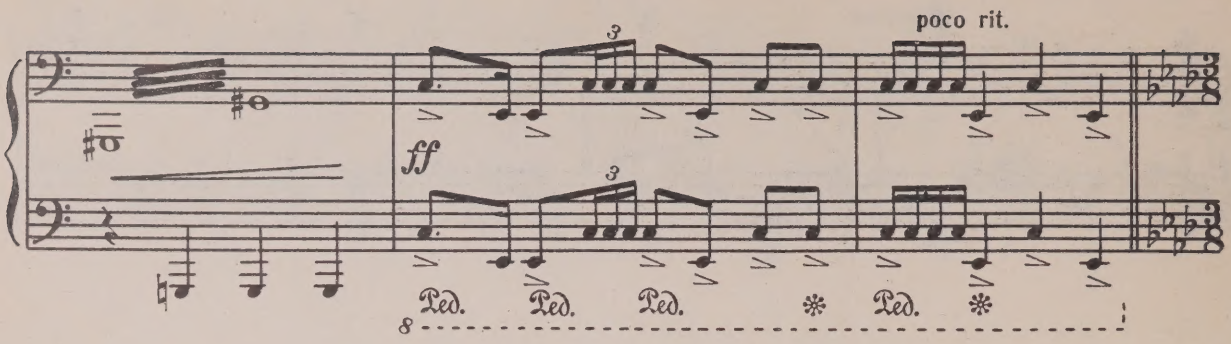
Они шли по следам волка
и стреляли из ружей.



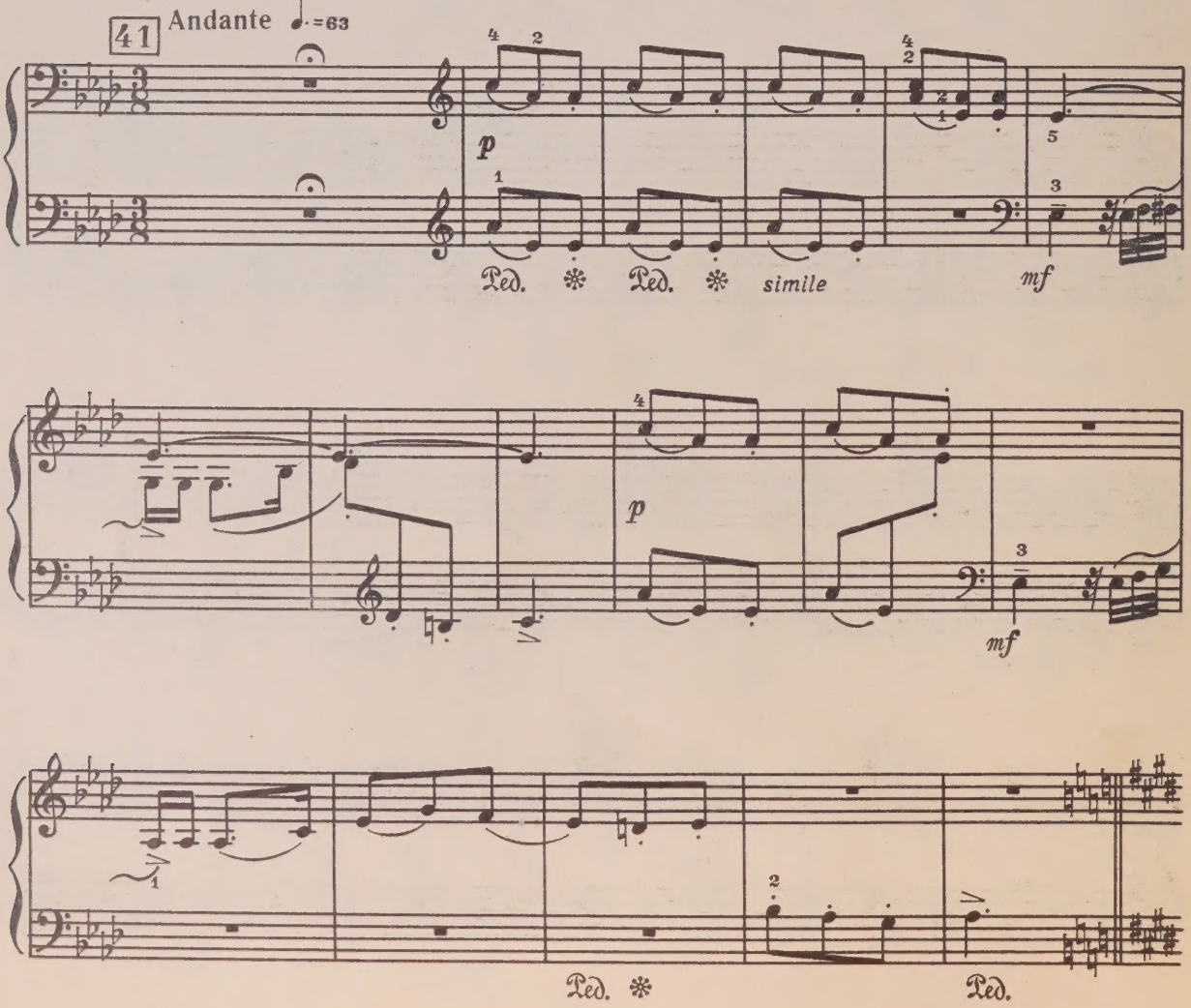


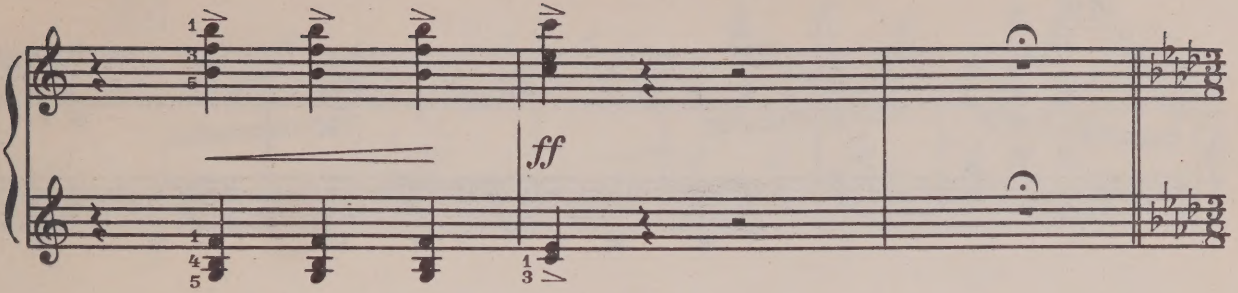

energico
poco rit.
f
p
ff
Ped.
40
a tempo
mf
energico
simile


40
mf
energico

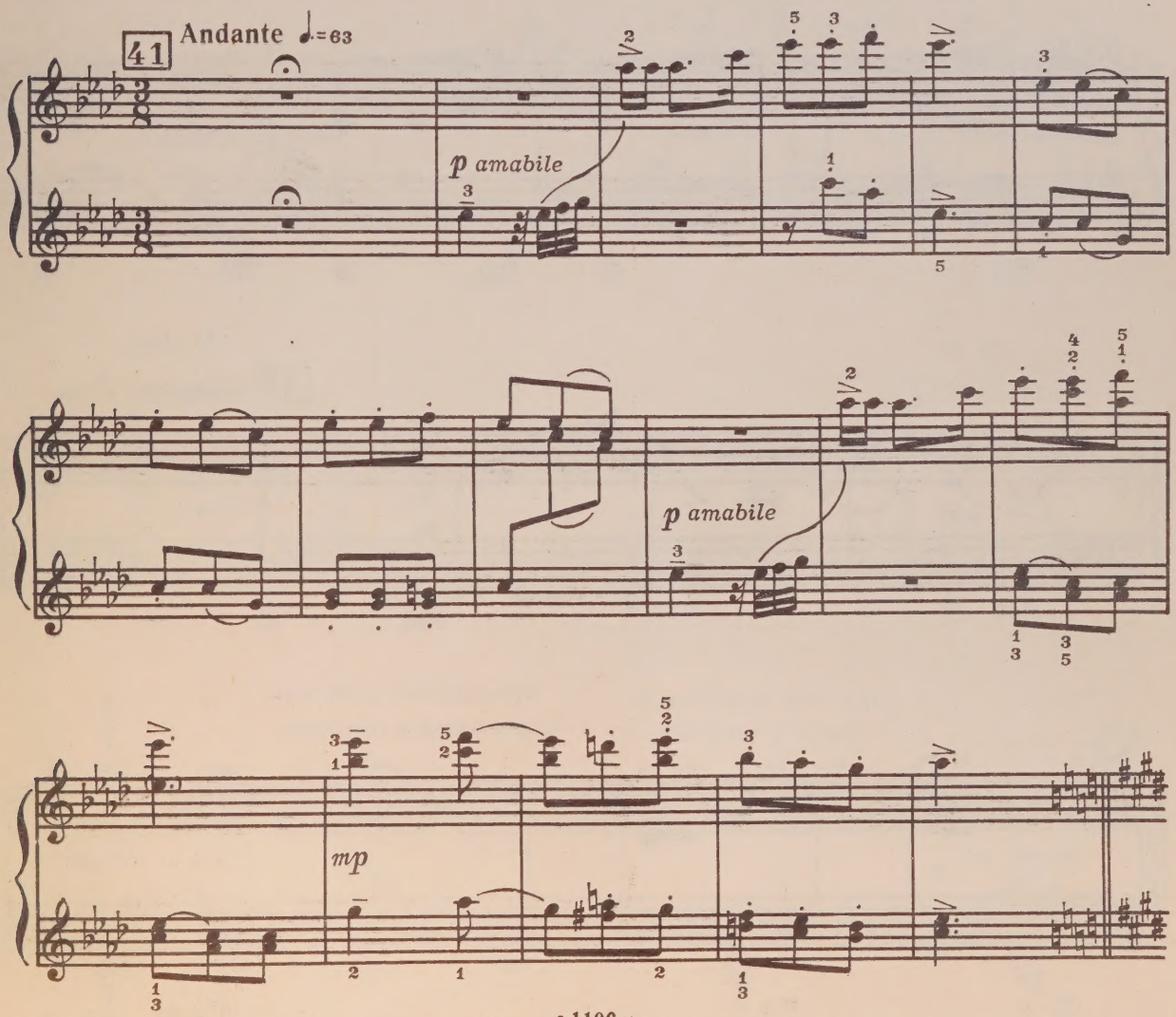


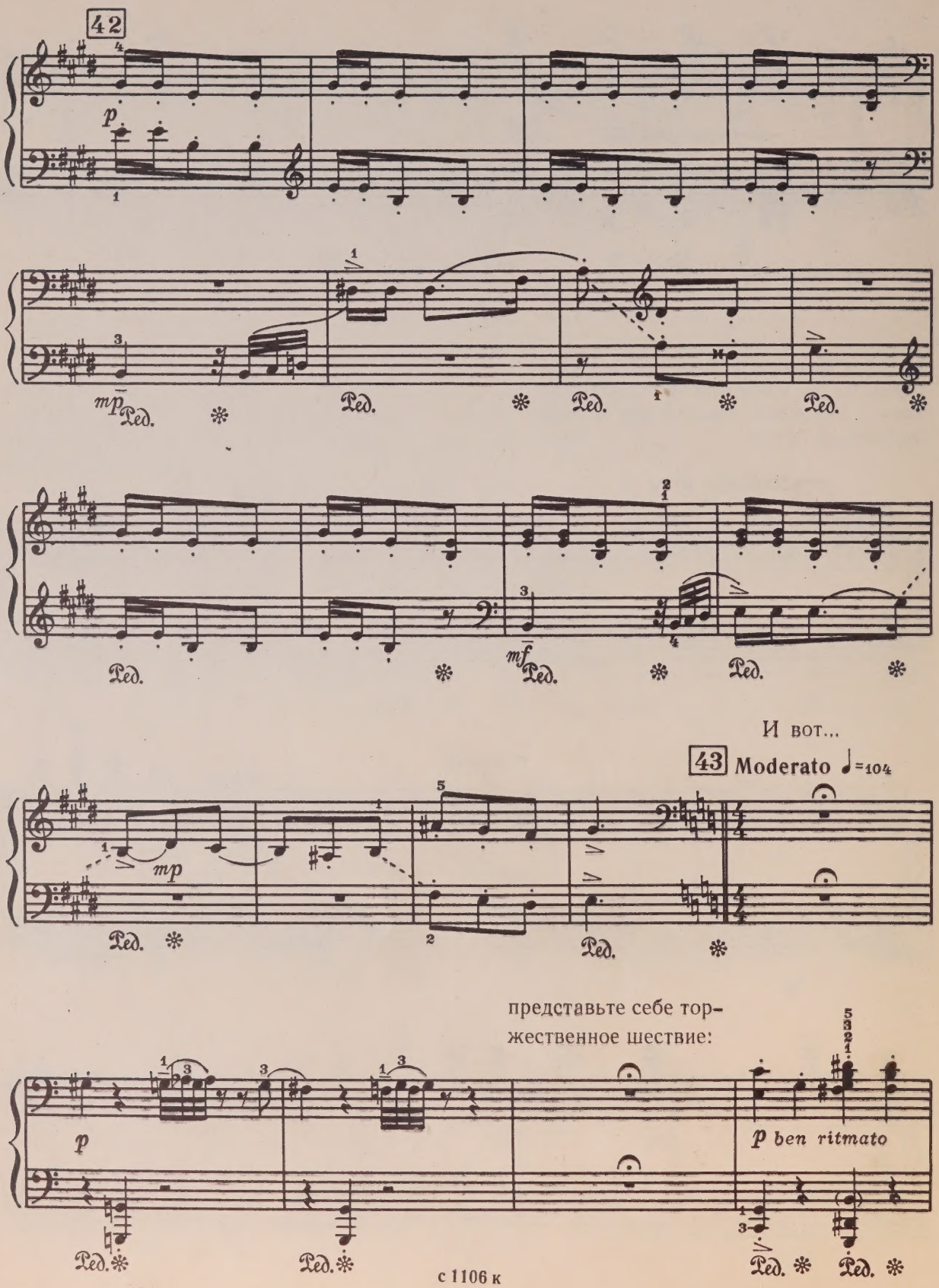
Но Петя сказал с дерева: «Не стоит стрелять, мы с птичкой уже поймали волка! Помогите отвести его в зоологический сад».

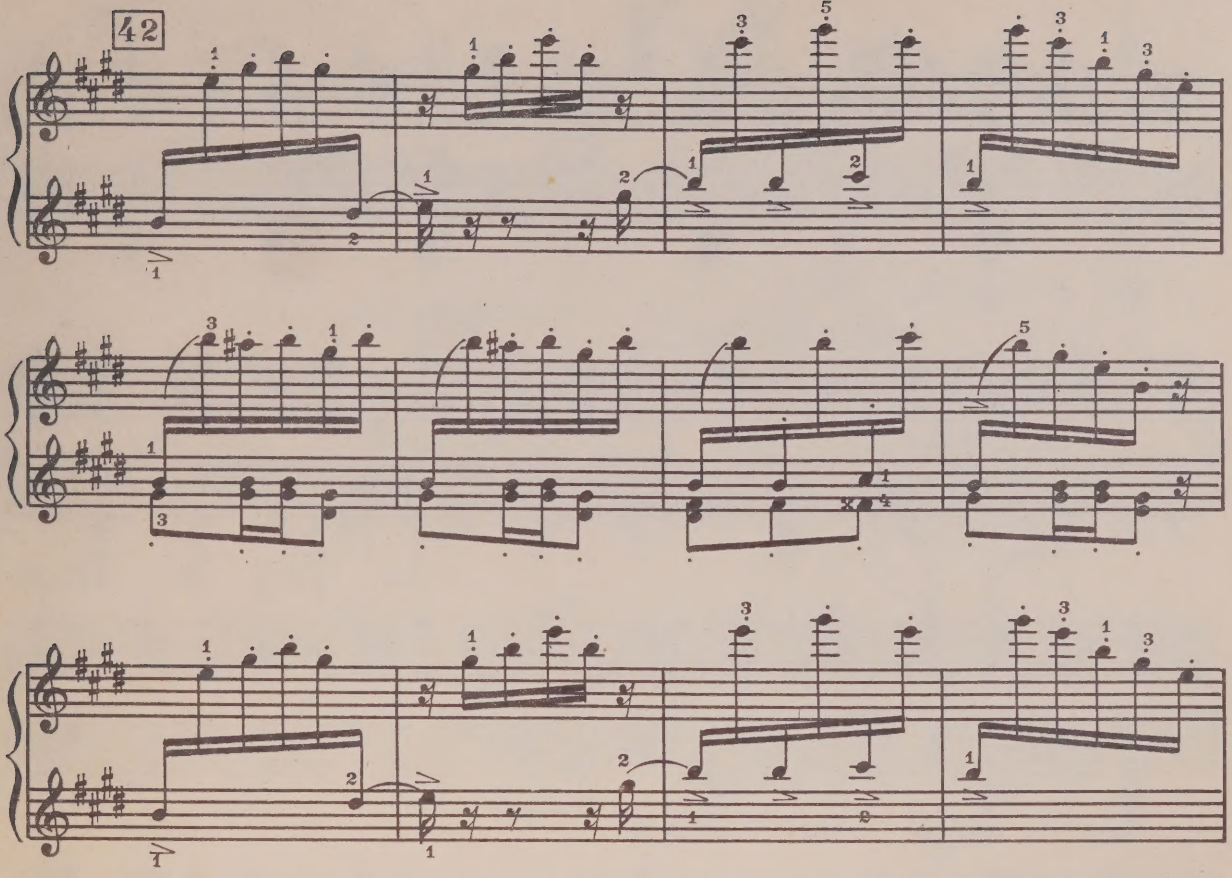




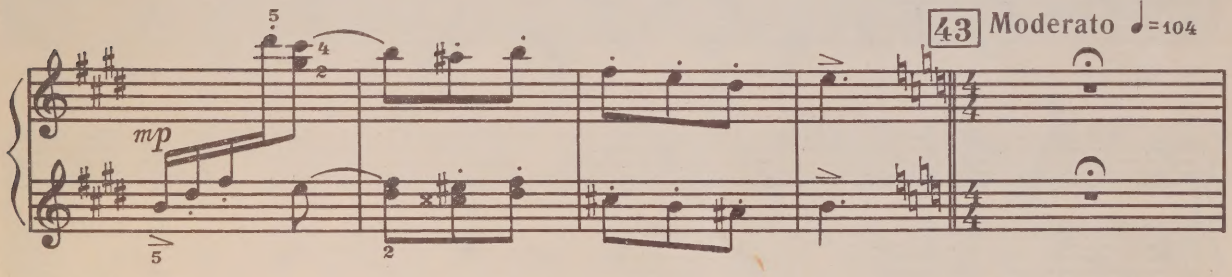
Но Петя сказал с дерева: «Не стоит стрелять, мы с птичкой уже поймали волка! Помогите отвести его в зоологический сад».



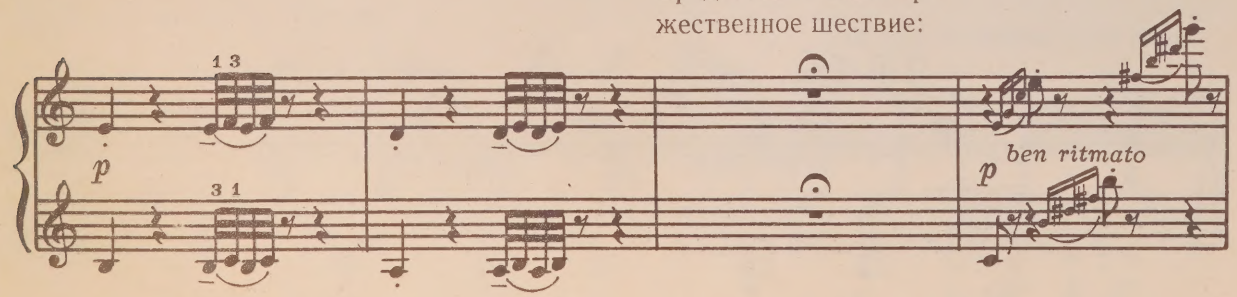

42
p
mp
Ped.
mf
И вот...
43 Moderato ♩=104
mp
представьте себе тор-
жественное шествие:
p
p ben ritmato

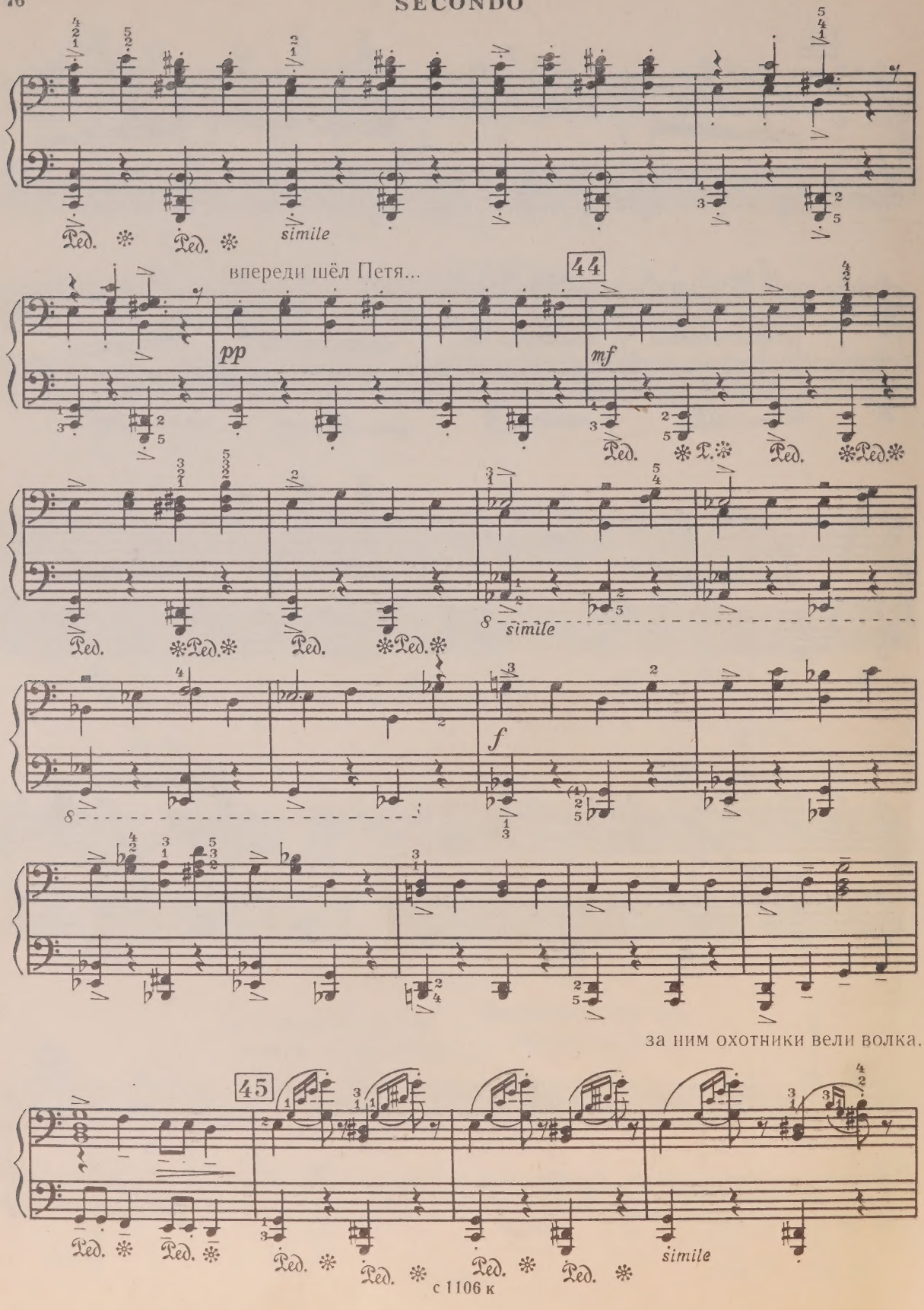


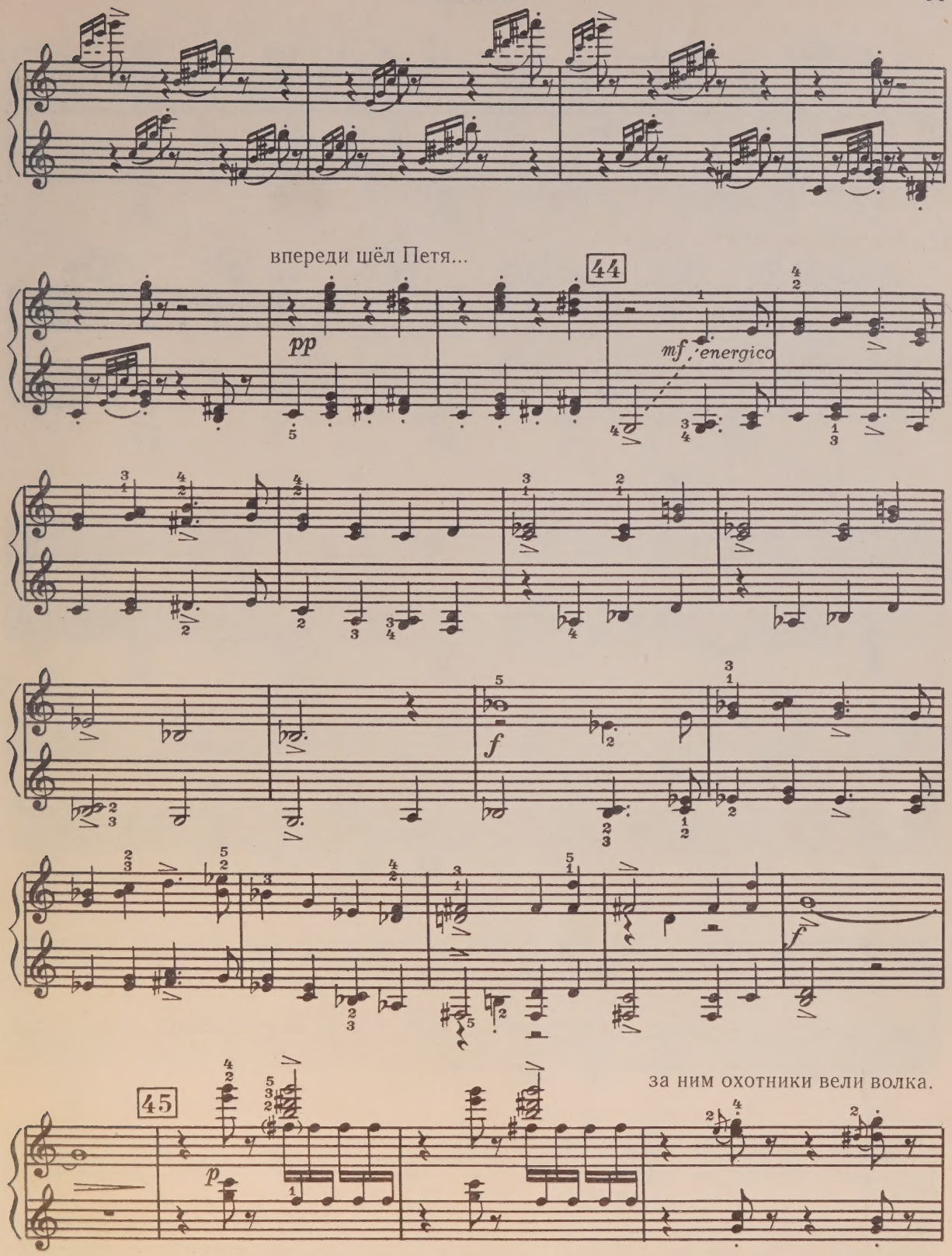
И вот...

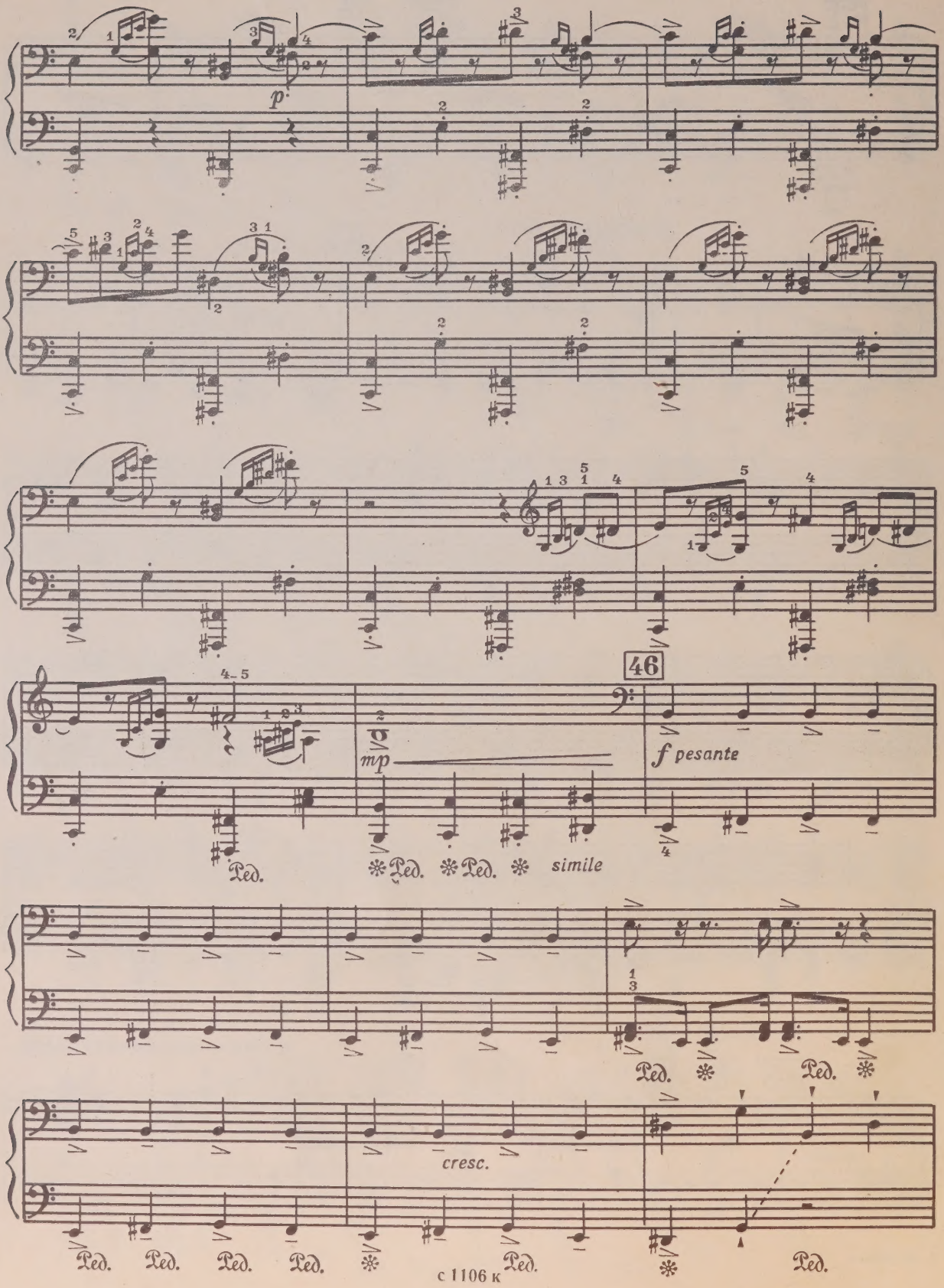


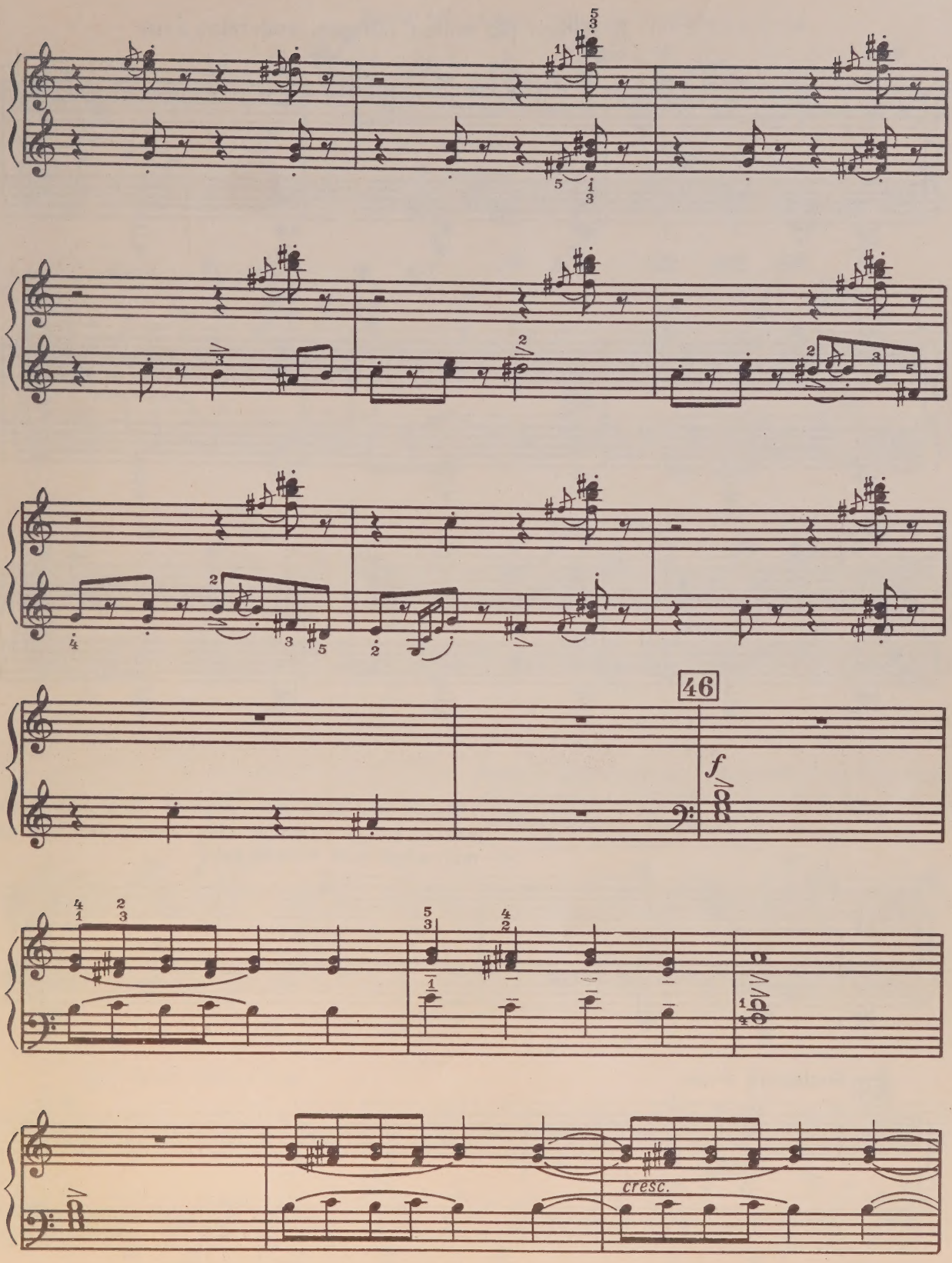
представьте себе тор-
жественное шествие:



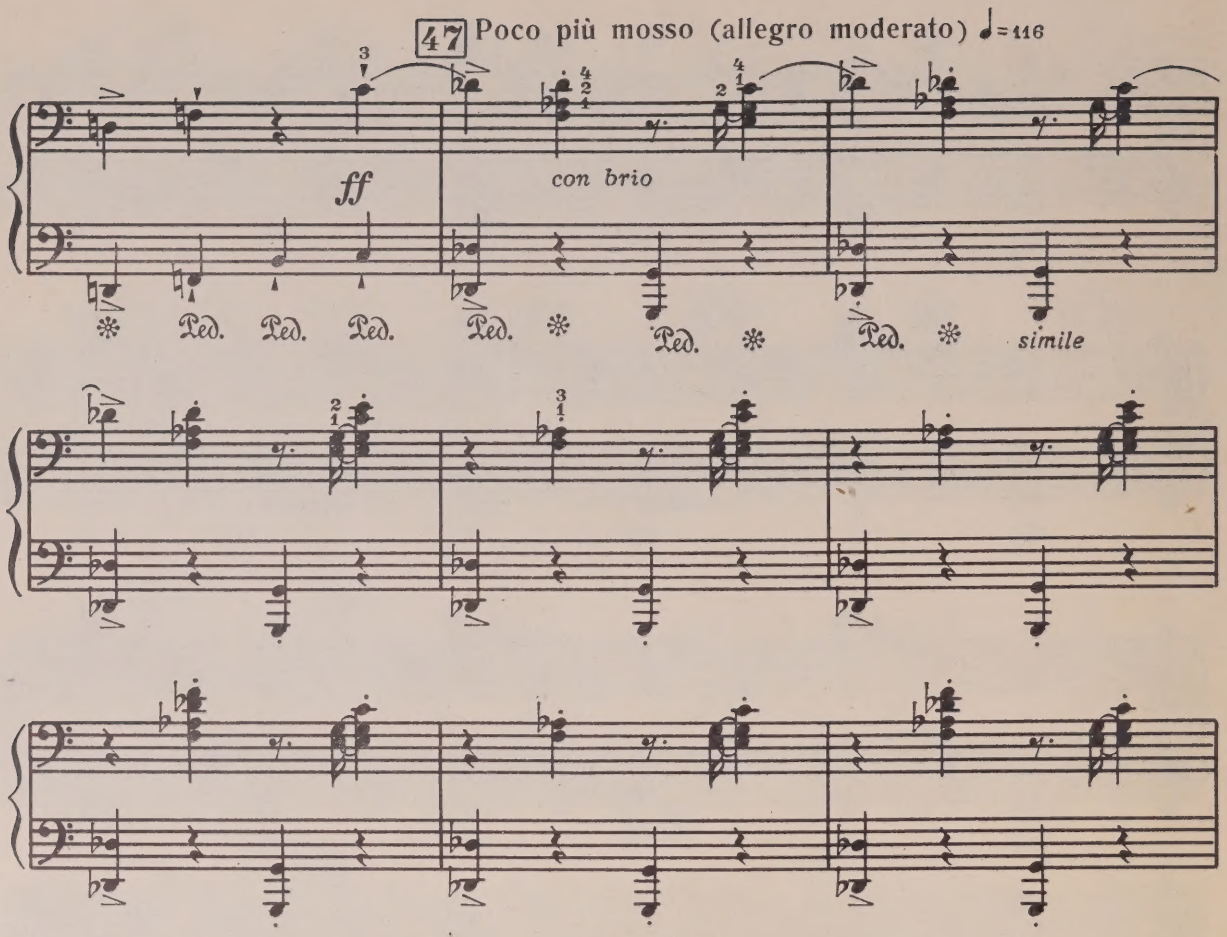

simile
впереди шёл Петя...
44
pp
mf
simile
f
за ним охотники вели волка.
45
simile


впереди шёл Петя...
44
pp
mf energico
f
f
45
p
за ним охотники вели волка.

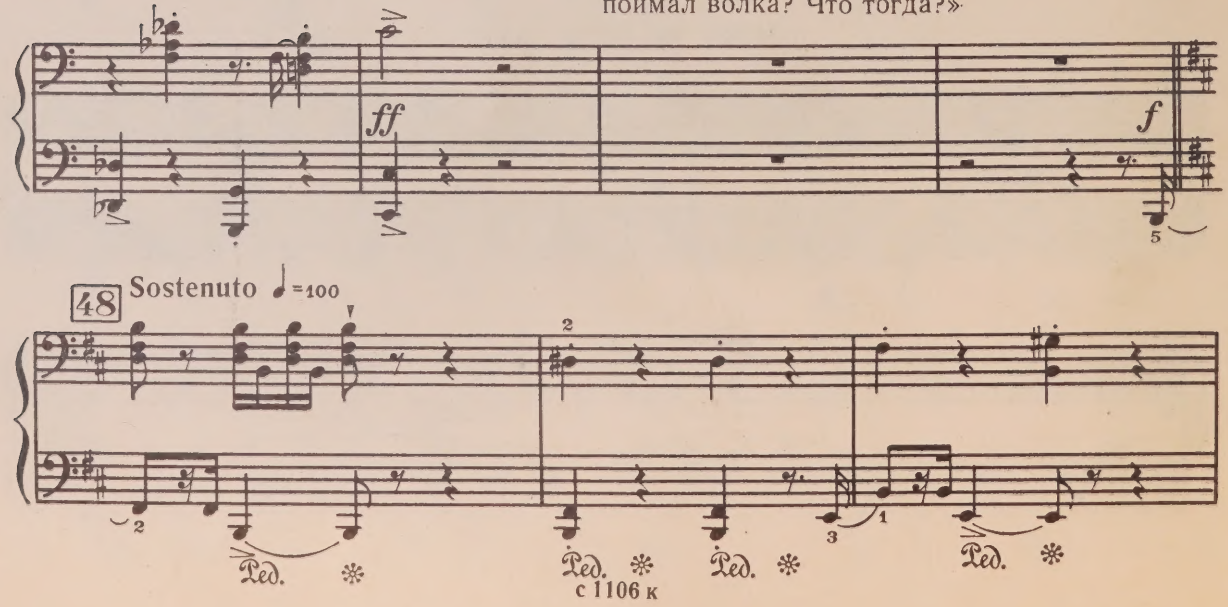

p
46
mp
f pesante
Ped.
simile
cresc.

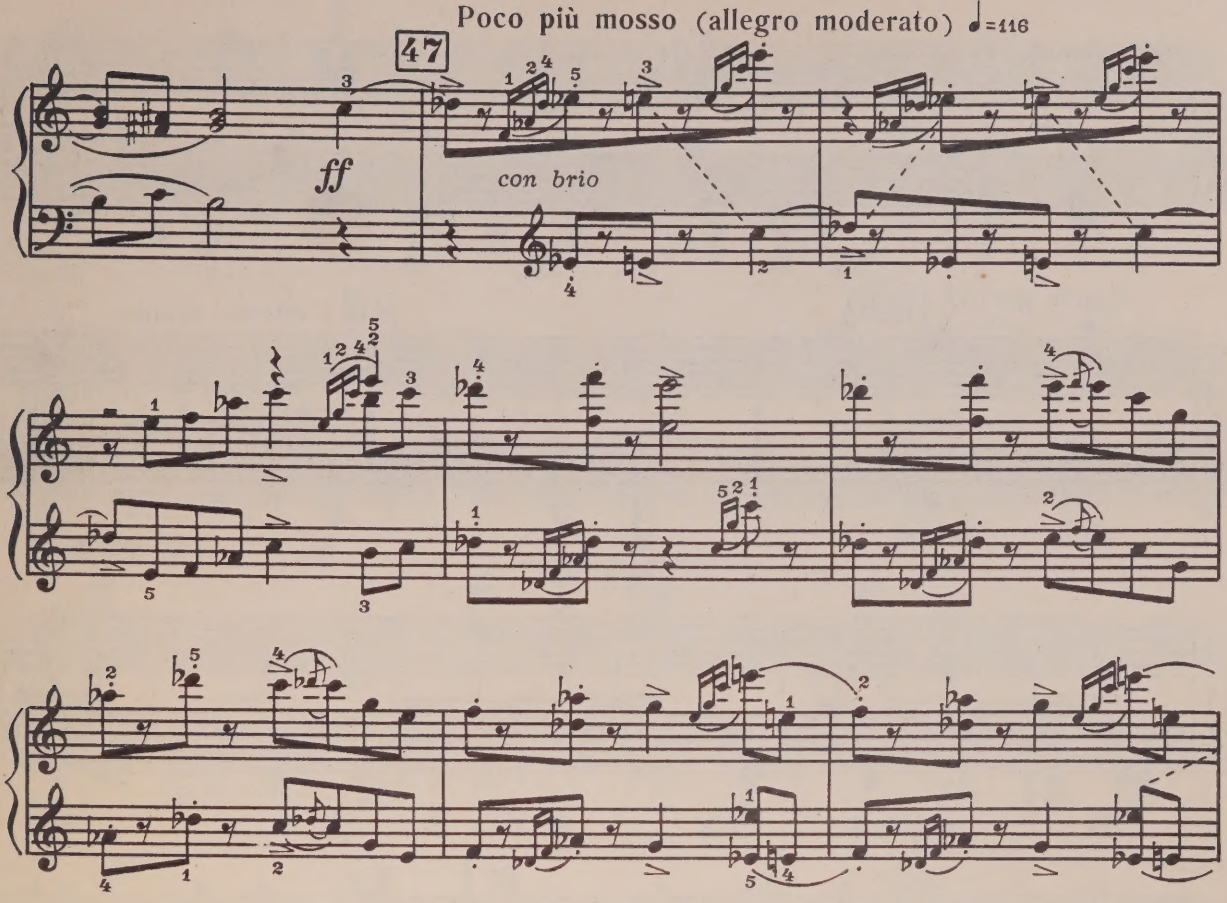


с 1106 к

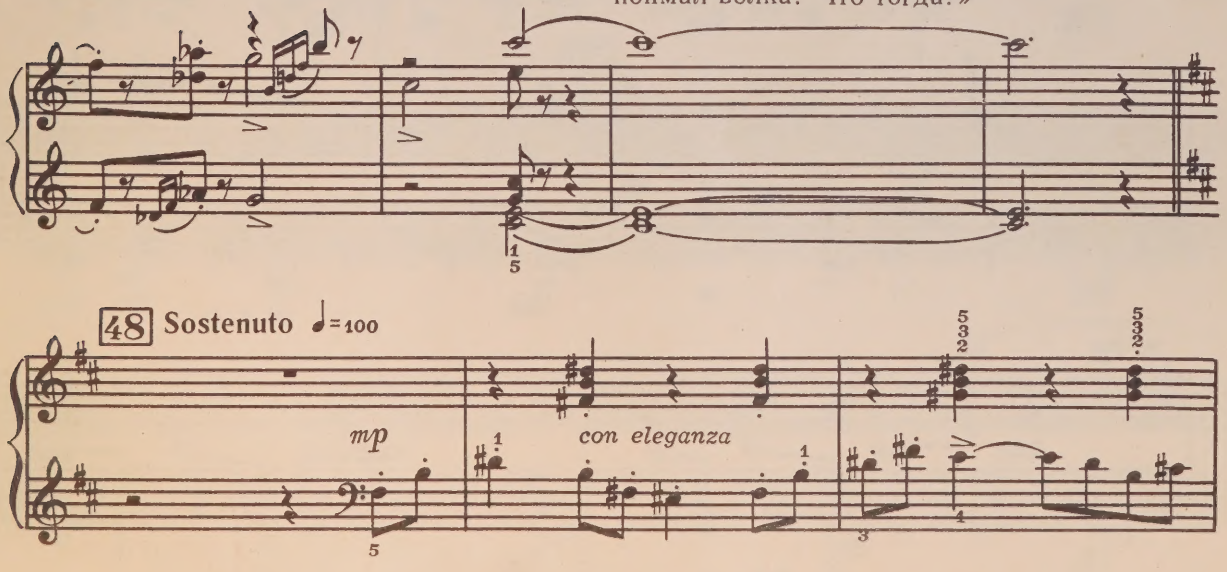


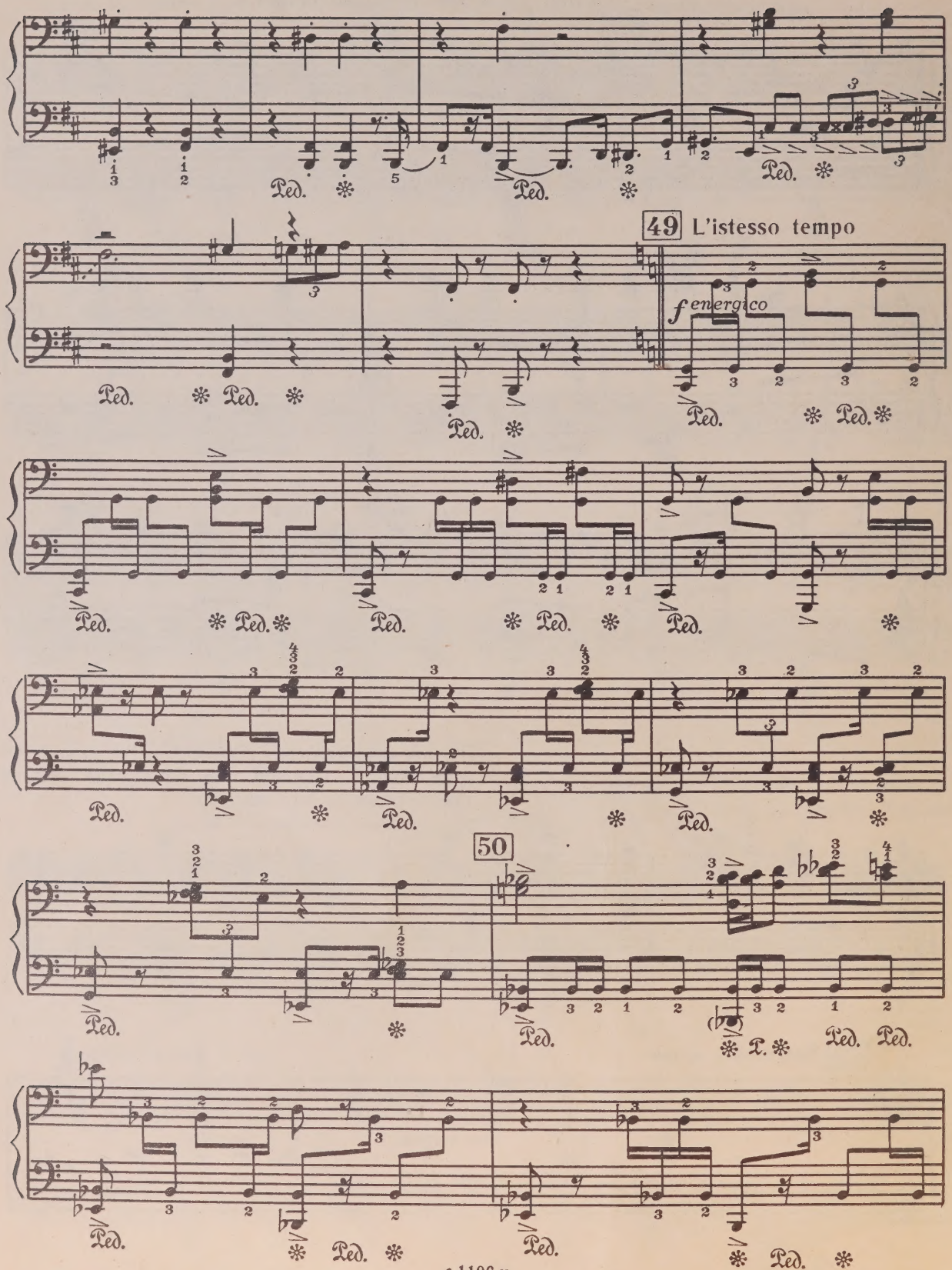
Позади шёл дедушка с кошкой. Дедушка недовольно качал головой: «Ну, а если бы Петя не поймал волка? Что тогда?»

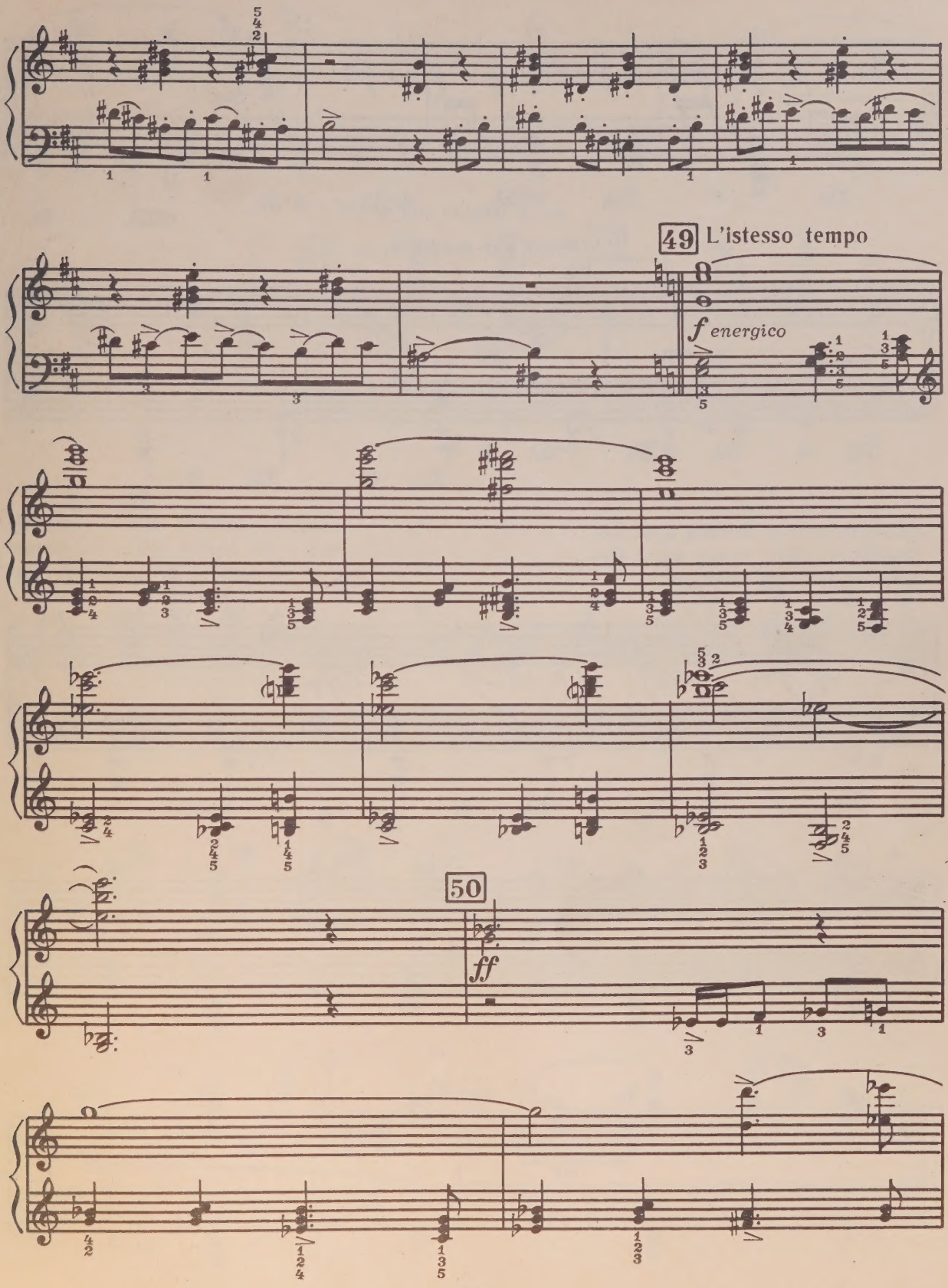


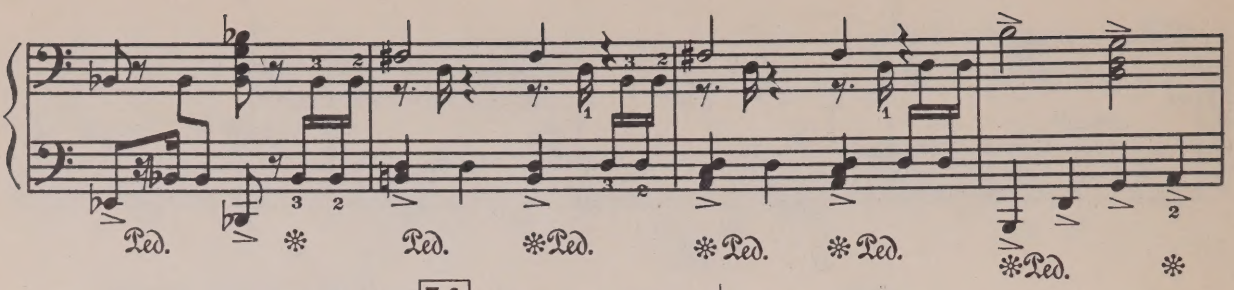


Позади шёл дедушка с кошкой. Дедушка недовольно качал головой: «Ну, а если бы Петя не поймал волка? Что тогда?»

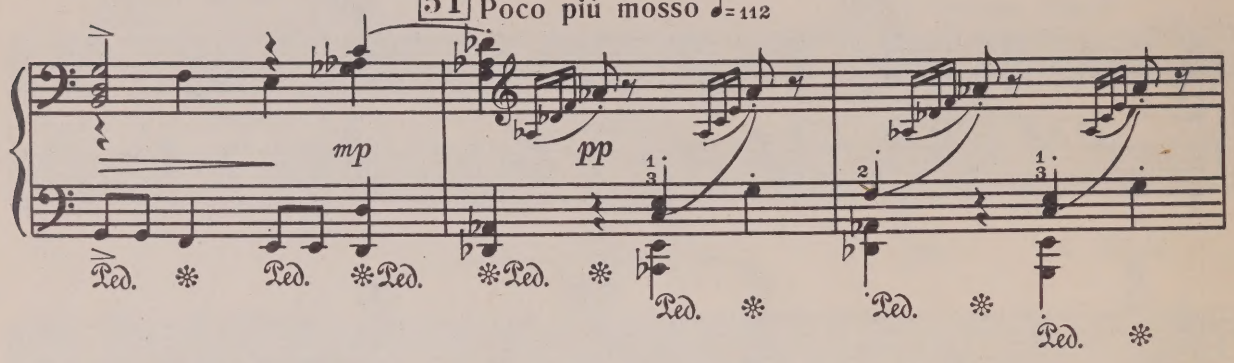



49 L'istesso tempo
f energico
50

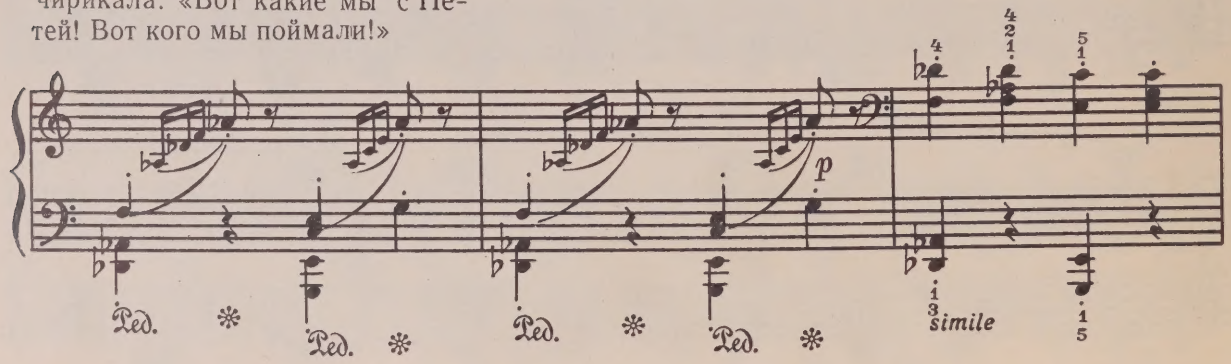

49 L'istesso tempo
f energico
50
ff

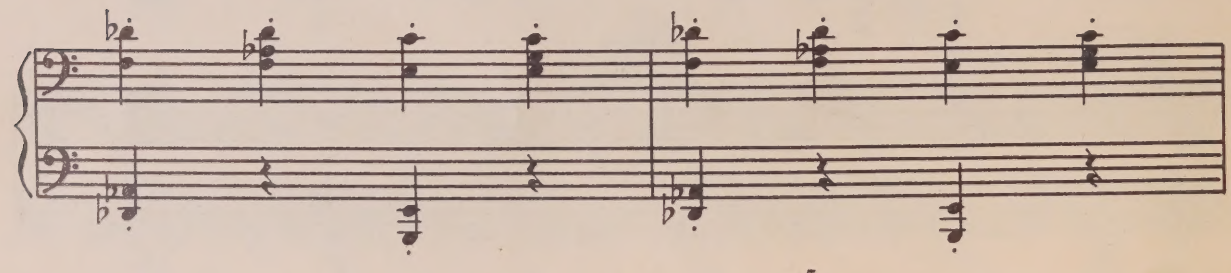


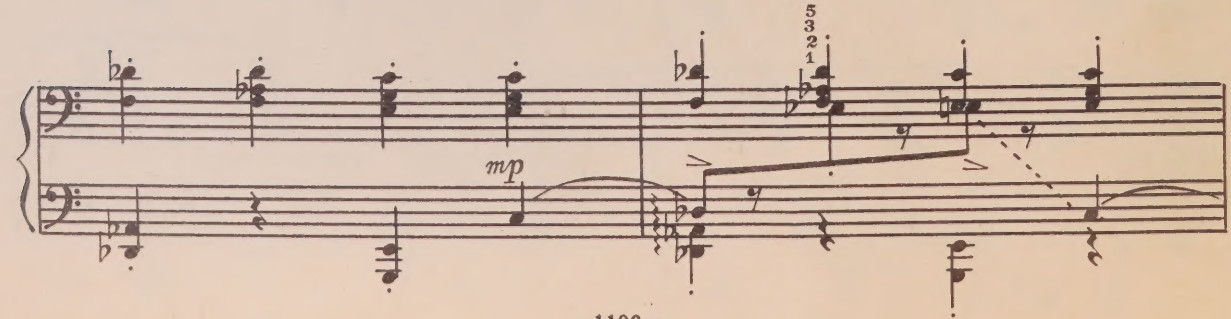
51 Poco più mosso ♩=112

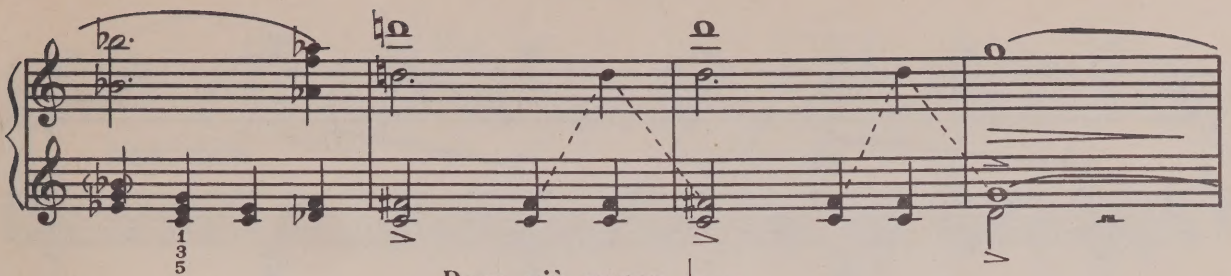


Наверху летела птичка и весело чирикала: «Вот какие мы с Петей! Вот кого мы поймали!»

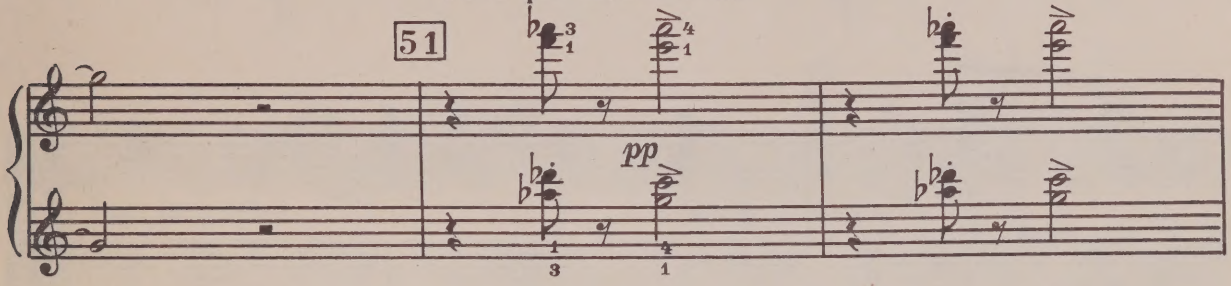




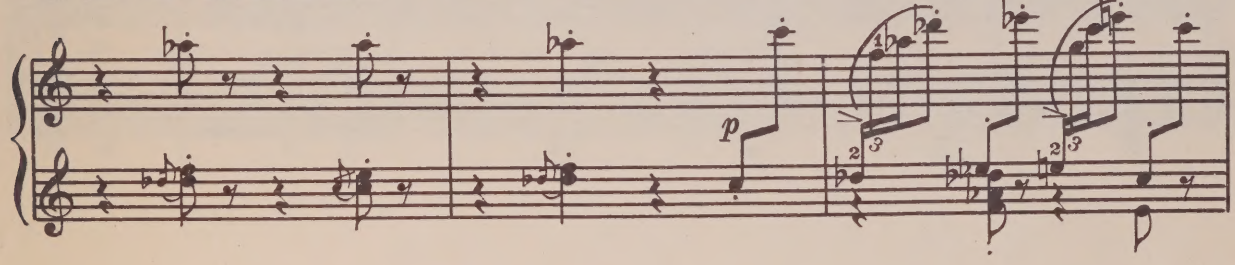


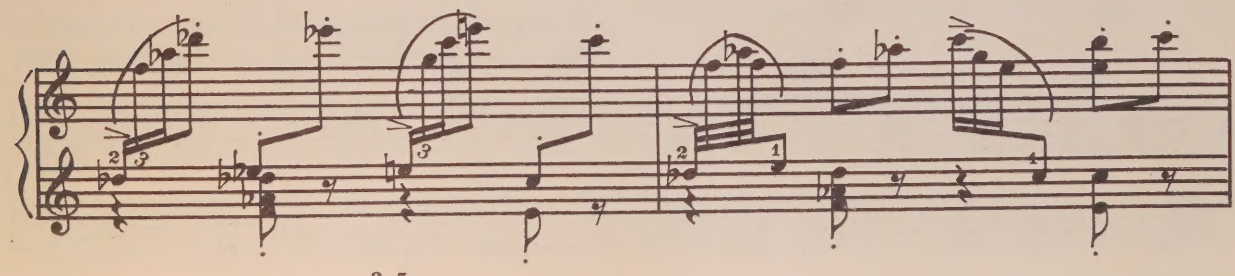


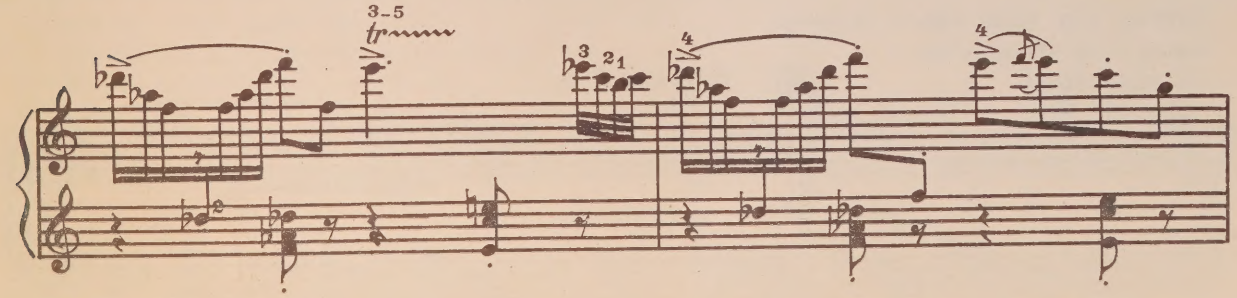
Poco più mosso ♩=112

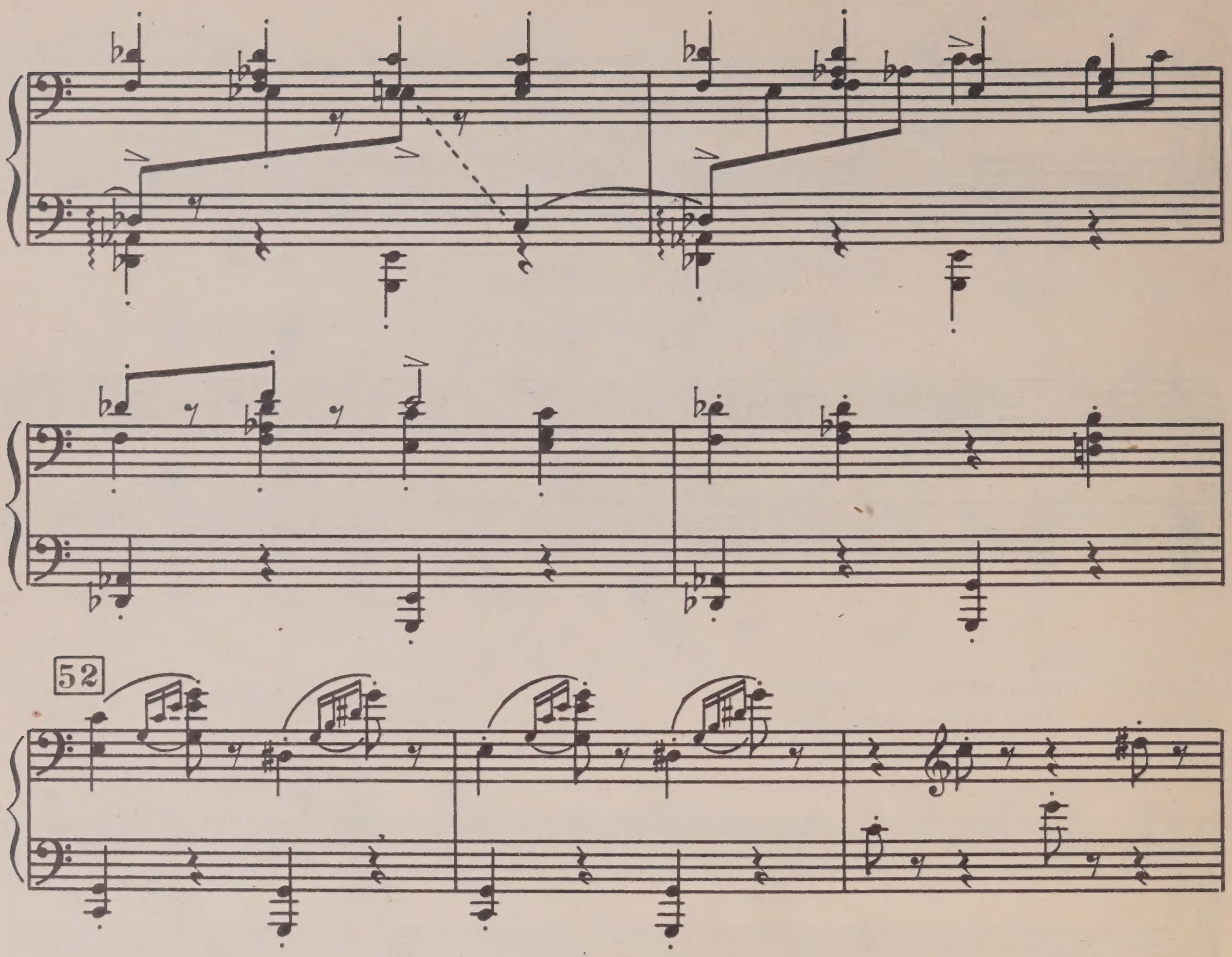


Наверху летела птичка и весело чирикала: «Вот какие мы с Петей! Вот кого мы поймали!»

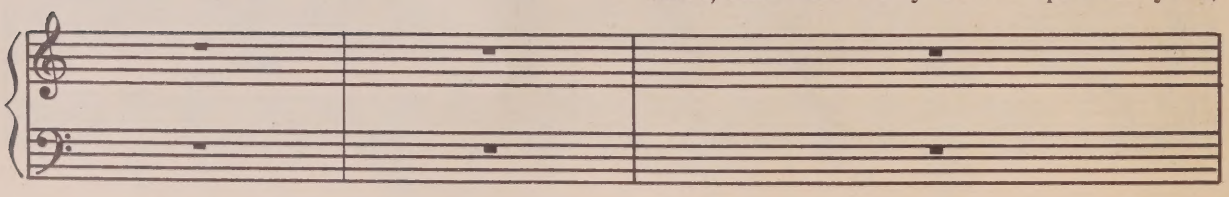




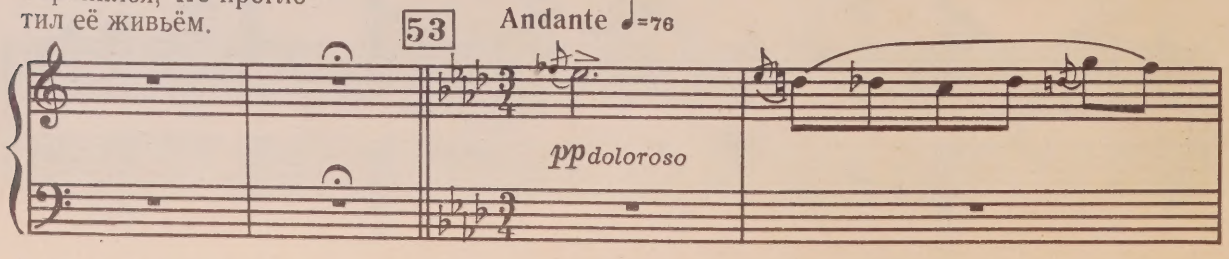


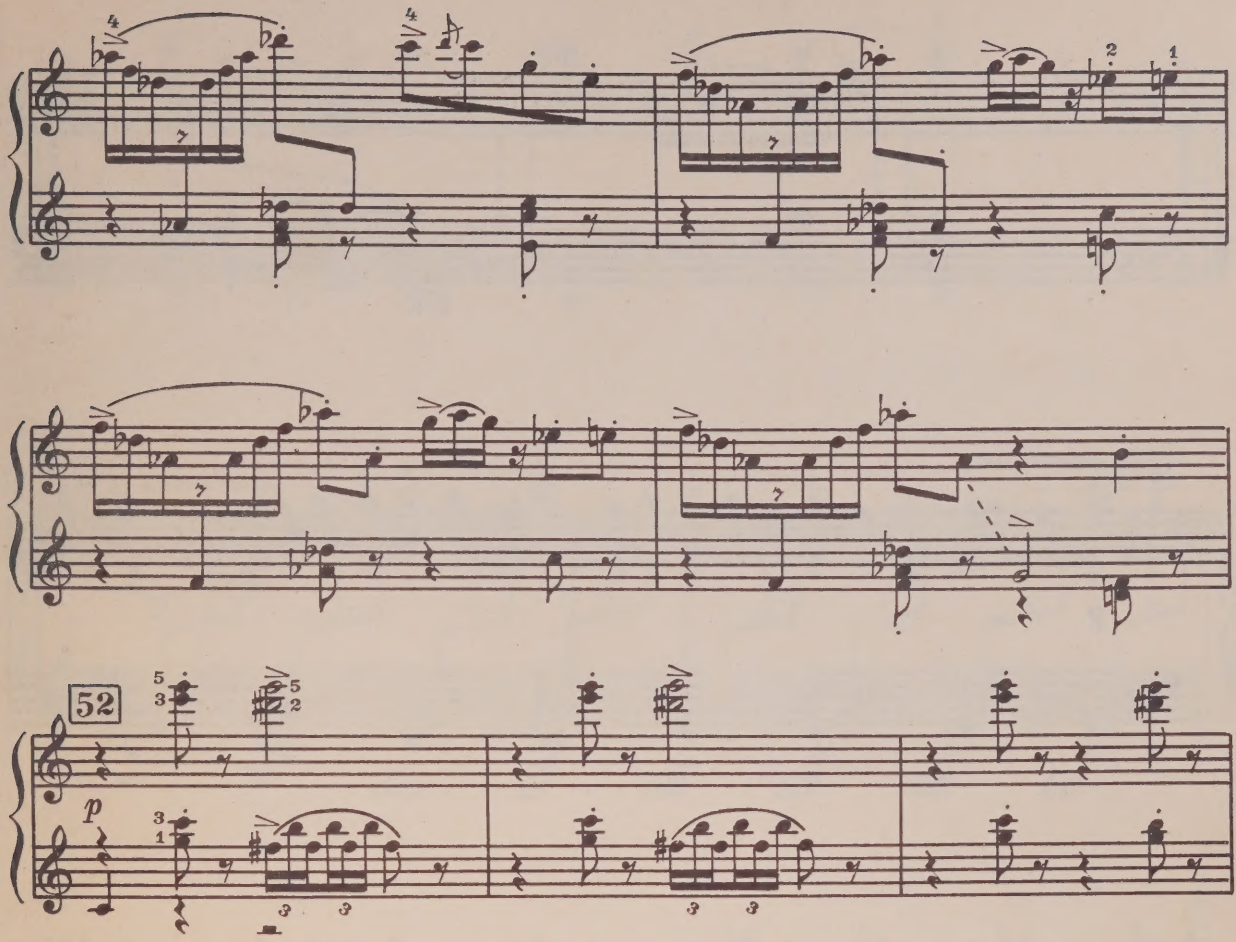


А если послушать внимательно, то слышно было, как в животе у волка крякала утка,

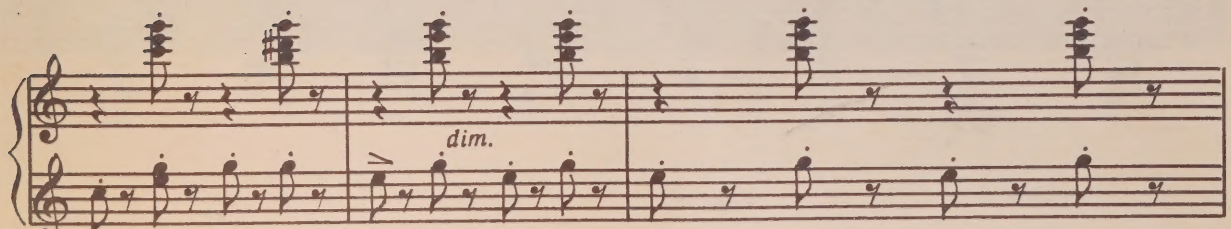


потому что волк так торопился, что проглотил её живьём.

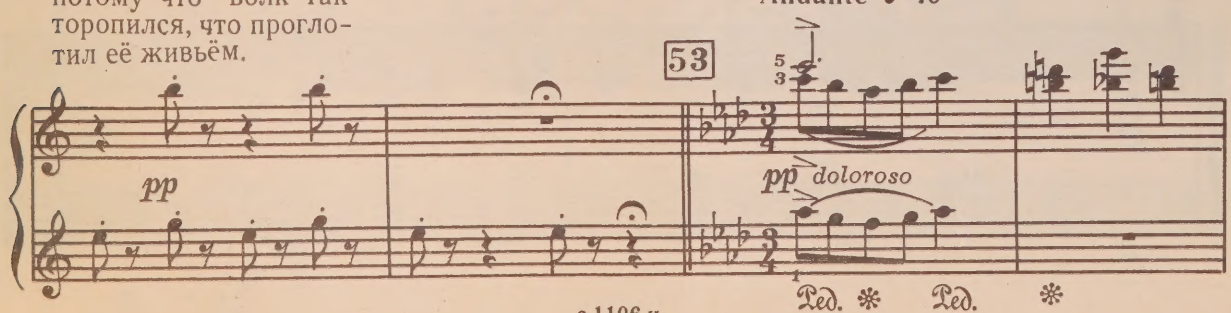


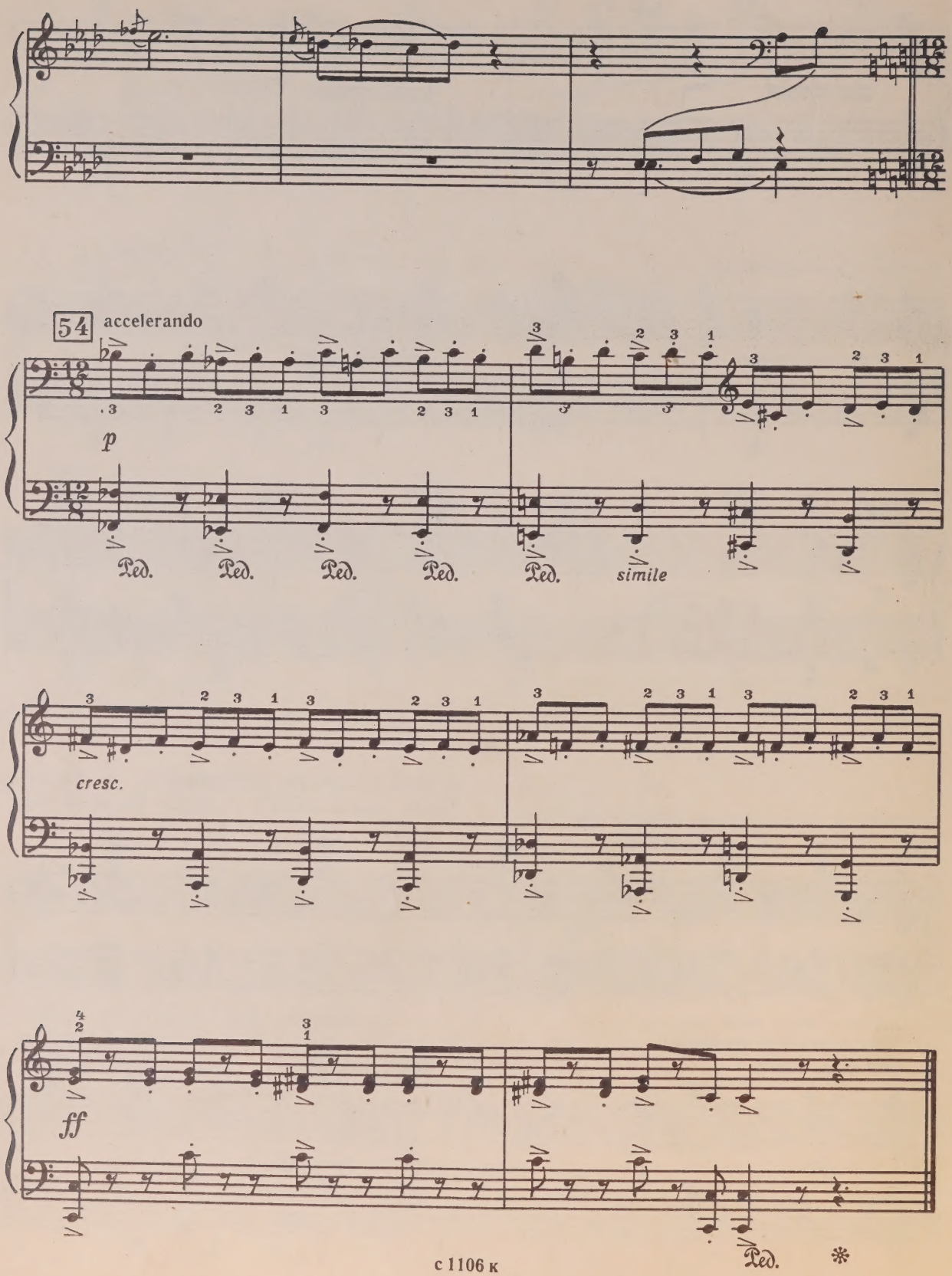


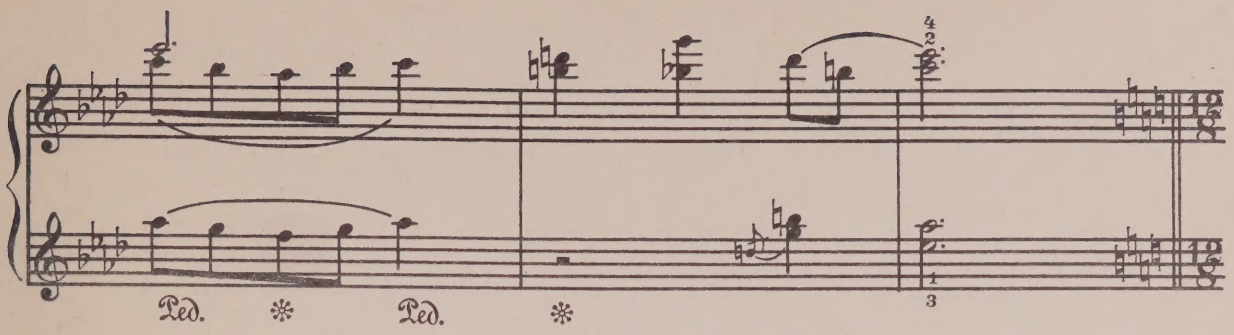
А если послушать внимательно, то слышно было, как в животе у волка крякала утка,

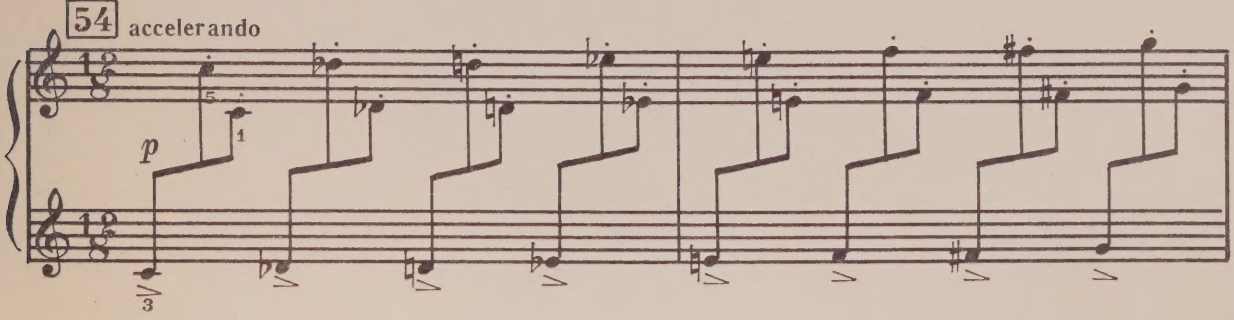


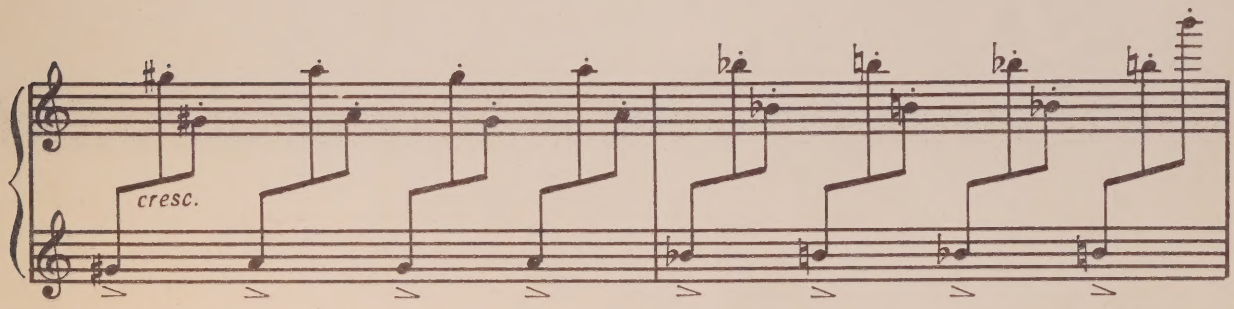
потому что волк так торопился, что проглотил её живьём.

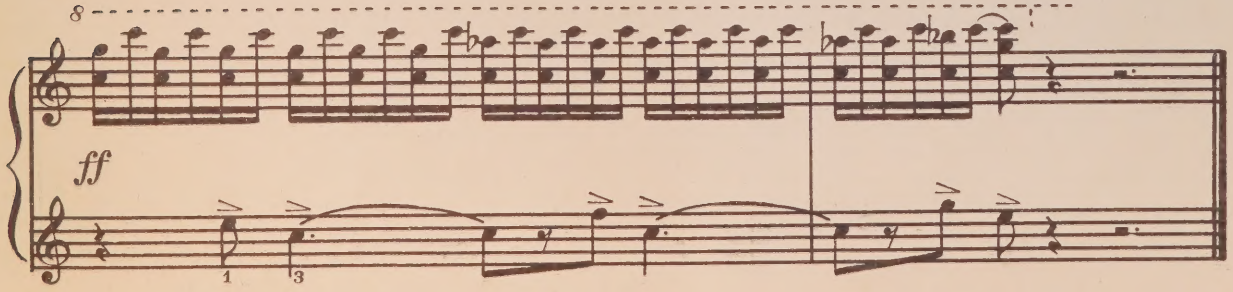



54
accelerando
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
simile
cresc.
ff
Ped.


Ped.
Ped.


54
accelerando
p


cresc.


8
ff

Индекс 9—4—1

ПРОКОФЬЕВ СЕРГЕЙ СЕРГЕЕВИЧ

ПЕТЯ И ВОЛК

Редактор В. Шуть
Лит. редактор А. Шмелева
Художник В. Вейцлер
Худож. редактор Г. Христиани
Техн. редактор Л. Курасова
Корректор Н. Маковская

Подп. к печ. 5/X-1971 г. Форм. бум. 60×90 1/8. Печ. л. 11,5. Уч.-изд. л. 11,5. Тир. 10 000 экз. Изд. № 1106. Т. п. 71 г. № 392. Зак. 4138. Цена 1 р. 18 к. Бум. № 1.

Всесоюзное издательство
«Советский композитор», Москва,
набережная Мориса Тореза, 30

Московская типография № 17
Главполиграфпрома Комитета по печати
при Совете Министров СССР,
ул. Щипок, 18

1 р. 18 к.

oct 26/72

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1626
P76P42
1972
c.1
MUSI

Music

Prokof'ev, Sergei
Sergeevich
[Peter and the wolf; arr.]
Petía i volk